

## ΑΠΟΨΗ

### Οι Εγγυήσεις, το ρεζίλεμα της Ε.Ε. και οι θέσεις Κοτζιά

• ΣΕΛΙΔΑ 5

ΑΡΙΣΤΑ ΤΕΚΜΗΡΙΩΜΕΝΗ Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΑΠΟ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΗΘΙΚΗ ΑΠΟΨΗ

**Ν. ΚΟΤΖΙΑΣ:** «Παρά λύση με στρατεύματα και εγγυήσεις, καλύτερα μη λύση»



«ΟΛΑ ΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΑ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΚΑΤΟΧΗ»

«Η ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΔΕΝ ΑΝΑΤΡΕΠΕΙ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΣΥΖΗΤΟΥΝΤΑΙ»

ΣΕΛΙΔΑ 11

«ΜΑΛΛΙΑ ΚΟΥΒΑΡΙΑ» ΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΟΙ

Υπέρ της επέκτασης του Χήθρου τάχθηκε η κυβέρνηση Μεί



ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΒΟΥΛΕΥΤΗ - ΕΝΤΟΝΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΑΠΟ ΜΠΟΡΙΣ ΤΖΟΝΣΟΝ

ΣΕΛΙΔΑ 2

Η ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΓΙΟΡΤΑΖΕΙ ΤΟ ΕΠΟΣ ΤΟΥ ΣΑΡΑΝΤΑ

### Τιμάται η Εθνική Επέτειος της 28ης Οκτωβρίου 1940

■ ΜΗΝΥΜΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ κ.ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

ΣΕΛΙΔΑ 7

■ ΕΘΝΙΚΕΣ ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΓΙΟΡΤΕΣ: ΜΑΝΟΡ ΧΙΛΛ, ΣΕΛΙΔΑ 9  
ΦΙΝΣΛΕΥ, ΣΕΛΙΔΑ 9  
HAZELWOOD, ΣΕΛΙΔΑ 6



ΣΤΗ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ Ο ΗΓΕΤΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ Η ΣΚΙΩΔΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

## ΤΖ. ΚΟΡΜΠΙΝ: «Να αποκατασταθεί η αδικία που επέφερε η τουρκική εισβολή-κατοχή»



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

■ «Η ΛΥΣΗ ΝΑ ΠΡΟΝΟΕΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΚΑΙ ΣΕΒΑΣΜΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ»

• ΣΕΛ. 20-21 & 13

ΕΝΩ Η ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΔΑΦΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΕΤΡΟ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ ΑΡΧΕΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Ο Ακιντζί επιμένει σε Εγγυήσεις και είναι... ευαίσθητος σε βέτο των Τ/κ σε όλα τα σώματα...

ΕΠΙΚΡΙΝΕΙ ΤΗΝ Ε/Κ ΠΛΕΥΡΑ ΟΤΙ ΔΕΝ... ΑΓΚΑΛΙΑΖΕΙ ΑΡΚΕΤΑ ΤΗΝ ΙΔΕΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 2



**Attention All Landlords!**  
\*You're property is in safe hands.\*  
UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED  
Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk) • [info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk) Capital Homes

**VENUS SPECIALIST CASH & CARRY**  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC  
Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο  
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK  
UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011

**anthea**  
LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT  
**PROPERTIES URGENTLY REQUIRED**  
From studios to Three Bedroom houses  
2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealettings.com](mailto:info@anthealettings.com)  
[www.anthealettings.com](http://www.anthealettings.com)

«ΜΑΛΛΙΑ ΚΟΥΒΑΡΙΑ»

ΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΟΙ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

## Υπέρ της επέκτασης του Χήθρου τάχθηκε η κυβέρνηση Μεί

**ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΒΟΥΛΕΥΤΗ – ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΑΠΟ ΜΠΟΡΙΣ**

Υπέρ της επέκτασης του αεροδρομίου του Χήθρου στο Λονδίνο με τρίτο διάδρομο για τα αεροσκάφη, τάχθηκε η αρμόδια διυπουργική επιτροπή, προκρίνοντας το συγκεκριμένο σχέδιο έναντι της επέκτασης του Γκάτγουϊκ. Ακολούθως, η βρετανική κυβέρνηση άναψε το «πράσινο φως» για την επέκταση.

«Έπειτα από δεκαετίες καθυστερήσεων, αποδεικνύουμε ότι λαμβάνουμε τις μεγάλες αποφάσεις όταν είναι σωστές αποφάσεις για τη Βρετανία», δήλωσε η πρωθυπουργός Τερέζα Μέι στην εφημερίδα «Evening Standard».

«Η επέκταση του αεροδρομίου είναι ζωτικής σημασίας για το οικονομικό μέλλον της Βρετανίας», επεσήμανε η ίδια.

Το θέμα απασχολούσε τις βρετανικές κυβερνήσεις τα τελευταία 10 χρόνια, με τοπικούς βουλευτές, περιβαλλοντικούς ακτιβιστές, επιχειρήσεις και ομάδες κατοίκων να υιοθετούν διαφορετικές θέσεις ανά περίπτωση μέσα σε κλίμα έντασης.

Η ένταση αυτή διατηρήθηκε και μετά την εκδήλωση της προτίμησης της κυβέρνησης, με τον Μπόρις Τζόνσον, Υπουργό Εξωτερικών και βουλευτή δυτικού Λονδίνου όπου βρίσκεται το Χήθρου, να δηλώνει ότι η επέκταση του συγκεκριμένου αεροδρομίου δεν είναι «σωστή απόφαση» και πιθανότατα δεν θα προχωρήσει.

Ο δε πρώην υποψήφιος του Συντηρητικού Κόμματος για τη δημαρχία του Λονδίνου και βουλευτής σε νοτιοδυτική περιφέρεια της πρωτεύουσας, Ζακ Γκόλντμπαθ ανακοίνωσε την παραίτηση από την βουλευτική του έδρα, διαμαρτυρούμενος για την «καταστροφική» επιλογή της κυβέρνησης.

«Λανθασμένη επιλογή» χαρακτήρισε την επέκταση του Χήθρου και ο δήμαρχος Λονδίνου, Σαντίκ Καν, ενώ πολλοί επισημαίνουν την περιβαλλοντική επιβάρυνση της περιοχής και το υψηλό οικονομικό κόστος.

Ο Υπουργός Μεταφορών, Κρις Γκρέιλινγκ, ωστόσο, είπε ενημερώνοντας τη Βουλή των Κοινοτήτων ότι πρόκειται για μία «πραγματικά μνημειώδη» απόφαση που θα ενισχύσει το εμπόριο και θα δημιουργήσει θέσεις εργασίας.

Η υπόθεση, ωστόσο, δεν έχει κλείσει, καθώς τώρα προβλέπεται δημόσια διαβούλευση επί της πρότασης της κυβέρνησης και θα ακολουθήσει προς τα τέλη του επόμενου έτους ψηφοφορία στη Βουλή των Κοινοτήτων.

Σύμφωνα με τριετή μελέτη που διενήργησε η ανεξάρτητη Επιτροπή Αεροδρομίων της Βρετανίας, ένας νέος διάδρομος προσγείωσης-απογείωσης στο Χήθρου θα μπορούσε να δημιουργήσει 70.000 νέες θέσεις εργασίας έως το 2050 και να οδηγήσει σε αύξηση του ΑΕΠ μεταξύ 0,65% έως 0,75% την ίδια περίοδο.

ΕΝΩ Η ΣΥΖΗΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΔΑΦΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΘΕΡΕΤΡΟ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ ΑΡΧΕΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

## Ο Ακιντζί επιμένει σε Εγγυήσεις και είναι... ευαίσθητος σε βέτο των Τ/κ σε όλα τα σώματα

**ΕΠΙΚΡΙΝΕΙ ΤΗΝ Ε/Κ ΠΛΕΥΡΑ ΟΤΙ ΔΕΝ... ΑΓΚΑΛΙΑΖΕΙ ΑΡΚΕΤΑ ΤΗΝ ΙΔΕΑ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ**

Ενώ η συζήτηση της πτυχής του Εδαφικού προγραμματίζεται να διεξαχθεί να διεξαχθεί σε θέρετρο της Γενεύης στην Ελβετία, πιθανότατα μεταξύ 5 και 11 Νοεμβρίου, ο Τ/κ κατοχικός ηγέτης φροντίζει με δηλώσεις του να δυναμιτίζει το κλίμα των συνομιλιών και να μειώνει τις πιθανότητες εξεύρεσης λειτουργικής και διαρκούς λύσης στο Κυπριακό. Στην προσπάθειά του δε να νοθεύσει το ομοσπονδιακό σύστημα του πολιτεύματος, που θα αποτελεί τη βάση της λύσης που συζητείται, κατηγορεί την ε/κ πλευρά ότι «δεν δείχνει να αγκαλιάζει αρκετά την ιδέα του φεντεραλισμού».

Αφορμή για τις δηλώσεις αυτές του κ. Ακιντζί φαίνεται να είναι η απαίτησή του για το βέτο των Τ/κ σε όλα τα σώματα του κράτους. Όπως εξήγησε, είναι πολύ σημαντικό να υπάρχει μια ομοσπονδιακή δομή και αποτελεσματική συμμετοχή στη διαδικασία λήψης αποφάσεων, προσθέτοντας ότι αυτό δεν σημαίνει απλή εκπροσώπηση σε σώματα.

Εάν σε ένα συμβούλιο υπάρχει αναλογία 6:3, τουλάχιστον ο ένας από τους τρεις θα πρέπει να εγκρίνει οποιαδήποτε απόφαση, διευκρίνισε ο Τ/κ ηγέτης.

Ο κ. Ακιντζί είπε ότι αποκλείεται η λήψη αποφάσεων με απλή πλειοψηφία, και σημείωσε ότι η τουρκοκυπριακή πλευρά είναι πολύ ευαίσθητη όσον αφορά αυτό το ζήτημα.

Ο Τουρκοκύπριος ηγέτης επεσήμανε ότι δεν υπάρχει αλληλοκατανόηση στο θέμα αυτό, αντίθετα υπάρχει σοβαρή δυσκολία.

Σύμφωνα με δημοσίευμα της τ/κ εφημερίδας «Kıbrıs», επετεύχθη συμφωνία για την αναλογία μεταξύ Ε/Κ και Τ/Κ δημοσίων υπαλλήλων στα ομοσπονδιακά όργανα, η οποία θα βρίσκεται στο 66% έναντι 34%, ενώ η αναλογία αυτή βρισκόταν στο 70% - 30% το 1960.

Σύμφωνα με την εφημερίδα, η οποία επικαλείται ασφαλείς πηγές, οι ηγέτες φέρονται να συμφώνησαν ακόμα σε ίσο αριθμό



δικαστών στο ομοσπονδιακό Ανώτατο Δικαστήριο με εκ περιτροπής προεδρία και ίσο αριθμό θητείας, ενώ θα δημιουργηθεί λίστα με ξένους δικαστές από τους οποίους θα επιλέγεται με κλήρωση αυτός που καλείται σε πρόσθετη συνεδρία.

Σε δημοσίευσμά της η «Kıbrıs Postası», επικαλούμενη διπλωματικές πηγές, αναφέρεται σε πολιτική ισότητα στα πέντε ανώτερα σώματα της ομοσπονδίας, και συγκεκριμένα στα σώματα της Εισαγγελίας, της Κεντρικής Τράπεζας, του επιτρόπου Διοικήσεως, του Ελεγκτή και του Ανωτάτου Δικαστηρίου.

Σε σχέση με το θέμα της ιθαγένειας και των προσωρινών αδειών εργασίας, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι συμφωνήθηκε να είναι αρμοδιότητα της κεντρικής κυβέρνησης.

Πα το θέμα των Εγγυήσεων ο κ. Ακιντζί είπε ότι υπάρχει εναντίωση στην ελληνοκυπριακή πλευρά, σημειώνοντας ότι τέτοιες προσεγγίσεις είναι λανθασμένες και ότι οι Τουρκοκύπριοι έχουν απαιτήσεις λόγω των όσων βίωσαν το 1960 και το 1974, όταν – όπως ισχυρίστηκε – ο στόχος ήταν η καταστροφή του στάτους των Τουρκοκυπρίων

που προέρχεται από το Σύνταγμα του 1960.

Ο κ. Ακιντζί σημείωσε ότι τέτοιες εμπειρίες και εξελίξεις στην ελληνοκυπριακή πλευρά καταδεικνύουν απορριπτική στάση έναντι στη διζωνική, δικαιοδική ομοσπονδία, και επεσήμανε την ανάγκη για αποτρεπτικά στοιχεία.

Είπε, επίσης, ότι οι εμπειρίες είναι σημαντικές διότι, λόγω των εμπειριών εκείνων, οι Τούρκοι της Κύπρου θέλουν τις εγγυήσεις της Τουρκίας και ανέφερε ότι αυτές οι εγγυήσεις μπορούν να αναθεωρηθούν όταν έρθει η ώρα.

### ΔΕΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΥΝ ΤΗ ΜΟΡΦΟΥ;

Σύμφωνα με πληροφορίες της ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, οι Τούρκοι δεν φέρονται διατεθειμένοι να επιστρέψουν την περιοχή της Μόρφου υπό ε/κ διοίκηση διότι, κατά τον Ακιντζί, ο τ/κ πληθυσμός είναι πολύ μεγάλος και προτείνουν η Μόρφου να τελεί υπό τη δικαιοδοσία του κεντρικού κράτους.

Σύμφωνα με πληροφορίες της FINANCIAL TIMES, οι Τούρκοι προτείνουν αντί της Μόρφου την Κορπασία.

### ΚΥΠΡΟΣ

## Αναβολή για 2,5 χρόνια των δημοτικών εκλογών αποφάσισε το Υπουργικό

Την αναβολή των δημοτικών εκλογών και την παράταση της θητείας των τοπικών αρχόντων και συμβουλίων που εξελέγησαν το 2011 για ακόμα 2,5 χρόνια, αποφάσισε κατά τη συνεδρία του χθες Τετάρτη το Υπουργικό Συμβούλιο. Την εισήγηση έκανε ο υπουργός Εσωτερικών, Σωκράτης Χάσικος.

Όπως δήλωσε αμέσως μετά τη συνεδρία του Υπουργικού, η αναβολή κρίθηκε αναγκαία καθώς εκκρεμεί η μεταρρύθμιση στην Τοπική Αυτοδιοίκηση, η οποία, όπως είπε, «βρίσκεται σε πολύ προχωρημένο στάδιο η διαδικασία έγκρισής της». Ξεκαθάρισε ωστόσο ότι το νομοσχέδιο για αναβολή των δημοτικών δεν πρέπει να συνδεθεί με τις εξελίξεις στο Κυπριακό.

Ο κ. Χάσικος, επικαλούμενος τη μεταρρύθμιση που θα μειώσει του Δήμους από 30 σε 22 σε ορίζοντα δύο ετών, ανέφερε ότι εάν γίνουν τώρα εκλογές, θα υπάρξει πρόβλημα με τους δημάρχους και τους δημοτικούς συμβούλους που θα εκλεγούν τώρα. Εξέφρασε επίσης τη πεποίθησή ότι η Βουλή θα λάβει πολύ σοβαρά υπόψη το νομοσχέδιο της κυβέρνησης.

## «Πράσινο φως» για υφυπουργεία Τουρισμού και Ναυτιλίας στην Κύπρο

Το Υπουργικό Συμβούλιο ενέκρινε χθες Τετάρτη τα νομοσχέδια για δημιουργία Υφυπουργείων Τουρισμού και Ναυτιλίας, όπως δήλωσε ο Υφυπουργός παρά τω Προέδρω Κωνσταντίνος Πετρίδης.

Όπως ανέφερε, τα Υφυπουργεία θα είναι πολιτικά και διοικητικά αυτοτελή και δεν θα υπάγονται σε κανένα Υπουργείο.

Είπε επίσης ότι η Κυβέρνηση βρίσκεται προς το τέλος της διαβούλευσης για τη δημιουργία του υφυπουργείου Ανάπτυξης και εντός του 2016 αναμένεται να κατατεθεί το σχετικό νομοσχέδιο.

## Βρετανική τράπεζα «πάγωσε» τους λογαριασμούς του Russia Today TV

Η βρετανική τράπεζα NatWest «πάγωσε» τους λογαριασμούς του κρατικού ραδιοηλεκτρονικού φορέα της Ρωσίας Russia Today ανακοίνωσε η Διευθύντρια Σύνταξης του RT. Η Μαργκαρίτα Σιμόνιαν έγραψε στον λογαριασμό της στο Twitter: «Εκλεισαν όλους τους λογαριασμούς μας στη Βρετανία. Η απόφαση δεν υπόκειται σε αναθεώρηση». Και συμπλήρωσε ειρωνικά: «Δοξάστε την ελευθερία της έκφρασης».

Σύμφωνα με το Russia Today, η τράπεζα δεν έδωσε εξήγηση για την απόφασή της. Σύμφωνα με το RT, όλη η Royal Bank of Scotland – τμήμα της οποίας είναι η NatWest – αρνείται να εξυπηρετήσει το Russia Today.

Η τράπεζα έστειλε επιστολή στα γραφεία του Russia Today στο Λονδίνο και ανέφεραν μεταξύ άλλων: «Πρόσφατα κάναμε μια αναθεώρηση των τραπεζικών ρυθμίσεων μαζί σας και καταλήξαμε στο συμπέρασμα ότι δεν θα σας παρέχουμε πλέον αυτές τις υπηρεσίες».

DESIGNER KITCHENS  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS WITH OVER 30 YEARS' EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNERKITCHENS.CO.UK

ΕΒΑΛΑΝ ΤΕΛΟΣ ΣΤΗ ΔΕΚΑΜΗΝΗ ΑΚΥΒΕΡΝΗΣΙΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

# Με την αποχή των Σοσιαλιστών ξανά πρωθυπουργός ο δεξιός Μάριο Ραχόι

**Η** απόφαση των Ισπανών Σοσιαλιστών να επιλέξουν την αποχή, ώστε η χώρα να αποκτήσει κυβέρνηση (και να αποφευχθούν οι τρίτες εκλογές) έβαλε τέλος σε ένα σίριαλ 10 μηνών, ίσως το πλέον επεισοδιακό «ταξίδι» στην ιστορία του PSOE. Ήδη ο Μάριο Ραχόι έλαβε εντολή σχηματισμού κυβέρνησης από τον βασιλιά Φελίπε και αναμένεται ότι θα παρουσιάσει σύντομα τη νέα κυβέρνηση στη Βουλή για να πάρει τη «δεδηλωμένη».

Όλα ξεκίνησαν το βράδυ των εκλογών της 20ής Δεκεμβρίου 2015, όταν το κόμμα ερχόταν δεύτερο στην κάλπη με το χειρότερο εκλογικό αποτέλεσμα στην ιστορία του. Μπορεί η τετραετία Ραχόι να είχε (σχεδόν) μνημόνιο, εξώσεις, άνοδο του ποσοστού της φτώχειας, οικονομικά σκάνδαλα και ανεργία, όμως οι Σοσιαλιστές κόλλησαν στις 90 έδρες. Όχι ότι το Λαϊκό Κόμμα (PP) τα πήγε καλύτερα, αλλά παρέμεινε η πρώτη πολιτική δύναμη.

Φυσικά οι νικητές εκείνων των εκλογών ήταν οι πρωτοεμφανιζόμενοι Podemos και Ciudadanos, που έκλεψαν ψήφους και έδρες από τους μεγάλους.

Αφού ο Ραχόι αρνήθηκε και την προσπάθεια ακόμα να σχηματίσει κυβέρνηση, τα φώτα της δημοσιότητας και οι πρωτοβουλίες πέρασαν στον ηγέτη των Σοσιαλιστών, Πέδρο Σάντσεθ. Στόχος του ήταν να σχηματίσει «κυβέρνηση της αλλαγής», όπως είχε γίνει λίγο νωρίτερα στην γειτονική Πορτογαλία: Οι Σοσιαλιστές έχασαν τις εκλογές, αλλά έγιναν κυβέρνηση με τη στήριξη των αριστερών κομμάτων.

Η πρώτη απόπειρα του PSOE για κυβέρνηση έγινε με τους Ciudadanos του νεαρού Άλμπερτ Ριβέρα. Τα δύο κόμματα άθροισαν 130 έδρες (επί συνόλου 350), αριθμός όχι ιδιαίτερα εντυπωσιακός. Μοναδική ενδεχομένης ελπίδα για να κυβερνήσει ήταν η αποχή του Ραχόι στη Βουλή, ώστε να πάρει ψήφο εμπιστοσύνης στη β' ψηφοφορία.

Ο Ραχόι δεν του έκανε το χατίρι. Ούτε όμως και τα υπόλοιπα κόμματα. Το πορτογαλικό σενάριο δεν βγήκε. Και όχι μόνο δεν βγήκε, αλλά στη Βουλή οι Podemos χρησιμοποίησαν σκληρή γλώσσα κατά των Σοσιαλιστών, βάζοντας στο στόχαστρό τους τον βετεράνο Φελίπε Γκονθάλεθ.

Την ίδια ώρα, στο PSOE είχε αρχίσει η γκρίνια, με κορυφαία στελέχη να ζητούν σύγκληση της Κεντρικής Επιτροπής. Επρόκειτο να συνεδριάσει τον Φεβρουάριο



του 2016, όμως ο Σάντσεθ (προκειμένου να ισχυροποιήσει τη θέση του) κατάφερε να πετύχει αναβολή.

Εν τω μεταξύ, ο Σάντσεθ προσπάθησε να κρατήσει ζωντανό το πορτογαλικό σενάριο, καλώντας σε νέες διαπραγματεύσεις τους Podemos. Στο κόμμα η γκρίνια ήταν έντονη. Κάποιοι έγραφαν Tweets, άλλοι τα έλεγαν μεταξύ τους και οι βετεράνοι μιλούσαν ανοικτά.

Όπως για παράδειγμα ο Φελίπε Γκονθάλεθ ή ο τώος ηγέτης του κόμματος Πέρεθ Ρουμπάλ κάμπα, ο οποίος έλεγε ότι η συνεργασία PSOE-Podemos θα δημιουργήσει «κυβέρνηση Φρανκεστάιν».

Τελικά, οι Podemos του Πάμπλο Ιγκλέσιας δεν συμφώνησαν να συνεργαστούν με το PSOE από τη στιγμή που ο Πέδρο Σάντσεθ δεν εγκατέλειπε τη συμμαχία του με τον Ριβέρα των Ciudadanos.

Για το κόμμα του Ιγκλέσιας οι νέες εκλογές ήταν αναπόφευκτες και ο στόχος πλέον ήταν ένας: να περάσουν εκείνοι στη δεύτερη θέση («sopraso», όπως το αποκαλούσαν) πίσω από τον Ραχόι, ως ο βασικός πόλος της κεντροαριστεράς.

Και μπορεί στο εσωτερικό των Podemos να υπήρχαν διαφωνίες για τη στρατηγική, όμως οι δημοσκοπήσεις έδειχναν ότι η δεύτερη θέση ήταν σίγουρη. Όλα τα άλλα μπορούσαν να περιμένουν.

Οι εκλογές της 26ης Ιουνίου χάρισαν χαμόγελα μόνο στον Μαριάνο Ραχόι, ο οποίος είδε το ποσοστό του Λαϊκού Κόμματος να αυξάνεται. Υπό μία έννοια δικαιώθηκε η τακτική του να μην «μπλέξει» σε συζητήσεις για σχηματισμό κυβέρνησης το προηγούμενο διάστημα, πετώντας το μπαλάκι της συνεννόησης (και τελικά ασυνεννοησίας) στους υπόλοιπους.

Οι υπόλοιποι απογοητεύτηκαν. Οι Podemos δεν πήραν τελικά τη δεύτερη θέση και οι Σοσιαλιστές του Πέδρο Σάντσεθ έπεσαν ακόμα πιο χαμηλά: μόλις 85 έδρες. Έφτασαν στο σημείο να πανηγυρίσουν που τουλάχιστον έμειναν δεύτεροι.

Παρά το ακόμα χαμηλότερο ποσοστό, ο Σάντσεθ επέμεινε στο «όχι» προς τον Ραχόι, ο οποίος αυτή τη φορά δοκίμασε να σχηματίσει κυβέρνηση και να φτάσει να ζητήσει την ψήφο εμπιστοσύνης της Βουλής.

Μπορεί να άθροισε 170 έδρες, ωστόσο, χωρίς την αποχή του PSOE, δεν υπήρχε περίπτωση να σχηματιστεί κυβέρνηση και η χώρα θα πήγαινε σε τρίτες εκλογές.

Πράγματι, ο Ραχόι απέτυχε, η Βουλή δια-

λύθηκε και χρόνος άρχισε να μετρά αντίστροφα για τη νέα κάλπη, ενδεχομένως ανήμερα των Χριστουγέννων. Ο ίδιος ο Σάντσεθ μιλούσε για «κυβέρνηση της αλλαγής» χωρίς όμως να εξηγεί ακριβώς με ποιους θα συνεργαζόταν.

Το τελειωτικό χτύπημα για τον ίδιο ήταν οι τοπικές κάλπες στην Γαλικία και τη Χώρα των Βάσκων, στα τέλη Σεπτεμβρίου. Τα μηνύματα από τις δημοσκοπήσεις ήταν δυσόσιωνα και η κάλπη τα επιβεβαίωσε. Οι Σοσιαλιστές καταποντίστηκαν. Έμειναν πίσω και από τους Podemos.

Εκεί κάπου οι διαφωνίες στο εσωτερικό του κόμματος εκδηλώθηκαν ανοικτά. Ο ίδιος ο Σάντσεθ, προκειμένου να διατηρήσει τον έλεγχο, πρότεινε να αποφασίσει η βάση για το μέλλον του και όλα αυτά προτού γίνουν οι τρίτες εκλογές, ώστε ακόμα και μετά τη νέα ήττα (όπως τουλάχιστον έδειχναν οι δημοσκοπήσεις) να διατηρήσει την ηγεσία.

Ενδεχομένως να είχε στο μυαλό του την περίπτωση του ηγέτη των Βρετανών Εργατικών, Τζέρεμι Κόρμπιν, ο οποίος αμφισβητήθηκε από τους βουλευτές του μετά το Brexit και την κακή επίδοση του κόμματος, αλλά επανεξελέγη με τη στήριξη της βάσης.

Όμως, η βάση των Ισπανών Σοσιαλιστών δεν είναι το ίδιο μαζική.

Τα σχέδια του Σάντσεθ δεν υλοποιήθηκαν ποτέ, αφού το κόμμα τράβηξε το χαλί κάτω από τα πόδια του. Η μαζική παραίτηση 17 μελών της Εκτελεστικής Επιτροπής προκάλεσε ταραχή. «Ένα άσχημο θέμα στους πολίτες», όπως χαρακτηριστικά αναγνώρισε η πρόεδρος της Ανδαλουσίας και τελικά έφερε την οριστική παραίτηση του Σάντσεθ.

Το κόμμα με υπηρεσιακό αρχηγό αποφάσισε τελικά (με πολλές γκρίνιες) να ψηφίσει αποχή, ώστε ο Ραχόι να γίνει και πάλι πρωθυπουργός, η χώρα να γλιτώσει τις τρίτες εκλογές και το PSOE την τρίτη θέση.

Πλέον το PSOE καλείται να εκλέξει νέο αρχηγό. Δεν αποκλείεται μάλιστα να αποκτήσει γυναίκα αρχηγό, την Σουσάνα Ντίαθ της Ανδαλουσίας.

Όμως, αυτό που κυρίως πρέπει να κάνει είναι να βρει τρόπο να εξηγήσει στους ψηφοφόρους του γιατί έγινε και πάλι πρωθυπουργός ο Ραχόι και τι καλύτερο μπορεί να τους υποσχεθεί για το μέλλον. Προτού διασπαστούν ή καταστήσουν μοναδική αντιπολίτευση τους Podemos.

## Οι Συντηρητικοί κράτησαν την έδρα Κάμερον, αλλά έχασαν 15% των ψήφων

Οι Βρετανοί Συντηρητικοί δεν δυσκολεύτηκαν ιδιαίτερα στην επαναληπτική εκλογή για την έδρα του τώος πρωθυπουργού Ντέιβιντ Κάμερον, ωστόσο, το ποσοστό τους έπεσε σημαντικά, ενώ ανέβηκαν θεαματικά οι Φιλελεύθεροι.

Στο Γουίντσεϊ (δυτικά της Οξφόρδης), νικητής ήταν ο Ρόμπερτ Κορτς με 45%, ενώ ο Κάμερον το 2015 είχε λάβει περίπου 60%. Ως γνωστόν, ο Κάμερον αποχώρησε από την πολιτική.

Στη δεύτερη θέση ανέβηκαν οι Φιλελεύθεροι με θεαματικό ποσοστό: Η Λιζ Λέφμαν έλαβε το 30%, όταν το κόμμα (που καταποντίστηκε το 2015 σε όλη την Επικράτεια) είχε πάρει μόλις 7%.

Στην τρίτη θέση οι Εργατικοί, παρά το γεγονός ότι ο ίδιος ο Τζέρεμι Κόρμπιν επισκέφθηκε την περιοχή για να ενισχύσει τον υποψήφιό του. Ο Ντάνκαν Ένραϊτ έλαβε 15%, έναντι 17% που είχε πάρει το κόμμα το 2015.

Πάντως, στην κυβέρνηση της Τερέζα Μέι δεν δηλώνουν απογοητευμένοι από το αποτέλεσμα: «Πρέπει να σκεφτούμε ότι ο Κάμερον είχε λάβει 45%, όταν ήταν για πρώτη φορά υποψήφιος», δήλωσε ο υφυπουργός Εσωτερικών Μπράντον Λιούις.

Επαναληπτική εκλογή έγινε και για την έδρα της Τζο Κοξ, η οποία δολοφονήθηκε λίγες μέρες πριν το δημοψήφισμα για το Brexit.

Σε ένδειξη σεβασμού, κανένα άλλο κόμμα δεν κατέβασε υποψήφιο με αποτέλεσμα η έδρα να μείνει στους Εργατικούς.

Στη θέση της αδικοχάμενης Κοξ εξελέγη η Τρέισι Μπράμπιν, συγγραφέας και ηθοποιός στη διάσημη σειρά Coronation Street.

## Σε Σουλτάνο μετατρέπεται ο Ερντογάν με δημοψήφισμα...

Το όραμα του Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν να καταστεί απόλυτος κυρίαρχος στην χώρα, παίρνει σάρκα και οστά.

Η πρόταση για την συνταγματική αναθεώρηση και την μετάβαση από κοινοβουλευτικό σε προεδρικό σύστημα, έχει καταρτιστεί και θα κατατεθεί εντός των επόμενων ημερών στην Εθνοσυνέλευση. Αυτά ανέφερε ο Τούρκος Πρωθυπουργός Μπιναλί Γιλντιρίμ σε συνέδριο του ΑΚΡ, υπογραμμίζοντας και την ανάγκη για στήριξη της πρότασης από όλα τα κόμματα στη χώρα ώστε να ξεπεραστούν τα προβλήματα που προέκυψαν από το πραξικόπημα της 15ης Ιουλίου.

Οι Κεμαλιστές και το φιλοκουρδικό κόμμα, ωστόσο, έχουν προ πολλού ξεκαθαρίσει ότι δεν πρόκειται να στηρίξουν την εν λόγω πρόταση, η οποία όπως αναφέρουν θα καταστήσει τον Ερντογάν υπεράνω όλων. Οι Εθνικιστές αντιθέτως, μετά από πολλές συζητήσεις τόσο με τον Πρωθυπουργό όσο και με τον Πρόεδρο της Τουρκίας, αφήνουν να εννοηθεί ότι θα την υπερψηφίσουν.

Σε τέτοια περίπτωση, ο Ερντογάν εξασφαλίζει τις ψήφους που χρειάζεται ώστε οι συνταγματικές αλλαγές να οδηγηθούν σε δημοψήφισμα, όπου ελπίζει ότι θα μπορέσει να πείσει τον λαό για την ανάγκη των αλλαγών, που θα εγγωνώνται, όπως υποστηρίζει, την διαφύλαξη της εθνικής κυριαρχίας και την ασφάλεια του κράτους.

Στην μετά το πραξικόπημα Τουρκία, όπου έχει επεκταθεί η κατάσταση έκτακτης ανάγκης για άλλους 3 μήνες, συνεχίζονται οι φωνές αντίδρασης κατά των πολιτικών που εφαρμόζονται και βαφτίζονται σωτήριες για το τουρκικό έθνος.

35 χιλιάδες άνθρωποι συνελήφθησαν, για άλλους 82 χιλιάδες διενεργήθηκε έρευνα, ενώ αποφασίστηκε και η επέκταση του διαστήματος κράτησης των υπόπτων.

## Άσυλο στη Γερμανία ζήτησαν 35 Τούρκοι διπλωμάτες

Το γερμανικό Υπουργείο Εσωτερικών ανακοίνωσε ότι 35 Τούρκοι πολίτες με διπλωματικά διαβατήρια έχουν ζητήσει άσυλο μετά την αποτυχημένη απόπειρα πραξικόπηματος που έγινε τον Ιούλιο στην Τουρκία και την οποία ακολούθησε ένα κύμα καταστολής προσώπων που θεωρήθηκαν ύποπτα για στήριξη του πραξικοπήματος.

Ο εκπρόσωπος του Υπουργείου Εσωτερικών, Γιοχάνες Νήμροτ, δήλωσε στη διάρκεια τακτικής ενημέρωσης των δημοσιογράφων πως στον αριθμό αυτόν περιλαμβάνονται Τούρκοι διπλωμάτες, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους, αλλά δεν ανέφερε αν είχαν όλοι έδρα τη Γερμανία.

Ο εκπρόσωπος δήλωσε ότι δεν μπορεί να δώσει περισσότερες λεπτομέρειες όσον αφορά τους διπλωμάτες και τον λόγο που ζήτησαν άσυλο στη Γερμανία.

Την ανακοίνωση δεν έχει σχολιάσει η πρεσβεία της Τουρκίας στο Βερολίνο. Δεν είναι σαφές αν η τουρκική κυβέρνηση έχει ζητήσει την έκδοση διπλωματών από τις γερμανικές Αρχές.

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ**

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
152-154 COLES GREEN ROAD  
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

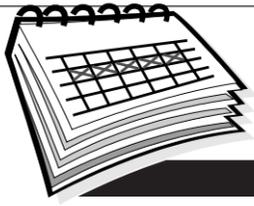
vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ .....	£140
ΚΥΠΡΟΣ .....	£200
ΕΛΛΑΔΑ .....	£200
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ .....	£200



# Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

## 27 Οκτωβρίου 2016 (ΠΕΜΠΤΗ)

### ● Διάλεξη: «Thessaloniki from Cassander to the Crusaders - Faces of a Metropolis through the ages»

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου,  
16-18 Paddington Street,  
London W1U 5AS

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ένωση Μακεδόνων  
Μεγάλης Βρετανίας

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07904 086 677

Θα ακολουθήσουν παραδοσιακοί μακεδονικοί χοροί από το Λύκειο Ελληνίδων Λονδίνου

### ● Συνεδρίαση Ολομέλειας Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας  
Britannia Road, London N12 9RU

**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

Θα ακολουθήσει δεξίωση προς τιμήν του Επιτρόπου Αποδήμων, Φώτη Φωτίου

## 28 Οκτωβρίου 2016 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

### ● Εορτασμός 28ης Οκτωβρίου 1940 από Σύνδεσμο Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας

**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Φώτης Φωτίου,  
Προεδρικός Επίτροπος  
Ανθρωπιστικών Θεμάτων  
και Αποδήμων Κύπρου

**ΤΟΠΟΣ:** Ιερός Ναός Κοιμήσεως  
της Θεοτόκου (Trinity Road,  
Wood Green, London N22 8LB)

Είσοδος για την ομιλία ελεύθερα

Μετά τον εορτασμό θα ακολουθήσει δείπνο για την επέτειο των γενεθλίων του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και προς τιμήν του κ. Φωτίου στην κοινοτική αίθουσα του ομωνύμου ναού.

**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £20 (με φαγητό και ποτό)

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8346 9628

(Μάριος Μηναΐδης)

## 29 Οκτωβρίου 2016 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αποδήμων Λαπήθου, Καραβά και Περιχώρων Μ.Β.

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite,  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL

**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07767 855 065

## 5 Νοεμβρίου 2016 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Η.Β.

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite,  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £30 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01727 568 779 Γιάννης Χρονιάς,  
0208883 4949

Ανδρέας Γαβριηλίδης,  
020 8346 9902 Μαρία Καραολή

## 10 Νοεμβρίου 2016 (ΠΕΜΠΤΗ)

### ● Συναυλία Τασούλλας Χρήστου εις μνήμην Επισκόπου Ζηνουπόλεως Αριστάρχου Μαυράκη

**ΤΟΠΟΣ:** Εκκλησία Τιμίου Σταυρού  
και Αρχαγγέλου Μιχαήλ

**ΩΡΑ:** Golders Green  
7.30 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £10 λίρες

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7510

## 12 Νοεμβρίου 2016 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Κοινότητας Αγίας Αικατερίνης Μπάρνετ

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite,  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £35 λίρες

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 366524 (Αντρη)  
07956 877715 (Ελένη)

## 13 Νοεμβρίου 2016 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

### ● Ετήσια Συνεστίαση Ελληνοκυπριακού Συνδέσμου Εφένδρων Καταδρομών Αγγλίας

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road,  
N. Finchley, N12 9RU

**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07723 069 879

### ● Ετήσια Κοινοτική Χοροεσπερίδα Κοινότητας Αγ. Παντελεήμονος Harrow

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα  
Αγ. Παντελεήμονος  
(660 Kentron Road, Harrow,  
Mddx. HA3 9QN)

**ΩΡΑ:** 6.00 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £25 λίρες

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** π. Αν. Σαλαπάτας 020 8732 2833

Επίσημοι προσκεκλημένοι Σεβ. Αρχιεπίσκοπος  
Θυατείρων & Μ. Βρετανίας κ. Γρηγόριος,  
Γενικοί Πρόξενοι Ελλάδας και Κύπρου,  
Βρετανοί βουλευτές και τοπικοί Δήμαρχοι

## 19 Νοεμβρίου 2016 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο  
Earlham Grove, Wood Green  
London N22 5HJ

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £25. Δωρεάν τα παιδιά με ειδικές ανάγκες

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8889 9140

(Βασούλα Αυγεντίου)

020 8886 8251

(Χρυσούλα Μίντης)

07957 373 895

(Δήμητρα Χρήστου)

## 3 Δεκεμβρίου 2016 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΣΥ Η.Β.

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Banqueting Suite

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07986 799565 (Γ. Κούβαρος)

7984 870455 (Σ. Δράκου)

Στη χοροεσπερίδα θα παραστεί ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού, κ. Αβέρωφ Νεοφύτου

## 11 Δεκεμβρίου 2016 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

### ● Χριστουγεννιάτικο Παζάρι Σωματείου «Αλκυονίδες Η.Β.»

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας  
Τιμίου Σταυρού και Αρχ. Μιχαήλ,  
Golders Green, NW11 8HL

**ΩΡΑ:** 12.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07913 968 639

### ● Χριστουγεννιάτικη Νύχτα για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Banqueting Suite,  
470 Bowes Road,  
London N11 1NL

**ΩΡΑ:** 5.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8888 2556

## 4 Φεβρουαρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΚΟ Αγγλίας

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Banqueting Suite

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706

Στη χοροεσπερίδα θα παραστεί ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Κόμματος, κ. Νικόλας Παπαδόπουλος

## 25 Φεβρουαρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

### ● Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλ

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

# Δ. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants

GREECE

est. 1965

[www.aspris.co.uk](http://www.aspris.co.uk)

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: [info@aspris.co.uk](mailto:info@aspris.co.uk)

## ...ΡΙΠΕΣ...

## Ο βρετανικός κατήφορος συνεχίζεται

Μετά την αποκάλυψη των αρχικών έγγραφων απόψεων του Μπόρις Τζόνσον υπέρ της παραμονής της Βρετανίας στην ΕΕ, τώρα δημοσιοποιούνται και οι θέσεις της «δοτής» πρωθυπουργού Τερέζα Μέι, που ήταν μεν, ως υπουργός, υπέρ της παραμονής αλλά τώρα, ως πρωθυπουργός, βγαίνει... «βασιλικότερη του Βασιλέως», υποστηρίζοντας «σκληρό» Brexit.

Μιλώντας σε τραπέζι της Goldman Sachs ένα μήνα πριν το δημοψήφισμα είχε εκφράσει την άποψη ότι τα οικονομικά οφέλη από την παραμονή της Βρετανίας στην ΕΕ είναι τεράστια και ότι ανησυχούσε για τις οικονομικές επιπτώσεις από τυχόν απομάκρυνση από μια αγορά των 500 εκατομμυρίων ανθρώπων. Επιπλέον, είχε πει στο πρόσφατο Συνέδριο των Συντηρητικών ότι οι βρετανικές εταιρείες θα ελέγχονται για το αν έχουν κοινοτικούς ως εργαζόμενους και ανακοίνωσε την αποδέσμευση της χώρας από την δικαιοδοσία των Δικαστών του Λουξεμβούργου. Στους τραπέζιτες, όμως, είπε ότι το δημόσιο συμφέρον και η ασφάλεια της χώρας εξυπηρετούνται καλύτερα όντας στην ΕΕ. Μιλούσε ως υπουργός Εσωτερικών, τότε, που είχε άμεση γνώση του θέματος ως καθ' ύλην αρμόδια.

Η απάντηση του πρωθυπουργικού γραφείου μετά τις αποκαλύψεις είναι ότι η κα Μέι εφαρμόζει την απόφαση στο δημοψήφισμα. Ορθή επισημάνση, αλλά υπάρχουν τρόποι και τρόποι να εφαρμοστεί ένας τη λαϊκή επιθυμία. Το να εμφανίζεται τόσο άτεγκτη υπέρ του Brexit, να περιφρονείται και να ρεζιλεύεται στη Σύνοδο Κορυφής της ΕΕ (της είπαν ότι οι διαπραγματεύσεις θα διεξάγονται στα γαλλικά) και να σύρει τη Βρετανία σε απομόνωση και τους πολίτες σε ένδεια, δεν ήταν η απόφαση του δημοψηφίσματος!

Είναι φανερό – και όποιος «διαβάσει» τις εξελίξεις το κατανοεί – ότι η χώρα πήρε την κατιούσα. Και δεν είναι μόνο η οικονομική κατάσταση, τις συνέπειες της οποίας υφίσταται ο απλός πολίτης. Απειλείται και η συνοχή του Ηνωμένου Βασιλείου. Ήδη η Σκωτία προχωρεί σε κατεύθυνση δεύτερου δημοψηφίσματος απόσχισης και η Βόρειος Ιρλανδία μάλλον παίρνει αυτόνομο δρόμο. Σε αμφότερες τις περιοχές η πλειοψηφία τάχθηκε υπέρ τη παραμονής στην ΕΕ. Η Ουαλία δεν «μετρά», άσχετα με το τι λέει ο πρώτος υπουργός της, διότι εκεί ψήφισε ο κόσμος Brexit.

Μπορεί η πλειοψηφία σήμερα να το μετάνοιωσε αλλά είναι αργά. Δημοσκοπήσεις αυτό μαρτυρούν. Κλασικό παράδειγμα η πόλη Sunderland, όπου κατά 61% ψήφισαν Brexit αλλά σήμερα απειλούνται 6,700 θέσεις εργασίας διότι η ιαπωνική Nissan προβληματίζεται αν θα προχωρήσει την κατασκευή νέου μοντέλου αυτοκινήτου στην Αγγλία.

Και σαν να μην έφθαναν όλ' αυτά, ήρθε και η υπόθεση της επέκτασης του Χιθρόου να επιτείνει τις διαφωνίες στους Συντηρητικούς. Είναι οφθαλμοφανές ότι οι εξελίξεις θα «τρέξουν» γρήγορα. Δεν νομίζουμε το παρόν κυβερνητικό σχήμα να αντέξει...

«Ε»

## Εύγε στον Σύνδεσμο Αμμοχώστου

Ένα μεγάλο μπράβο αξίζει στον Σύνδεσμο Αμμοχώστου και ειδικά στον πρόεδρό του Βασίλη Μαύρου και τους στενοί συνεργάτες του για το μεγάλο κατόρθωμά τους να φέρουν στη χοροεσπερίδα τους τον αρχηγό του Εργατικού Κόμματος και την σκιάδη ΥΠΕΞ.

Αν καλά θυμόμαστε, είναι η πρώτη φορά που αρχηγός μεγάλου βρετανικού κόμματος παρέστη σε εκδήλωση οποιουδήποτε παροικιακού σωματίου ή οργάνωσης. Αυτό από μόνο του είναι σημαντικό και μοναδικό γεγονός, πέραν βέβαια των ορθών θέσεων που τόσο ο κ. Κόρμπιν όσο και η σκιάδη ΥΠΕΞ εξέφρασαν για το Κυπριακό.

Πολύ καλά έκαναν πέραν των Αμμοχωσπιανών, η Παοικία μας, η Υπάτη Αρμοστεία και όλα τα παραρτήματα των κυπριακών κομμάτων που υποστήριξαν διά της παρουσίας τους την εκδήλωση, η οποία είχε εθνικό χαρακτήρα και ήταν προς το ύψιστο συμφέρον της Κύπρου μας. Δυστυχώς, όσοι – είτε στον Σύνδεσμο Αμμοχώστου είτε εκτός – δεν αντελήφθησαν αυτή την απλή αλήθεια ένεκα προσωπικών λόγων (κακοφανήσεων, φτηνών δικαιολογιών κ.λπ.) διαπράττουν κακό στην Κύπρο και προκαλούν ζημιά στο εθνικό μας θέμα.

«Ε»

## ΑΠΟΨΗ

## Οι Εγγυήσεις, το ρεζίλεμα της ΕΕ και οι θέσεις Κοτζιά

Οι εξελίξεις τρέχουν ραγδαία στο Κυπριακό καθώς αναμένεται στις αρχές Νοεμβρίου να συζητηθεί στο εξωτερικό και το ακανθώδες θέμα του Εδαφικού. Το σκηνικό εκτός Κύπρου το «έστησε» ο Ακιντζί μαζί με τον Άιντα, προσδοκώντας η σύνθεση της τ/κ ομάδας των συνομιλιών να διευρυνθεί με συνειρμούς πολυμερούς τύπου Μπούργκενστογκ. Επισήμως ανακοινώθηκε ότι η διεξαγωγή των διαπραγματεύσεων στο εξωτερικό γίνεται διά τον φόβον των... διαρροών! Μια, ασφαλώς, καθόλου πειστική διακιολογία, διότι δεν ζούμε σε εποχές σκότους αλλά στην εποχή του διαδικτύου και της δορυφορικής επικοινωνίας. Ανά δευτερόλεπτο επιτυγχάνεται ενημέρωση και επαφή με οποιοδήποτε σημείο του πλανήτη. Αν είναι να διαρρεύσει κάτι... το πεπρωμένο φυγείν αδύνατον.

Φρονούμε ότι επιδίωξη του Ακιντζί με τις συνομιλίες στο εξωτερικό είναι για να παρθούν συλλογικά οι αποφάσεις στην τουρκική πλευρά, επειδή γνωρίζουν οι Τούρκοι ότι σ' αυτό το κεφάλαιο ήρθε η ώρα να δώσουν, να επιστρέψουν εδάφη υπό ε/κ διοίκηση. Ως τώρα στις συνομιλίες έπαιρναν... Ήρθε η ώρα να δοκιμασθεί και η δική τους θέληση. Η δε εξαγγελθείσα πρόθεση του Προέδρου Αναστασιάδη να τον συνοδεύσουν στο εξωτερικό και οι αρχηγοί των ε/κ κομμάτων, στην πραγματικότητα είχε να κάνει με την ενθάρρυνση συμμετοχής και των τ/κ κομμάτων, τα οποία αντιδρούν στην επιστροφή εδαφών. Δεν είναι τυχαίο που δηλώθηκε ότι στις συνομιλίες για το Εδαφικό θα παρευρίσκεται και ο μόνιμος αντιπρόσωπος της Τουρκίας στα Ηνωμένα Έθνη.

Το όλο «στημένο» σκηνικό χάλασε, φαίνεται, ο υπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας Νίκος Κοτζιάς με τη δημοσιοποίηση των θέσεων του (της ελληνικής κυβέρνησης) για το θέμα των Εγγυήσεων και της παραμονής στρατευμάτων μετά τη λύση. Το κείμενο των θέσεων Κοτζιά (δημοσιεύεται στη σελίδα 11) είναι άριστο από πάσης απόψεως. Είναι από τα καλύτερα κείμενα/ θέσεις που, κατά τη γνώμη μας, έχουν γραφτεί ποτέ για το Κυπριακό. Η απροθυμία της Ελλάδας για συμμετοχή στη συζήτηση για τις εσωτερικές πτυχές του Κυπριακού (όπως είναι το Εδαφικό) έδωσε ακριβώς το σαφές μήνυμα της διεθνούς διάστασης του Κυπριακού ως προβλήματος εισβολής-κατοχής.

Η Αθήνα με την κοινοποίηση των θέσεων της για τις Εγγυήσεις άγγιξε με αριστοτεχνικό τρόπο και την ουσία του Κυπριακού, τονίζοντας ότι αν δεν αρθεί η παράνομη επέμβαση της Τουρκίας στην Κυπριακή Δημοκρατία δεν έχει νόημα η εξεύρεση λύσης. Με απλά λόγια, και η καλύτερη λύση να βρεθεί, αν προνοείται παραμονή τουρκικού στρατού και ισχύουν εγγυήσεις δεν μπορεί να λεχθεί ότι επιτεύχθηκε λύση.

Οι θέσεις της Ελλάδας είναι κάθεται και ξεκάθαρες: Οι Εγγυήσεις είναι παράνομες και η συζήτηση του Κυπριακού κανονικά έπρεπε να ξεκινήσει απ' αυτό το θέμα. Ιεραρχικά, λέει ο κ. Κοτζιάς, οι συνομιλίες άρχισαν με λανθασμένη αφετηρία. Πρώτα έπρεπε να συζητηθεί η αποχώρηση του στρατού της Τουρκίας, το καθεστώς των Εγγυήσεων που απορρέουν από τη Συνθήκη του 1960 και μετά όλα τ' άλλα.

Ο κ. Κοτζιάς με άριστη επιχειρηματολογία εξηγεί γιατί δεν είναι δυνατόν η Ελλάδα να δεχθεί Εγγυήσεις και παραμονή τουρκικού στρατού στην Κύπρο μετά τη λύση και εξουδετερώνει το επιχείρημα της Τουρκίας ότι είχε «καθήκον» και «δικαίωμα» να επέμβει το 1974 στο νησί.

Ο Έλληνας υπουργός Εξωτερικών απορρίπτει τις μεθοδεύσεις παγίδευσης της Ελλάδας με την εξεύρεση μιας δήθεν «πετυχημένης και εξαιρετικής λύσης» που δεν θα αξίζει, τάχα, τον κόπο να απορριφθεί λόγω διαφωνιών στα θέματα Εγγυήσεων/ παραμονής στρατευμάτων. Τονίζει ξεκάθαρα ο κ. Κοτζιάς ότι όλα τα προβλήματα που προέκυψαν (Εδαφικό, Περιοριστικό κ.λπ.) είναι παράγωγα του κύριου προβλήματος που είναι η κατοχή και η παραβίαση του Διεθνούς Δικαίου. Χωρίς την άρση αυτής της πτυχής του προβλήματος η λύση δεν μπορεί να «αξιοποιηθεί», προειδοποιεί ο Έλληνας ΥΠΕΞ. Απορρίπτοντας δε τις προτάσεις της Τουρκίας για τις Εγγυήσεις, τονίζει εμφαντικά ότι αυτές θα δημιουργήσουν ένα «καθεστώς πατριωτικής» για τους Τουρκοκύπριους και θα καταστήσουν την Κύπρο ολόκληρη προτεκτοράτο της Τουρκίας. Με ειρωνικό δε τρόπο εξοβελίζει το επιχείρημα Ακιντζί ότι πιθανόν στο μέλλον οι Τουρκοκύπριοι να ζητήσουν εγκατάλειψη των Εγγυήσεων, λέγοντας ότι πρέπει κάποιος να είναι αφελής αν νομίζει ότι «η έχουσα βέτο ηγεσία

της τ/κ κοινότητας θα κάνει στο μέλλον αυτό που δεν ζητούν σήμερα οι Ελληνοκύπριοι».

Η θέση αυτή του κ. Κοτζιάς ερμηνεύεται και ως «προειδοποίηση» προς τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και την ε/κ πολιτική ηγεσία να μη δεχθεί οποιουδήποτε είδους Εγγυήσεις. Τουτέστιν, η Ελλάδα διαχωρίζει εμφανώς τη θέση της αν στις διαπραγματεύσεις δεχθούμε Εγγυήσεις και παραμονή «κάποιων» στρατευμάτων.

Σε αυτό το καίριο θέμα φαίνεται ότι εναρμονίζεται και η ε/κ πολιτική ηγεσία. Βέβαια, φωνές ανοήτων υπέρ των τουρκικών Εγγυήσεων και ανάμεσα στην ε/κ κοινότητα θα υπάρξουν. Όμως, αυτό που προχθές τόνισε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης πρέπει να τηρηθεί μέχρι τέλους. Ότι, δηλαδή, «είναι εξευτελισμός για την ίδια την Ευρώπη και για την αξιοπρέπεια του κάθε Ευρωπαίου ένα ευρωπαϊκό κράτος να χρειάζεται την εγγύηση μιας τρίτης χώρας εκτός Ευρώπης». Και μουσουλμανικής, προσθέτουμε εμείς, με «επιδόσεις» μάλιστα στην κατάφωρη παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο εσωτερικό της.

Συμπερασματικά, αν τα πράγματα δεν σκυλήσουν προς την ορθή κατεύθυνση στο θέμα Εγγυήσεων/ στρατευμάτων ή αν η ε/κ πλευρά δεχθεί οποιαδήποτε μορφή Εγγυήσεων, έστω και προσωρινών, τότε είναι πολύ πιθανόν η Ελλάδα να διαχωρίσει τη θέση της. Αλλά, κι αν ακόμα η ελληνική κυβέρνηση ως σύνολο, διά του πρωθυπουργού, δεχθεί «διακανονισμό» Εγγυήσεων επειδή δέχθηκε η ε/κ πλευρά κατ' απαίτηση της Τουρκίας, τότε πιστεύουμε ότι ο κ. Κοτζιάς δεν θα «αντέξει» ένα τέτοιο «άδειασμα». Η μόνη οδός θα είναι η παραίτησή του.

Σ' αυτό το ενδεχόμενο (εκτιμήσεις κά- νουμε) τα πάντα θα ανατραπούν. Ο Κυπριακός Ελληνισμός θα πάρει το «μήνυμα» και θα αντιδράσει. Και η αγανάκτηση θα εκφραστεί ασφαλώς διά της ψήφου σε ενδεχόμενο δημοψήφισμα. Οπότε, ας είναι όλοι προσεκτικοί. Όσοι πραγματικά θέλουν λύση, δεν μπορούν να αγνοήσουν ποσώς τις παρατηρήσεις, τις θέσεις και τις προειδοποιήσεις του κ. Κοτζιά.

«Ε»

YVA

SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898  
or by fax on 020 8445 9199  
or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

## η γνώμη μου

### Οι Εγγυήσεις και η Ελλάδα



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Σε έγγραφο του Έλληνα υπουργού εξωτερικών Νίκου Κοτζιά, τονίζεται για πρώτη φορά μετά από πολλά χρόνια, η θέση της Ελληνικής κυβέρνησης ότι «δεν μπορεί να υπάρξει επίλυση του Κυπριακού με παρουσία τουρκικών κατοχικών στρατευμάτων, και διατήρηση του καθεστώτος εγγυήσεων, που συνοδεύονται από δικαιώματα επέμβασης».

Το έγγραφο, που δημοσιεύτηκε στην εφημερίδα «Φιλελεύθερος», έχει τίτλο «Η κατάργηση του συστήματος εγγυήσεων και η εκπόνηση ενός συμφώνου φιλίας και Ασφάλειας» και θέτει τους πιο κάτω στρατηγικούς στόχους της Ελλάδας.

Πρώτον, κατάργηση των εγγυήσεων

Δεύτερον, μη συμμετοχή της Ελλάδας σε κάθε μελλοντικό καθεστώς που θα προβλέπει εγγυήσεις.

Τρίτον, το θέμα των εγγυήσεων και του δικαιώματος επέμβασης τρίτων χωρών στα εσωτερικά της κυπριακής Δημοκρατίας όπως θα μετεξελιχθεί, αποτελεί θεμελιακό κριτήριο συμφωνίας ή διαφωνίας για την επίλυση του Κυπριακού.

Τέταρτον, οι τρεις εγγυήτριες δυνάμεις δεν έχουν δικαιώματα επί των εσωτερικών εξελίξεων της Κύπρου, ούτε και της διαμόρφωσης καθώς και μελλοντικής εξέλιξης της ίδιας της ΚΔ.

Μόνο σε δύο θέματα, οι εγγυήτριες δυνάμεις έχουν λόγο:

Α) για τα εγγυητικά δικαιώματα, δηλαδή αν θα καταργηθούν ή θα διατηρηθούν και με ποιό τρόπο.

Β) Περί της εφαρμογής των κανόνων του Κοινοτικού Κεκτημένου της ΕΕ, σε όλο το νησί.

Όπως γράψαμε και παραπάνω, είναι η πρώτη φορά που η Ελλάδα, είναι τόσο ξεκάθαρη στο θέμα των εγγυήσεων. Το πρόβλημα είναι αν η κυπριακή κυβέρνηση του Νίκου Αναστασιάδη θα στηριχτεί σε αυτές τις θέσεις, όπως εκφράστηκαν στο έγγραφο Ν. Κοτζιά, και θα αρνηθεί οποιαδήποτε υποχώρηση στο θέμα των εγγυήσεων, όταν καθίσει στο τραπέζι των συνομιλιών για να το συζητήσει. Ανεξάρτητα από αυτό όμως, όπως εξήγησε και ο πανεπιστημιακός Χρήστος Ιακώβου σε πρόσφατο άρθρο του, ήδη η δική μας πλευρά βρίσκεται σε δύσκολη θέση. Στη προσπάθεια της να παρουσιαστεί ως η ευέλικτη πλευρά που επιθυμεί διακαώς λύση, έχει βάλει τον εαυτό της από καιρό, από πλευράς τακτικής, σε έναν αδιέξοδο δρόμο.

Δεχτήκαμε να συζητήσουμε πρώτα, όλα τα θέματα για τα οποία ενδιαφερόταν η τουρκική πλευρά και κάναμε στην πορεία όλες τις οδυνηρές υποχωρήσεις. Έτσι υποχωρήσαμε, στα θέματα εσωτερικής διοίκησης, Συντάγματος και διακυβέρνησης και αφήσαμε τα θέματα που είχαμε να εισπράξουμε, στο τέλος. Όπως αυτά των Εγγυήσεων, του Εδαφικού και της Ασφάλειας... Το αποτέλεσμα ήταν, να δημιουργηθεί τον τελευταίο καιρό, ένα κλίμα αδικαιολόγητης ευφορίας και δήθεν προόδου και να καλλιεργηθεί η προσδοκία στο εσωτερικό και εξωτερικό, ότι περίπου έχουμε συμφωνήσει σχεδόν σε όλα, εκτός από τα θέματα των Εγγυήσεων και το Εδαφικό.

Η πλευρά, λοιπόν, που θα δημιουργήσει πρόβλημα στο θέμα των εγγυήσεων, είναι φυσικό να θεωρηθεί η αδιάλλακτη πλευρά και θα επωμισθεί βέβαια και το κόστος. Ποια θα είναι λοιπόν αυτή η πλευρά, στα μάτια των ξένων; Μα εμείς φυσικά, αφού οι Τούρκοι θα έχουν με το μέρος τους ως συνήθως, ανεξάρτητα φταιξίματος ή όχι, τους Άγγλο-Αμερικανούς και τα τσιράκια τους στην Ευρώπη και αλλού.

## Εορτασμός της Εθνικής Επετείου της 28ης Οκτωβρίου 1940 από το Ελληνικό Σχολείο Hazelwood



### Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Ελληνικό Σχολείο Hazelwood (ΣΕΓ) γιόρτασε το περασμένο Σάββατο την Εθνική Επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940 τιμώντας μέσα σε μια καταμέστη αίθουσα εκδηλώσεων τους ήρωες και τις ηρωίδες που αγωνίστηκαν για την ελευθερία όλων μας.

Η γιορτή ξεκίνησε με τη Διευθύντρια του σχολείου κ. **Αργυρώ Κοβέρη** να επισημαίνει τη σημασία του εορτασμού των εθνικών επετείων για τη διατήρηση και συνέχιση της εθνικής μας ταυτότητας καθώς και την ιδιαίτερη αξία της ιστορικής γνώσης και μνήμης για κάθε λαό και ιδίως για τους συνεχιστές της που είναι τα παιδιά.

Η γιορτή συνεχίστηκε με την ομιλία της δασκάλας του σχολείου, κ. **Κωνσταντίνας Κούτρα**, η οποία παραθέτοντας ιστορικά γεγονότα εξήρε «την ελληνική ψυχή, που έμεινε ελεύθερη και αδούλωτη» απέναντι στις δυνάμεις του Άξονα και μίλησε για τη σημασία της ημέρας.

Ακολούθησε ένα πλούσιο εορταστικό πρόγραμμα από τους μαθητές του σχολείου που περιλάμβανε παρέλαση με σημαίες από τα μικρά παιδιά του Νηπιαγωγείου και της Προδημοτικής και ποιήματα που υμνούσαν τον πατριωτισμό των Ελλήνων, το ηρωικό «ΟΧΙ», την Πατρίδα και την Λευτεριά.

Η γιορτή πλαισιώθηκε με πατριωτικά τραγούδια όπως «*Πήραμε τ' Αργυρόκαστρο*», «*Η Σημαία*» και «*Της Δικαιοσύνης Ήλιε Νοητέ*», που τραγουδήσαν εξαιρετικά οι μαθητές της χορωδίας του σχολείου υπό την καθοδήγηση της δασκάλας της μουσικής κ. **Σάββιας Κοζάκου**.

Η γιορτή έφτασε στο τέλος της με τους μαθητές και τις μαθήτριες των μικρών και των μεγάλων τάξεων να χορεύουν θαυμάσια μαζί με τη δασκάλα του χορού κ. **Ελένη Κουμίδου**, Σούστα και Χασάπικο.

Ο εκπρόσωπος της Σχολικής Επιτροπής κ. **Σωφρόνης Ιωάννου** συνεχάρη τα παιδιά και τους δασκάλους για το εξαιρετικό πρόγραμμα

που άφησε γονείς, παπούδες και γιαγιάδες συγκινημένους και περήφανους.

Παρόμοιο πρόγραμμα ακολούθησε και το απογευματινό σχολείο όπου την ομιλία εκφώνησε η κ. **Αργυρώ Κοβέρη**, Διευθύντρια του σχολείου, η οποία υπογράμμισε «ότι λαός χωρίς ιστορία είναι λαός χωρίς μνήμη που κινδυνεύει από τη λήθη και τον αφανισμό» και μέσα από διαφάνειες-ντοκουμέντα και αναφορά σε γεγονότα του Ελληνικού Έπους εγκωμίασε τον ηρωισμό και τα ανδραγαθήματα των αγωνιστών μας.

Η γιορτή διανθίστηκε με ποιήματα, αναγνώσματα, χορούς και τραγούδια, ενώ το σκετς των μαθητών της Ε' και Στ' τάξης «*Πολεμώντας στην Πίνδο*» ενθουσίασε τους παρευρισκόμενους.

Η γιορτή έκλεισε με τον εκπρόσωπο της Σχολικής Επιτροπής κ. **Σωφρόνη Ιωάννου** να συγχαίρει δασκάλους και μαθητές για την πολύ ωραία γιορτή που επιμελήθηκαν και παρουσίασαν.

### Αναρρώνει στην Κύπρο ο Ανδρέας Τσιαλούφας



Πολλοί συμπατριώτες, φίλοι και συνεργάτες του Ανδρέα Τσιαλούφα (φωτό), ευρύτατα γνωστού πρώην παράγοντα της παροικίας με μακρά και ποικίλη κοινοτική προσφορά, που από χρόνια έχει επαναπατριστεί, ρωτούν για την κατάσταση της υγείας του ύστερα από μερική δοκιμασία στην οποία υπεβλήθη τους τελευταίους μήνες.

Όλοι θα χαρούν να μάθουν ότι είναι καλά. Η υγεία του έχει βελτιωθεί σε μεγάλο βαθμό και, μαζί με τη σύζυγο του, **Χρυστάλλα**, προσβλέπουν σε πλήρη αποκατάσταση της σχετικά σύντομα.

Όσοι επιθυμούν να επικοινωνήσουν με τον κ. Τσιαλούφα που, ως σημειωθεί, κατέχει και το αξίωμα του Προέδρου του Συνδέσμου Επαναπατρισθέντων, μπορούν να το κάνουν, μέσω του τηλεφωνικού αριθμού **00357 99 687 228**. Πρόκειται για τον αριθμό μέσω του οποίου μπορούν οι συμπατριώτες που προγραμματίζουν επαναπατρισμό τους να πάρουν από τον κ. Τσιαλούφα οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το θέμα.

Κυριάκος Τσιούπρας

### Αναβολή της χοροεσπερίδας του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου λόγω πένθους

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου μετά λύπης ανακοινώνει, την αναβολή της Χοροεσπερίδας του λόγω πένθους, η οποία επρόκειτο να πραγματοποιηθεί για ενίσχυση του ταμείου του Κέντρου **το Σάββατο 12 Νοεμβρίου 2016**.

Πολύ σύντομα θα ανακοινωθεί νέα ημερομηνία διεξαγωγής της χοροεσπερίδας, για την οποία το Διοικητικό Συμβούλιο του Κέντρου κάμνει θερμή έκκληση προς όλες τις οργανώσεις και γενικά την Παροικία να την υποστηρίξουν.

Η εκδήλωση αυτή θα έχει ενισχυτικό χαρακτήρα στην προσπάθεια που καταβάλλεται για τη διατήρηση του Κυπριακού Κέντρου, ιδιαίτερα μετά τις περικοπές όλων των επιχορηγήσεων του από το Δημαρχείο του Haringey.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

HELLO!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk  
020 8447 4540

swift digital  
Efficient IT and website services

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ

ΤΟΥ ΟΧΙ ΤΗΣ 28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1940

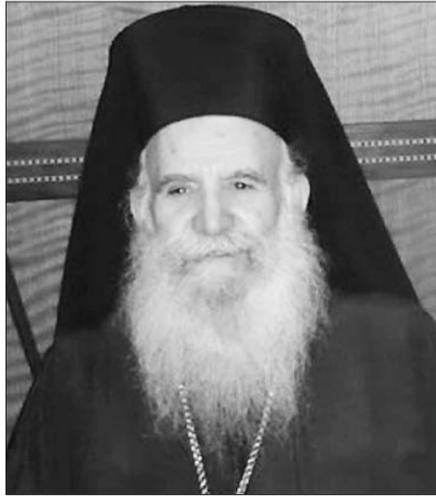
# «Η εμβέλεια του Έπους του '40 ξεπερνά τα γεωγραφικά όρια πραγμάτωσής του»

*Βάζει ο Ντούτσε τη στολή του και την σκούφια την ψηλή του μ' όλα τα φτερά και μια νύχτα με φεγγάρι την Ελλάδα πάει να πάρει, βρε τον φουκαρά!*  
(Τραγούδι της Νίκης-Σοφία Βέμπο)

Καλοκαίρι του 1940. Ο γερμανικός στρατός προ-ελαύνει ακάθεκτος στην Ευρωπαϊκή Ήπειρο, υποδηλώνοντας έτσι την οριστική κατάργηση του συστήματος των Βερσαλλιών και την ουσιαστική εκμηδένιση της Κοινωνίας των Εθνών. Η πολύπλευρη κρίση του Μεσοπολέμου διευκολύνει την άνοδο στην εξουσία στην Μεσοευρώπη και στο Μεσόγειο τμήμα της, αυταρχικών καθεστώτων των οποίων η αναθεωρητική στρατηγική οδήγησε στον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Έτσι η απόφαση της Φασιστικής Ιταλίας για την είσοδο της στον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο με στόχο την ηγεμονική της παρουσία στην Βόρειο Αφρική και τον έλεγχο των θαλασσίων και εναερίων οδών της Ανατολικής Μεσογείου, είναι άμεσα συναρτησίμη με την καθυπόταξη των Ελληνικών εδαφών τα οποία παρεισφρύνουν ανάμεσα σε αυτήν και τους επιδιωκόμενους στόχους της. Ο Μπενίτο Μουσολίνι – πραγματικός δικτάτορας – αποφασίζει και ενεργεί μόνος του στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής και με ανάλογο τρόπο δρώντας αποστέλλει τις πρώινες ώρες της 28ης Οκτωβρίου 1940 διά του Πρέσβη του εις την Αθήνα Εμμανουέλ Γκράτσι το απαράδεκτο τηλεσίγραφο υποταγής. Ο Έλληνας πρωθυπουργός Ιωάννης Μεταξάς με το ηχηρό του ΟΧΙ απορρίπτει το ιταμό τηλεσίγραφο προδηλώνοντας έτσι και τα επακόλουθα ΟΧΙ του Βασιλέως Γεωργίου Β', της στρατιωτικής ηγεσίας και του Λαού.

Από εκείνη την ώρα η γραφίδα της Ιστορίας, κινούμενη με πρωτοφανή ταχύτητα, απαθανατίζει το Ελληνικό Έπος του 1940. Οι εξελίξεις στο Αλβανικό μέτωπο είναι καταγιστικές. Σύσσωμη η πατρίδα αμύνεται υπέρ βωμών και εστιών και ζηλευτά ενωμένη προελαύνει νικηφόρα προς αμίμητη και περιλάμπη δόξα. Αν και στρατιωτικός υπολοιοιόμενος, ο Ελληνικός στρατός, στρατηγικός υπερέχων, εξορμά νικηφόρα στα αλύτρωτα και ελληνοκατοικούμενα εδάφη της Αλβανικής Χώρας. Η απελευθέρωση της Κορυτσάς, της Μοσχόπολης, του Πόγραδετς, της Πρεμετής, των Αγίων Σαράντα, του Αργυροκάστρου και της Χειμάρρας χαίρεται από τους Έλληνες και τους έκπληκτους ξένους, φίλους και εχθρούς, συμμάχους και αντιπάλους, ως σταθμοί εκστρατείας απελευθερωτικής. Η μεγάλη Ιταλική ανεπίθεση, η γνωστή ως «εαρινή», προσωπικά ανάλγηθη από τον Μπενίτο Μουσολίνι, θα συντριβεί και αυτή, οδηγώντας σε δεινή ήττα τα Ιταλικά στρατεύματα.

Η Νίκη στέφει τα Ελληνικά όπλα. Το έπος του 1940 και το λαμπρό αποτέλεσμα του αποτελεί ιστορικό γεγονός η εμβέλεια του οποίου ξεπερνά και τα στενά αλλά και τα ευρύτερα γεωγραφικά όρια της πραγμάτωσής του. Η νικηφόρα αντιμετώπιση της φασιστικής πρόκλησης από την Ελλάδα απετέλεσε έρεισμα αποφασιστικής σημασίας στη πάλη των Ευρωπαϊκών Λαών εναντίον των Δυνάμεων της βίας και του ολοκληρωτισμού. Ήταν το πρώτο μήνυμα νίκης στη μάχη κατά του Άξονα που αναπτέρωσε το ηθικό των Συμμάχων και, όπως χαρακτηριστικά σημείωσε ο Βρετανός κυβερνητικός αξιωματούχος, Φίλιπ Νόελ Μπράικερ, η αποδοχή από την Ελλάδα του ιταλικού τηλεσίγραφου θα είχε ως αποτέλεσμα τον έλεγχο από τον Άξονα ολόκληρης της Ευρώπης και φυσικά της Ανατολικής Μεσογείου. Οι πετρελαιοληγές της Εγγύς Ανα-



τολής θα ήταν στην διάθεση του, η κάτω πύλη του Καυκάσου θα ήταν ανοιχτή και απροστάτευτη και η Μεγάλη Βρετανία πιθανώς θα έχανε τον πόλεμο. Οι δυνάμεις του «σκότους» θα είχαν επικρατήσει και ο Ευρωπαϊκός Πολιτισμός θα άλλαζε τροχιά. Οι Έλληνες στην Αλβανία έδωσαν την πρώτη νίκη στους συμμάχους, οι οποίοι είχαν πανικοβληθεί από τις νίκες και την έπαρση των Δυνάμεων του Άξονα.

Αυτό λοιπόν το λαμπρό ιστορικό κατόρθωμα της πατρίδας μας μνημονεύουμε και τιμούμε και εορτάζουμε σήμερα, δαφνοστεφανώνοντας τις θυσίες των Προγόνων μας και εμφατικά το παραδίνουμε ως αιώνια παρακαταθήκη στις νέες γενιές οι οποίες εμβλαπτιζόμενες στα μεγάλα μηνύματα των ηρωικών κατορθωμάτων του Έπους του '40 θα πρέπει να τις φυλάξουν ακέραιες και άσπιλες παραδειγματικό καθήκον τους ως άγρυπνων φυλάκων των ιερών και οσίων της φυλής των Ελλήνων και διαχρονική απόδειξη της λαμπρής δόξης του ιστορικού Ελληνισμού.

Εμφορούμενοι όλοι εμείς από αυτήν την Ελληνική υπερηφάνεια καλούμαστε να εορτάσουμε την επέτειο κατ' ιδίαν και με τους άλλους, σε Σχολεία και Εκκλησίες, σε πνευματικά Ιδρύματα και Συλλόγους, μνημονεύοντας και δοξολογώντας τους ανώνυμους και επώνυμους ήρωες που έπεσαν για της πατρίδας μας την ελευθερία και την τιμή πολεμώντας σε θάλασσες και σε στεριές στον νυν υπέρ πάντων αγώνα.

Στην Ελληνορθόδοξη Αποδημία του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας το Έπος του '40 θα εορταστεί στις κατά τόπους κοινότητες μας με σχολικές εκδηλώσεις και εκκλησιαστικές δοξολογίες. Στο Λονδίνο η ιστορική αυτή επέτειος του ηρωικού Έπους του '40 θα εορταστεί επισήμως την Κυριακή 30 Οκτωβρίου στον Ιερό Καθεδρικό Ναό της Αγίας Σοφίας με την καθιερωμένη Δοξολογία της οποίας θα προεξάρχει ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Γρηγόριος και με την καθιερωμένη πανηγυρική ομιλία του νέου Πρέσβη της Ελλάδος κ. Δημητρίου Καραμήτρου-Τζιρά. Επίσης, ανάλογη ομιλία θα γίνει την Παρασκευή 28 Οκτωβρίου από τον κ. Φώτη Φωτίου, Επίτροπο Προεδρίας για Ανθρωπιστικά Θέματα και Θέματα Αποδήμων της Κύπρου, στον Ιερό Καθεδρικό Κοιμήσεως της Θεοτόκου Wood Green στις 7:00 μμ.

Είμαι σίγουρος ότι όλοι σας θα δώσετε το παρόν στις προγραμματισμένες αυτές εκδηλώσεις για να αποδώσουμε τον πρέποντα φόρο τιμής και μνήμης που όλοι μας οφείλουμε, και διατελώ μετά θερμών ευχών και της εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων & Μεγ. Βρετανίας  
**Γρηγόριος**

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

## Βανδαλισμός στην μεγαλύτερη και πολυτελέστερη βασιλική της (ακόμη) κατεχόμενης Κύπρου

Στην Καμπανόπετρα της Σαλαμίνας!

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Ο δρ. Φούλιας, ο οποίος επισκέφθη πρόσφατα την βασιλική, είπε ότι η βαρειά λειψανοθήκη που βρισκόταν στο Β. παράβημα, τοποθετημένη επί λίθινου βάθρου, μετακινήθηκε βίαια με κίνδυνο να θρυμματιστεί, ενώ το βάθρο έσπασε στο πίσω μέρος. Το βάρος της λειψανοθήκης είναι τόσο, που σίγουρα θα χρειαζόνταν 3-4 άνδρες για να την μετακινήσουν, χρησιμοποιώντας μάλιστα και βοηθητικά εργαλεία. «Ο λόγος της καταστροφής αυτής δεν μας είναι γνωστός, αλλά καταστροφές σαν αυτή γίνονται τάχα για την ανεύρεση θησαυρών», είπε. Αυτό το οποίο προκαλεί έκπληξη, σημείωσε, είναι το γεγονός ότι η βασιλική ευρίσκεται σε χώρο περικλειστο, ο οποίος ελέγχεται από φύλακες στην είσοδο του αρχαιολογικού χώρου της αρχαίας Σαλαμίνας. Η απόσταση της εισόδου από την βασιλική προφανώς εβοήθησε τους βάνδαλους να δράσουν ανενόχλητοι. Στα παρακείμενα λουτρά με τα εντυπωσιακά μαρμαροθετήματα έχουν εντοπισθεί σημεία από τα οποία ασυνείδητοι αφαιρούν πλακίδια, προφανώς για ενθύμιο.



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

λεγόμενη ευσεβή τυμβωρυχία. Στην ίδια βασιλική, στον Ν. διάδρομο, σε άγνωστο χρόνο και πάντως πριν από την καταστροφή της, πιθανότατα το 649, δημιουργήθηκε ένα κοιμητηριακό παρεκκλήσι, στο οποίο τοποθετήθηκαν, κυρίως πολυτελείς, μαρμάρινες σαρκοφάγοι και μαρμαροθετημένοι τάφοι.

Ο δρ. Α. Φούλιας, ο οποίος είναι και πρόεδρος



ΠΡΙΝ



ΤΩΡΑ

**ΣΑΛΑΜΙΝΑ Κύπρου-Καμπανόπετρα-βανδαλισμός λίθινης λειψανοθήκης- Φωτό, εφημερίδα «Ο Φιλελεύθερος»**

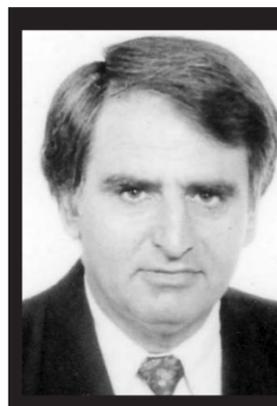
Η λίθνη λειψανοθήκη φέρει χαμηλά δύο οπές, οι οποίες χρησίμευαν για την περισυλλογή ελαίου και μύρου, το οποίο χυνόταν από άλλη οπή, που σίγουρα υπήρχε στο χαμένο σήμερα κάλυμμα της λειψανοθήκης, περνούσε μέσα από τα λείψανα και ακολούθως το περιμάζευαν σε φιαλίδια για ευλογία. Η πρακτική αυτή φανερώνει, κατά τον κ. Φούλια πάντα, την σημασία της τιμής των λειψάνων, αλλά και την διάδοση της πρακτικής των ανακομιδών, κυρίως προς τα αστικά κέντρα, οι οποίες πλήθυναν από τα μέσα του 4ου αι., κυρίως για λόγους προστασίας τους από την

της Βυζαντινολογικής Εταιρείας Κύπρου, καλεί την δικοινοτική Τεχνική Επιτροπή για τα Μνημεία να δράσει αμέσως για την αποκατάσταση της ζημιάς.

Το σημαντικότερο βέβαια, επισημαίνει, είναι «το Τμήμα Αρχαιοτήτων Κύπρου και οι αρμόδιες Αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας, να μπορούν να επεκτείνουν την εξουσία τους στα μνημεία αυτά, πράγμα βέβαια το οποίο μόνον μέσα από μια συνολική συμφωνία για λύση του Κυπριακού μπορεί να γίνει».

**ΤΕΛΟΣ**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ στο [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com) ή στο τηλ. (0030) 210 9400674**



**Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις**

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

• 020 8482 1865  
• 07956 165 237

# Η διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**  
Μεγάλη επιτυχία, σημείωσε η διάλεξη του γνωστού δικηγόρου πρώην Προέδρου της Αδελφότητας, Γιώργου Δημητριάδη, για το Ελεύθερο Πανεπιστήμιο του Λονδίνου, την περασμένη Πέμπτη στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, με θέμα «*Αναμνήσεις από τη ζωή της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας και της παροικίας τις δεκαετίες 1950 και 1960*».

Η πολύ ενδιαφέρουσα και ενημερωτική διάλεξη του Γ. Δημητριάδη βασίστηκε στις πολύχρονες γνώσεις και εμπειρίες του σαν δραστήριο στέλεχος της παροικίας ιδιαίτερα την εικοσαετία 50-70.

Οι διαλέξεις του Ελεύθερου Πανεπιστημίου οργανώνονται για 14η συνεχή χρονιά, από την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και το Πανεπιστήμιο της Κύπρου, την τρίτη Πέμπτη κάθε μήνα στην ομογένεια, με χορηγία της Αδελφότητας και του Ελληνικού Κυπριακού Κοινοτικού Ιδρύματος. Στην προβολή των

## ΟΜΙΛΗΤΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

διαλέξεων συμβάλλουν οι χορηγοί επικοινωνίας εφημερίδες «*Ελευθερία*» και «*Παροικιακή*», το LGR, το Hellenic TV, το ΡΙΚ και το ΚΥΠΕ.

Ο Πάργος Δημητριάδης είπε ότι πρωτογνώρισε την Αδελφότητα το 1953 όταν ήρθε για σπουδές στην Αγγλία. Η Αδελφότητα τότε στεγαζόταν στο 19 Fitzroy Square που ήταν τότε η καρδιά της κυπριακής παροικίας.

Ένοιωσα αμέσως, είπε, μια ζεστή γωνιά, μια θερμή αγκαλιά, ένα δεύτερο σπίτι. Εκεί συνάντησα παλιούς γνωστούς και φίλους και δημιούργησα νέες σταθερές και ατέλειωτες φιλίες.

Στις αρχές του 1953 συνέχισε, ιδρύθηκε η Εθνική Φοιτητική Ένωση Κυπρίων Αγγλίας (ΕΦΕΚΑ) από τον αείμνηστο πρώτο Πρόεδρό της, πρώην Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας Σπύρο Κυπριανού, τον πρώην Πρόεδρο Τάσσο Παπαδό-

πουλο και άλλους, μεταξύ των οποίων οι Λέλλος Δημητριάδης, Αχιλλέας Αντωνιάδης και Οδυσσέας Καραγιώργης.

Σε συνέντευξη του στην εφημερίδα «*Χαραυγή*» το 1994, ο αείμνηστος φίλος μου, Πρόεδρος Κυπριανού αναφέρεται στους συνεργάτες του στην ΕΦΕΚΑ και στην εγκαθίδρυση λίγο μετά και του Γραφείου Εθναρχίας, κατονομάζοντας, μεταξύ άλλων, και τους εξής: Ηλίας Ψαυρίδης, Θεόδουλος Μορέας, Πολύκαρπος Σαλάτας, ο εξ Ελλάδος Παντελής Μπούμπουλης, ο Μάρκος Σπανός, ο Γιώργος Δημητριάδης, ο Φειδίας Δούκαρης κ.ά.

Σκοπός της ίδρυσης του Γραφείου Εθναρχίας με τον ίδιο, σαν αντιπρόσωπο του Εθναρχη Μακαρίου, ήταν η διαφώτιση της βρετανικής κοινής γνώμης και η δραστηριοποίηση της παροικίας, η οποία τότε ήταν σχετικά μικρή σε αριθμό, αλλά είχε να επιδείξει εξέχουσες προσωπι-



Ο ομιλητής Γ. Δημητριάδης. Αριστερά του ο Αν. Καραολής και δεξιά του ο Σ. Παυλίδης.

και σκακιού στο Οίκημα της Αδελφότητας.

Ίδρυσε επίσης θεατρικό συγκρότημα και παρουσίασε πολλά θεατρικά έργα. Ο Γιώργος Ευγενίου ίδρυσε τότε το Θέατρο Τέχνης που μέχρι σήμερα προσφέρει πολλά στο θεατρικό κοινό της παροικίας μας. Η Αδελφότητα βοήθησε τότε το Θέατρο Τέχνης να μεταβεί στην Κύπρο και να παρουσιάσει το έργο του Σταύρου Λίλλητος «*Κάτω στις Τεραστίες*» σε διάφορες πόλεις της Κύπρου.

Η παροικία τότε είχε δυο εφημερίδες. Το «*Βήμα*» και την «*Κυπριακή Δημοκρατία*», όπως και το περιοδικό «*Κρίκος*», του οποίου εκδότης ήταν ο Λευτέρης Πάλλουρος, πατέρας της φίλης μας τώως ευρωβουλευτίνας Μαρίνας Πανακουδάκη.

Με την έναρξη του αγώνα της ΕΟΚΑ, η Αδελφότητα εξεδιάχθη από το οίκημα της στο 19 Fitzroy Square και ακολούθως, με την οικονομική βοήθεια του Εθναρχη Μακαρίου, εξασφάλισε το ιστορικό οίκημα της στο 21 Fitzroy Square, και η εκκλησία των Αγίων Πάντων βοήθησε στις επιδιορθώσεις (το οίκημα πωλήθηκε το 1985 από την εκκλησία των Αγίων Πάντων).

Αναφερόμενος εν συντομία στις σχέσεις της Αδελφότητας με το κίνημα της Αριστεράς, τόνισε ότι η Αριστερά δεν αναμείχθηκε στα εσωτερικά θέματα της Αδελφότητας διότι αυτή ουδέποτε υπήρξε πολιτική οργάνωση. Δείγμα των πολύ καλών σχέσεων όλων των παροικιακών οργανώσεων με την Αδελφότητα ήταν και η δημιουργία της Συντονιστικής Επιτροπής Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας (ΣΕΕΚΑ) αμέσως μετά την τουρκική Ανταρσία τον Δεκέμβριο του 1963, με τη συμμετοχή ενός μέλους της Αριστεράς, ενός μέλους της Εκκλησιαστικής Επιτροπής των Αγίων Πάντων, του προέδρου της Αδελφότητας, ως και του Ομήρου Χαπίτη ως Προέδρου και του Πολύκαρπου Σαλάτα ως Ταμία της ΣΕΕΚΑ.

Η ΣΕΕΚΑ μετά την τουρκική εισβολή και το πραξικόπημα ανασυγκροτήθηκε ως Εθνική Συντονιστική Επιτροπή Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας (ΕΣΕΚΑ) που μετονομάστηκε σε Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου.

Με το τέλος του απελευθερωτικού αγώνα και την υπογραφή των συμφωνιών Ζυρίχης-Λονδίνου, οι διαφορές για τη λύση του Κυπριακού μεταφέρθηκαν και στο Λονδίνο και στην Αδελφότητα δημιουργήθηκαν δυο παρατάξεις. Εκλήθη τότε ο Δρ Ομήρος Χαπίτης, ως ανεξάρτητος παράγοντας να αναλάβει τα ηνία της Αδελφότητας. Λίγο αργότερα μέλη της Επιτροπής της εκκλησίας των Αγίων Πάντων επισκέφθηκαν στην Κύπρο τον

Πρόεδρο Μακάριο και του ζήτησαν να εγγράψει το οίκημα επ' ονόματι της εκκλησίας, πράγμα το οποίο δυστυχώς έπραξε...

Κατόπιν τούτου, ο Δρ Χαπίτης παρατήθηκε από Πρόεδρος της Αδελφότητας αλλά όμως έδρασε στο παρασκήνιο για την εκλογή του νέου Προέδρου της Αδελφότητας, που ήταν ο υποφανόμενος, μεταξύ των οποίων ο Άρης Χαραλαμπίδης, οποίος μέχρι σήμερα προσφέρει τις υπηρεσίες του στην Αδελφότητα, ο Ζήνων Χρυσοφιάδης, ο Ζήνων Κωνσταντίνου, ο Φίλιππος Χαραλάμπος, ο Σταύρος Λίλλητος και άλλοι.

Αναλαμβάνοντας τότε τα καθήκοντά μου, είπε ο Γ. Δημητριάδης, είχα να αντιμετωπίσω, τα εξής προβλήματα 1). Οικονομικό 2) Θέμα Οικήματος 3) Εσωτερικές διαμάχες.

Το οικονομικό πρόβλημα λύθηκε με την καθιέρωση ναυλωμένων πτήσεων προς την Κύπρο με τη μεγάλη βοήθεια του τότε Υπουργού Εξωτερικών Σπύρου Κυπριανού. Δόθηκε η ευκαιρία σε πολλούς φτωχούς συμπατριώτες μας να επισκεφθούν τους δικούς τους στην Κύπρο με φθηνότατα εισιτήρια.

Η οργάνωση μεγαλοπρεπώς χοροεσπερίδας στο ξενοδοχείο Χίλτον ενίσχυσε ακόμα περισσότερο το ταμείο της Αδελφότητας με την ορχήστρα του Ανδρέα Διαμαντίδη και τη συμμετοχή χιλίων και πλέον συμπατριωτών μας.

Το θέμα του οικήματος ελύθη με την αποδέσμευση των νοικοκυριών και τη μελλοντική διαχείριση του από το Συμβούλιο της Αδελφότητας και σύναψη συμβολαίου νοικιάσεως με την τότε νέα Επιτροπή της εκκλησίας των Αγίων Πάντων με Πρόεδρο τον Ηλία Τελλάλη.

Οι εσωτερικές διαμάχες λύθηκαν με την προκήρυξη εκλογών και νέων αρχαιρεσιών που έφεραν ησυχία και ηρεμία στους κόλπους της Αδελφότητας.

Κατασυγκινημένος ο κ. Δημητριάδης έκλεισε τη διάλεξη του με μια ευχή-παράκληση στα παιδιά και εγγόνια μας, να επισκέπτονται τακτικά την Κύπρο μας, να απολαμβάνουν τις αφρόλουστες ακρογιαλιές μας, τα καταπράσινα μας βουνά, το υπέροχο φαγητό μας να ζούν τα ήθη και τα έθιμα μας και να νοιώθουν την αυθεντική κυπριακή φιλοξενία. Και εκεί κοντά να επισκεφθούν την Ελλάδα, να ανέβουν στον ιερό βράχο της Ακρόπολης και να ατενίσουν το μεγαλείο του Περικλή, το θαύμα των αιώνων τον Παρθενώνα και να νοιώσουν υπερήφανοι για την ελληνική τους καταγωγή, την οποία ποτέ, μα ποτέ δεν πρέπει να ξεχάσουν.



## Ο Νίκος Κόσης ομιλητής στο Εθνικό Μνημόσυνο Κυριάκου Μάτση στο Enfield



**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Ο Σύνδεσμος Φίλων Παλαχαφίου Αγγλίας και η Ελληνορθόδοξος Κοινότητα των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, Βορείου Enfield και Περιφέρειας, οργανώνουν την Κυριακή, 13 Νοεμβρίου 2016, στις 12.15μ.μ. στην ομώνυμη εκκλησία (706 Hertford Road, Enfield EN3 6NR), Εθνικό Μνημόσυνο του ήρωα του απελευθερωτικού αγώνα της Ε.Ο.Κ.Α. 1955-59, ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΜΑΤΣΗ.

Της μνημοσύνου ακολουθίας θα προστεί ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας, κ.κ. Γρηγόριος.

Στην τελετή θα παραστούν ο αδελφός του ήρωα, πρώην ευρωβουλευτής κ. Πανακής Μάτσης, ο πρώην Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως κ. Νίκος Κόσης, Βρετανοί βουλευτές, και Δημ. Σύμβουλοι.

Τον επιμνημόσυνο λόγο θα εκφωνήσει ο πρώην Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως της Κύπρου, κ. Νίκος Κόσης.

Για περισσότερες πληροφορίες και για κατάθεση στεφάνων, μπορείτε να επικοινωνείτε με τον πρόεδρο της κοινότητας, κ. Κυριάκο Πιτσιελή, τηλ: 07 802 277 272. Email: kpits@hotmail.co.uk

Εκ των Επιτροπών

κόητες και διάσημα εστιατόρια, όπως το «*White Towers*», το «*Acropolis*», το «*Elysee*», που ήταν πασίγνωστα εστιατόρια στην περιοχή, όπως επίσης και το «*Plato's*» και το «*Unity Restaurant*» στο Fulham Road, του γνωστού παράγοντα της παροικίας Αυγουστή Αλεξίου, όλα περιζήτητα από την αγγλική αριστοκρατία. Γνωστότατοι ηθοποιοί όπως οι George Pastell και Paul Stasinou, μουσικοί όπως οι Ντίνος Φιλαλήτης, Ανδρέας Μαρκίδης, Ανδρέας Σεργίδης και Ανδρέας Διαμαντίδης τίμησαν την Αδελφότητα και την παροικία μας. Διανοούμενοι τότε σαν τον ποιητή Τεύκρο Ανθία ιδρυτή του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων, τον ιστορικό Δώρο Άλαστο, τον συγγραφέα Ιερόθεο Κυρκάκη, τον Αντώνη Μιτσιόδη, τον Δρα Σωφρόνη Σωφρονίου και τον Πάνο Ιωάννου, μέτεπειτα Υπουργό Παιδείας της Κύπρου, συνέβαλαν μαζί με τους λαϊκούς μας ποιητές στην πνευματική άνοδο της παροικίας.

Στον αθλητικό τομέα και στο ποδόσφαιρο η Αδελφότητα είχε ομάδα ποδοσφαίρου με θαυμάσια αποτελέσματα ενώ η ΕΦΕΚΑ είχε ομάδα πετόσφαιρας. Μεχρι αγώνες στίβου οργάνωνε, όπως και τα πατροπαράδοτα πρωταθλήματα ταβλιού

## Ο εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου 1940 στο ελληνικό σχολείο Μάνορ Χιλλ

Η ελληνική ιστορία «ζωντάνεψε» μπρος στα μάτια εκατοντάδων μαθητών, γονέων, εκπαιδευτικών και φυσικά του διευθυντή του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Manor Hill κ. Μιχάλη Έλληνα, ο οποίος με έναν μεστό λόγο στολισμένο με ρεαλιστικές εικόνες μίλησε με ιδιαίτερη συγκίνηση για την εθνική επέτειο της 28ης Οκτωβρίου. Συγκεκριμένα, το Σάββατο 22 Οκτωβρίου (πρωί) με τη δέουσα σοβαρότητα, μεγαλοπρέπεια και υπερηφάνεια εορτάστηκε η εθνική μας επέτειος.

Αρχικά, ο κ. Έλληνας ευχαρίστησε τους κυριο-

Τσώρτσιλ σχετικά με το θάρρος και την ανδρεία που επέδειξαν οι Έλληνες: «Στο εξής δεν θα λέμε ότι οι Έλληνες πολεμούν σαν ήρωες, αλλά ότι οι ήρωες πολεμούν σαν Έλληνες».

Αμέσως μετά, δόθηκε το έναυσμα από τον μουσικό κ. Σταύρο Χόπλαρο (βιολί), ο οποίος μαζί με τους εκπαιδευτικούς κ. Ηλία Κανετούνη (κιθάρα) και κ. Γιάννη Λάμπρου (πίانو) γέμισαν «ηρωικές» μελωδίες τη σχολική εορτή, τις οποίες «αγκάλιασαν» οι γλυκές και γεμάτες ελπίδα για το μέλλον της ανθρωπότητας στους δύσκολους καιρούς που δια-

## Ο εορτασμός της εθνικής επετείου του ΟΧΙ στο ελληνικό σχολείο Φίνσλεϋ



«Της αγάπης αίματα» από τη Χορωδία

Το Σάββατο 22 Οκτωβρίου (απόγευμα) μαθητές, γονείς, εκπαιδευτικοί κι ο διευθυντής του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Finchley κ. Μιχάλης Έλληνας τίμησαν την εθνική επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940.

Έπειτα από θερμές ευχαριστίες που απηύθυνε ο κ. Έλληνας στους μαθητές που έλαβαν μέρος στη σχολική εορτή, στους γονείς που παρευρέθηκαν, στους δασκάλους και κυρίως στους μουσικούς του σχολείου που επιμελήθηκαν ολόκληρο τον σχολικό εορτασμό με μεγάλη επιτυχία, εξήρε με έναν λόγο παραστατικό, λακωνικό και συνάμα «πλούσιο» σε ιστορικές αλήθειες και «μεγάλες» ιδέες τον αγώνα του ελληνικού λαού κάνοντας ιδιαίτερη μνεία και στη συμμετοχή της Κύπρου.

Στη συνέχεια, ο μουσικός κ. Σταύρος Χόπλαρος σήμανε την έναρξη με το βιολί και μαζί με τους εκ-

παιδευτικούς κ. Ηλία Κανετούνη (κιθάρα) και κ. Γιάννη Λάμπρου (πίانو) πλημμύρισαν την αίθουσα με μελωδίες που «ήρθαν» ιδανικά να συνοδεύσουν τις φωνές των μαθητών υπό την εξαιρετική καθοδήγηση της μουσικού κας Άννας Τζαφέρη.

Ένθετο χειροκρότημα ακολούθησε την εκτέλεση των επετειακών τραγουδιών κάνοντας υπερήφανους όλους όσους οργάνωσαν και βοήθησαν ο καθένας με τον δικό του τρόπο στην ομαλή πραγματοποίηση της σχολικής εορτής του Finchley.

Η αυλαία έπεσε με ιδιαίτερη συγκίνηση με τον Εθνικό Ύμνο από όλους τους παρευρισκομένους, κάνοντας ξανά την Ελλάδα να «λάμπει μες στα φάτα των ονείρων μας», παραθέτοντας υπερήφανα την ευρεσιτεχνία του Γιάννη Ρίτσου («Οκτώβρης 1940»).

Μ. Πλ.

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



λεκτικά παρευρισκομένους - μαθητές, γονείς, εκπαιδευτικούς και ιδιαίτερος τους μουσικούς οι οποίοι επιμελήθηκαν τη σχολική εορτή με εξαιρετική επιτυχία - και τους μεταφορικά αιωνίως παρευρισκομένους Έλληνες ήρωες του 1940, που εξαιτίας των αγώνων τους απολαμβάνουμε την ύψιστη

νύουμε φωνές των μαθητών υπό την καίρια καθοδήγηση της μουσικού κας Άννας Τζαφέρη.

Έκδηλος ήταν ο ενθουσιασμός με το άκουσμα των επετειακών τραγουδιών, οι γαλανόλευκες σημαίες ανέμιζαν και το χειροκρότημα δικαίωσε όλους όσους οργάνωσαν και βοήθησαν με τον δικό



αρετή, την Ελευθερία. Στη συνέχεια, μίλησε για τη μεγάλη σημασία της διδασκαλίας της ελληνικής ιστορίας και κατόπιν μας «μετέφερε» στο ιστορικό πλαίσιο του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου υπογραμμίζοντας την ελληνική συμμετοχή. Συγκίνηση και δέος πλημμύρισε η κατάμεστη αίθουσα, όταν ο κ. Έλληνας εξήρε μια φράση του

τους τρόπο στην πραγματοποίηση του σχολικού εορτασμού του Manor Hill.

Η εορτή «έκλεισε» με τη μεγαλοπρέπεια που της έπρεπε... με τον Εθνικό Ύμνο από όλους τους παρευρισκόμενους... με μια φωνή, ηχηρή, έτσι ώστε να «ακουστεί» ως τα μύχια της ψυχής!

Μαρία-Ελένη Πλιακοστάμου

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Το Νηπιαγωγείο τραγουδά «Της πατρίδας μου η σημαία»



«Η Ελλάδα ποτέ δεν πεθαίνει» από τις Β' και Γ' Τάξεις





Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



# Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να εύχεται να 'ναι μακρύς ο δρόμος»

## ΤΣΙΠΡΑΣ: Μέτρα για το χρέος έως το τέλος του 2016

### «Ενωμένοι και ανυποχώρητοι»

Μήνυμα ενωτικής δράσης για την υπεράσπιση του εθνικού συμφέροντος και τη χάραξη του μέλλοντος του τόπου έστειλε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος από τη Χαλάστρα Θεσσαλονίκης, όπου βρέθηκε το Σάββατο 22/10 τιμώντας τη μνήμη των κατοίκων που πριν από 104 χρόνια βοήθησαν τον Ελληνικό Στρατό να στήσει γέφυρες στον «φουσκωμένο» Αξιόποταμο και να συνεχίσει την προέλασή του προς τη Θεσσαλονίκη. «Το παράδειγμά τους μας διδάσκει, μέσα σε αυτή την οδυνηρή κρίση που μαστίζει τον τόπο και το λαό μας, ότι οφείλουμε να υπηρετούμε το εθνικό συμφέρον και να χαράζουμε το μέλλον μας ενωμένοι, ανυποχώρητοι και έχοντας πλήρη επίγνωση του χρέους μας έναντι του έθνους και της πατρίδας», τόνισε. Ο Πρ. Παυλόπουλος έστειλε μήνυμα και προς τα Σκόπια, κάνοντας λόγο για παραχαράκτες και κιβδηλοποιούς της Ιστορίας και τονίζοντας πως «ουδείς έχει το δικαίωμα να διεκδικεί πράγματα που δεν του ανήκουν».

### Sic transit gloria mundi

Το ζεύγος Θόδωρου και Γιάννας Αγγελοπούλου δεν περνά τις καλύτερες των ημερών. Μετά τη μεγάλη ζημιά που υπέστη με τα πλοία γεωτρήσιμα, η μία συμφορά ακολουθεί την άλλη. Μαθαίνω ότι το ζεύγος έκλεισε το ναυτιλιακό γραφείο που είχε στην Αθήνα, μετέφερε τη φορολογική του έδρα στο Λονδίνο, έχασε το νεοκλασικό ακίνητο επί της οδού Πανεπιστημίου, απέναντι από τα Προπύλαια του Πανεπιστημίου, αντιμετωπίζει δυσκολίες στη διαχείριση του Blue Land, του ολυμπιακού ακινήτου δίπλα στο ΟΑΚΑ. Και το χειρότερο; Έβγαλε στο σφυρί το πολυτελέστατο σκάφος «ΟΚΤΟ». Το «ΟΚΤΟ», μήκους 66 μέτρων, παρελήφθη το 2014 έναντι 50 εκατ. δολαρίων. Το 2015 βγήκε η αγγελία πώλησής του με τιμή 54 εκατ. δολάρια. Δεν βρέθηκε όμως αγοραστής και τώρα, όπως λέει η πιάνσα, δεν πιάνει ούτε 35 εκατ. δολάρια. Προβλήματα πλουσίων, πιθανόν να πείτε. Όμως στο σκάφος «ΟΚΤΟ» αποτυπώνεται όλη η αυταρέσκεια του κόσμου τούτου. Η χλιδή είναι ανείπωτα προκλητική, όσο δεν παίρνει για κοινούς θνητούς και δείγμα της ύβρεως με την αρχαιοελληνική έννοια του όρου. Sic transit gloria mundi, δηλαδή «έτσι χάνεται η (μάταιη) δόξα του κόσμου».

### Έρχεται ανασχηματισμός

Ήρθε, αφήνουν από το Μαξίμου να διαρρεύσει, η ώρα του ανασχηματισμού. Αν και ο Έλληνας πρωθυπουργός, όπως μαθαίνω, δεν συζήτησε το ζήτημα με τους συνεργάτες του (και με τον Πρόεδρο της Βουλής), η Όλγα Γεροβασίλη τον εξήγγειλε. Δεν είπα βεβαίως την ημερομηνία (μάλλον δεν τη γνωρίζει), ωστόσο έδωσε το στίγμα. Θα είναι, είπε, ένας ριζικός ανασχηματισμός, με νέα πρόσωπα (και εξωκοινοβουλευτικά) και θα δοθεί έμφαση στο Υπουργείο Μεταναστευσης. Όπως ήταν αναμενόμενο, άρχισε μια ακατάσχετη ονοματολογία. Αποτέλεσμα, να ενταθεί η αγωνία των νυν υπουργών. Μένουν ή φεύγουν; Η μόνη ένδειξη που υπάρχει ότι ήρθε η ώρα του ανασχηματισμού είναι επειδή στα περισσότερα υπουργεία οι υπουργοί έχουν κατεβάσει τα μολύβια τους και περιμένουν την αναδόμησή ή την κατατόμησή. Κάτι βεβαίως που γνωρίζει και ο Αλ. Τσίπρας, αφού αυτός προανήγγειλε ανασχηματισμό από το βήμα του Συνεδρίου. Είπα συγκεκριμένα ότι μόλις ολοκληρωθεί ο «κομματικός ανασχηματισμός» θα προχωρήσει και στον ανασχηματισμό της κυβέρνησής τους. Ο κομματικός ανασχηματισμός ολοκληρώνεται το Σάββατο-κύριακο. Τώρα, ουδείς γνωρίζει εάν με τον επερχόμενο ανασχηματισμό θα επιλύσει προβλήματα ή θα δημιουργήσει νέα. Γιατί, όπως συμβαίνει σε κάθε ανασχηματισμό, τα «συντροφικά μαχαίρωματα» αρχίζουν την επόμενη της αναδόμησης της κυβέρνησης. Όσο ριζική και αν είναι. Όσα νέα πρόσωπα και αν προστεθούν σε αυτή.

### Το πιο απροσάρμοστο και άτακτο παιδί...

Μπορεί να μας λένε συνεχώς ότι η Ελλάδα είναι το πιο απροσάρμοστο και άτακτο παιδί της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όμως οι αριθμοί άλλα λένε. Στην Ιταλία η φοροδιαφυγή έχει φθάσει στα 80 δις ευρώ το χρόνο! Γι' αυτούς όμως, ο κ. Σόιμπλε κάνει την πάπια! Που να δούμε και ποιο δουλεύουν περισσότερες ώρες την εβδομάδα... Ο Έλληνας, σύμφωνα με επίσημα στοιχεία, δουλεύει 22,2 ώρες, ενώ ο Ιταλός 18,4, ο Γάλλος 19,3, ο Βέλγος 19,4, ο Γερμανός 20,2, ο Ολλανδός 20,7, ο Ισπανός 21,2 και ο Άγγλος 22. Οι Έλληνες όμως, αν και εργάζονται περισσότερες ώρες από όλους τους εταίρους μας, παίρνουν τα λιγότερα. Περισσότερο, πάντως, από όλους τους Ευρωπαίους δουλεύουν οι Αμερικανοί, με 26,1 ώρες την εβδομάδα, γι' αυτό και κυβερνούν τον κόσμο και είναι και... κωνομημένοι σε όλα...

Φ. Χαρ.

Προσδιορίζοντας το ζήτημα του χρέους ως ένα θέμα που αφορά το σύνολο της Ευρώπης, ο Έλληνας πρωθυπουργός έστειλε το μήνυμα ότι «οι πιστωτές μας οφείλουν να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους για να καταλήξουμε σε συγκεκριμένα μέτρα για την ελάφρυνση του χρέους έως το τέλος του 2016», κατά τον χαιρετισμό του στην έναρξη της Ευρωμεσογειακής Συνόδου των Οικονομικών και Κοινωνικών Επιτροπών, που πραγματοποιείται στη Βραυρώνα.

Ο Αλέξης Τσίπρας ανέφερε ότι η Ευρώπη έχει να αντιμετωπίσει τρεις προκλήσεις, την οικονομική, την προσφυγική και εκείνη της ασφάλειας και αυτό που κρίνεται είναι η ίδια η συνοχή της.

Όπως εξήγησε ο Έλληνας πρωθυπουργός, εν όψει μιας εκλογικής χρονιάς, όπως είναι το 2017, για κρίσιμες ευρωπαϊκές χώρες, κανείς δεν θα επιθυμούσε να μετατραπεί η συζήτηση του ελληνικού χρέους σε πολιτικό επιχείρημα και προεκλογικό όπλο της ευρωπαϊκής ακροδεξιάς. Ταυτόχρονα προειδοποίησε πως κάτι τέτοιο μπορεί να συμβεί, εάν η ρύθμιση αυτής της εκκρεμότητας της Συμφωνίας αναβληθεί για το β' εξάμηνο του 2017.

Υπογραμμίζοντας πως η Ελλάδα τηρεί τις υποχρεώσεις και τις δεσμεύσεις που της αναλογούν από τη συμφωνία, επεσήμανε ότι ολοκληρώθηκε και τυπικά η πρώτη αξιολόγηση,



προσθέτοντας ότι η ίδια η απόφαση του Eurogroup προσδιορίζει, όχι μόνο τις υποχρεώσεις της Ελλάδας, αλλά και την υποχρέωση των πιστωτών απέναντι στην Ελλάδα, να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για την ελάφρυνση του χρέους και την αποκατάσταση της βιωσιμότητάς του.

### Κοινές υποχρεώσεις

Ο Αλέξης Τσίπρας θέλησε να τονίσει ότι «η Ευρώπη αλλά καρτ που ορισμένοι εταίροι μας δυστυχώς υποστηρίζουν, στην πραγματικότητα είναι η επιλογή της «μη Ευρώπης»», για να υπογραμμίσει ότι «το κοινό σπίτι έχει

και κοινές υποχρεώσεις», «δεν έχει, δηλαδή, υποχρεώσεις αλλά καρτ».

Επισημαίνοντας ότι οι ευρωμεσογειακές χώρες μοιράζονται κοινές εμπειρίες και αντιμετωπίζουν κοινές προκλήσεις κατέληξε στο συμπέρασμα πως «έχουμε κοινό ενδιαφέρον και κοινό συμφέρον να συνεργαστούμε για να προωθήσουμε κοινές πρωτοβουλίες και προτεραιότητες σε ευρωπαϊκό επίπεδο».

Ο Έλληνας πρωθυπουργός χαρακτήρισε επίσης εξαιρετικά κρίσιμο τον ρόλο των κοινωνικών εταίρων στη φάση της οικονομικής ανάκαμψης και ανάπτυξης, ως θεσμικών οργάνων κοινωνικού διαλόγου και προστασίας του ευρωπαϊκού κοινωνικού κεκτημένου.

### ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΥΠΕΞ ΕΛΛΑΔΑΣ – ΓΑΛΛΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

## ΚΟΤΖΙΑΣ: «Η λύση του Κυπριακού να είναι δίκαιη και όχι προς εξυπηρέτηση τρίτων»

Το Κυπριακό συζητήθηκε αναλυτικά κατά τη συνάντηση που είχαν ο Έλληνας Υπουργός Εξωτερικών Νίκος Κοτζιάς με τον Γάλλο ομόλογο του Ζαν Μαρκ Ερό στην Αθήνα, οι οποίοι αντάλλαξαν εκτενώς απόψεις επίσης για την προσφυγική κρίση, τη συμφωνία ΕΕ - Τουρκίας για το συγκεκριμένο θέμα, τις εξελίξεις στην ευρύτερη περιοχή της Μέσης Ανατολής αλλά και για το θέμα του ελληνικού χρέους και την πορεία της δεύτερης αξιολόγησης.

Ως προς το Κυπριακό, μετά το τέλος της συνάντησης, ο Ν. Κοτζιάς υπογράμμισε ότι η Γαλλία κατανοεί την ανάγκη για μια Κύπρο κυρίαρχη, ανεξάρτητη, μέλος της ΕΕ. Σημείωσε ότι εξήγησε στον κ. Ερό τις ελληνικές θέσεις ως προς την αναγκαιότητα κατάργησης του καθεστώτος των εγγυήσεων και αποχώρησης των κατοχικών στρατευμάτων, αλλά και λύσης που θα διασφαλίζει τα δικαιώματα όλων των Κυπρίων για να μπορέσουν όλοι να νοιώθουν ασφαλείς στο νησί τους.

Ο κ. Ερό, από την πλευρά του, σημείωσε η επανένωση της Κύπρου που θα ήταν σημαντικό μήνυμα ειρήνης στην περιοχή αλλά και μήνυμα ως προς την αντι-



ληψη της Ευρώπης για τη συμβίωση.

Μετά από ερώτηση δημοσιογράφου, προσέθεσε ότι η Γαλλία παρακολουθεί από κοντά τις εξελίξεις στις διαπραγματεύσεις και

με προσοχή και ότι χαιρετίζει τα εγχειρήματα που έχουν αναληφθεί και τον ειλικρινή διάλογο που διεξάγεται μεταξύ των επικεφαλής των δύο κοινοτήτων. Υπογράμμισε ότι είναι σημαντι-

κή η λύση του Κυπριακού καθώς είναι μια ανοιχτή πληγή από το 1974 και ότι για τη Γαλλία, χώρα μέλος του ΣΑ του ΟΗΕ, η λύση είναι διζωνική και δικοινοτική, στη βάση των αποφάσεων του ΟΗΕ και του ευρωπαϊκού κεκτημένου.

Διευκρίνισε ότι η Γαλλία δεν είναι εγγυήτρια δύναμη και δεν θα παρέμβει στις διαπραγματεύσεις και ότι ο ίδιος μεταβαίνει στην Κύπρο για να ακούσει.

Σε ένα τελικό σχόλιο ο Ν. Κοτζιάς σημείωσε ότι η λύση για το Κυπριακό δεν μπορεί παρά να είναι δίκαιη, να εξυπηρετεί όλους τους Κυπρίους, την Κύπρο, τον κυπριακό λαό και όχι με κριτήρια τα συμφέροντα τρίτων.

## Το νέο Πολιτικό Συμβούλιο του ΣΥΡΙΖΑ

Τα μέλη της Κεντρικής Επιτροπής του ΣΥΡΙΖΑ εξέλεξαν Γραμματέα και τα μέλη του Πολιτικού Συμβουλίου, όπου έμειναν εκτός οι Αριστείδης Μπαλάς και Όλγα Γεροβασίλη, παρότι προτάθηκαν από τον Αλέξη Τσίπρα.

Γραμματέας επανεξελέγη ο Παναγιώτης Ρήγας, ωστόσο βρέθηκαν 38 λευκά ψηφοδέλτια και ένα άκυρο, σε σύνολο 150.

Στο 11μελές Πολιτικό Συμβούλιο εξελέγησαν: α

- Βούτσας Νίκος
- Δούρου Ρένα
- Δραγασάκης Γιάννης
- Μπαλάφας Γιάννης
- Παπάς Νίκος
- Σβίγκου Ράνια
- Τζανακόπουλος Δημήτρης
- Τσακαλώτος Ευκλείδης
- Φίλης Νίκος
- Χριστοδουλόπουλος Τασία

—Βάκη Φωτεινή





«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»

## ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Καλοδεχούμενη η εμπλοκή των "5" του Συμβουλίου Ασφαλείας»

Η εμπλοκή όλων εκείνων των χωρών, και ιδιαίτερα των μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας, που μπορεί να συμβάλουν στην επίλυση του Κυπριακού είναι και ευπρόσδεκτη είναι και καλοδεχούμενη και αναγκαία είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης.

Σε δηλώσεις του στους δημοσιογράφους, στο περιθώριο της τελετής απονομής των δημοτικών βραβείων «Stelios Philanthropic Awards», στη Λευκωσία (φωτό) και ερωτηθείς αν το Συμβούλιο Ασφαλείας θα πρέπει να πάρει ένα πιο ενεργό ρόλο στην επίλυση του Κυπριακού, ο Πρόεδρος είπε ότι «πιστεύω πως όλοι θα πρέπει να ενεργοποιηθούν, από την ΕΕ - που ήδη βρίσκεται εν δράση - πλείστα όσα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας μηδενός εξαιρουμένου θα έλεγα, μέσα από τις επαφές και τις προσπάθειές μας, διότι θεωρώ ότι είναι μια ευκαιρία που δίνεται να λυθεί το δεύτερο μακροβιότερο πρόβλημα που αντιμετωπίζουν τα Ηνωμένα Έθνη. Επομένως, η εμπλοκή όλων εκείνων των χωρών, και ιδιαίτερα των μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας, που μπορεί να συμβάλουν και ευπρόσδεκτη είναι και καλοδεχούμενη και αναγκαία».

Στην ομιλία του στην τελετή ο κ. Αναστασιάδης είπε ότι έχουμε φτάσει ένα κρίσιμο στάδιο στις διαπραγματεύσεις στο οποίο

### «ΛΥΣΗ ΠΟΥ ΘΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΙ ΤΙΣ ΒΑΣΙΚΕΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟ»



αναμένουμε από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να εμπλακούν εποικοδομητικά και να προχωρήσουν με βήματα που θα ενισχύσουν θετικά τη διαπραγματευτική διαδικασία και τις προσπάθειές μας για επίτευξη λύσης το συντομότερο δυνατόν.

Μια λύση που θα δημιουργεί μια κατάσταση όπου όλοι οι Κύπριοι κερδίζουν, που θα αντιμετωπίζει τις προσδοκίες, τις ευαισθησίες και τις ανησυχίες των δύο κοινοτήτων και θα διασφαλίζει τον αμοιβαίο σεβασμό, την ειρηνική συνύπαρξη και την ευημερού-

σα συνεργασία ανάμεσα σε όλους τους πολίτες ανεξάρτητα από τις διαφορετικές εθνικές, πολιτισμικές και θρησκευτικές διαφορές.

Μια λύση που θα είναι βιώσιμη, διαρκής και λειτουργική, που θα διασφαλίζει ότι η Κύπρος παραμένει ένα ενεργό κράτος μέλος εντός της ΕΕ μετά τη λύση και που θα είναι πλήρως εναρμονισμένη με τις ευρωπαϊκές αρχές και αξίες, περιλαμβανομένων των ελευθεριών που εγγυάται το ευρωπαϊκό κεκτημένο», κατέληξε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

### ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΥΠΕΞ ΚΥΠΡΟΥ - ΓΑΛΛΙΑΣ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

## Η Γαλλία στηρίζει λύση ευρωπαϊκών αρχών

Η Γαλλία πάντοτε υποστήριξε λύση του Κυπριακού που να εδράζεται πάνω στις ευρωπαϊκές αρχές και τις διεθνείς αποφάσεις, τόνισε ο Υπουργός Εξωτερικών και Διεθνούς Ανάπτυξης της Γαλλικής Δημοκρατίας Jean-Marc Ayrault μετά από συνάντηση στη Λευκωσία με τον Υπουργό Εξωτερικών Ιωάννη Κασουλίδη.

Ο κ. Ayrault, μιλώντας μέσω διερμηνέα, επαναβεβαίωσε τη στήριξη της Γαλλίας για μια επανοωμένη Κύπρο, χωρίς αναχρονιστικούς διαχωρισμούς και τόνισε ότι η λύση επαφίεται στους Κύπριους.

Αναφέρθηκε στην αποφασιστικότητα των δύο ηγετών στην Κύπρο και σημείωσε ότι η Γαλλία είναι σε επαφή με τα μόνιμα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας για να αποφασιστεί ο κατάλληλος ρόλος που θα μπορούσε να διαδραματίσει το Συμβούλιο Ασφαλείας σε μια λύση του Κυπριακού.

Από την πλευρά του, ο κ. Κασουλίδης είπε ότι η Κύπρος εκτιμά ιδιαίτερα τη συνεργασία που



έχει με τη γαλλική κυβέρνηση και «κυρίως την παραδοσιακή της στήριξη και το ιδιαίτερο ενδιαφέρον που επιδεικνύει, ως μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, στις προσπάθειές μας για επίλυση του Κυπριακού».

Σε σχέση με το Κυπριακό, ο κ. Κασουλίδης ενημέρωσε τον Γάλλο ομόλογό του για τις εξελίξεις και ιδιαίτερα για τις προ-

σπάθειες για επίλυση του κεφαλαίου της ασφάλειας.

Μετά την κατ' ιδίαν συνάντηση των δύο υπουργών και τις διαβουλεύσεις με τις αντιπροσωπεύουσες υπογράφηκαν τρεις διμερείς Συμφωνίες (θέματα Ασφάλειας και Αμυνας, εκπαιδευτικής συνεργασίας και διαχείρισης καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης).

Αναφερόμενος στην υπογρα-

φή των Συμφωνιών, ο Κύπριος Υπουργός Εξωτερικών είπε ότι αυτές εντάσσονται στην προσπάθεια αναβάθμισης και ενίσχυσης των ήδη άριστων σχέσεων και της ιδιαίτερα αναπτυσσόμενης συνεργασίας των δύο χωρών σε κείριους τομείς, όπως η άμυνα, η ασφάλεια, η εκπαίδευση, ο πολιτισμός κ.α.

## ΛΕΥΚΩΣΙΑ

### «Ταυτότητες» σε... αποδήμους εκδίδει το ψευδοκράτος

ΑΝΗΣΥΧΕΙ Ο Σ. ΝΤΕΝΚΤΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Σε μια κίνηση που φαίνεται να έχει σχέση με τις συζητήσεις στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων έχει προβεί το κατοχικό καθεστώς. Όπως μεταδίδει ο παράνομος Μπαϊράκ, ο λεγόμενος υπουργός Εσωτερικών του ψευδοκράτους, Κουτλού Εβρέν, δήλωσε πως οι απόδημοι Τουρκοκύπριοι θα μπορέσουν να κάνουν αίτηση για να τους παραχωρηθεί η «ταυτότητα» της «ΤΔΒΚ» μέσω «πρεσβειών» και «προξενείων» του ψευδοκράτους. Είναι προφανές πως η κίνηση αυτή συνδέεται με τη σύγκλιση που έχει επιτευχθεί στη διαδικασία των διαπραγματεύσεων για την αναλογία πληθυσμού και τον αριθμό που θα εξασφαλίσει υπηκοότητα της χώρας.

Όπως είναι γνωστό, η συμφωνία είναι 803.000 Ελληνοκύπριοι και 220.000 Τουρκοκύπριοι και έποικοι.

Ο κ. Εβρέν είπε ότι σχεδόν ολοκληρώθηκαν οι εργασίες στην «πρεσβεία» του ψευδοκράτους στην Άγκυρα και το λεγόμενο προξενείο στην Κωνσταντινούπολη.

Πρόσθεσε ότι άρχισαν ήδη οι εργασίες στο «προξενείο» στο Λονδίνο και τη Μερσίνα και στο λεγόμενο Γραφείο Αντιπροσωπείας του ψευδοκράτους στο Αμπού Ντάμπι.

Στο μεταξύ, ο λεγόμενος αντιπρόεδρος της ψευδοκυβέρνησης, Σερντάρ Ντενκτάς, δήλωσε ότι το κατοχικό καθεστώς θα συνεχίσει να παραχωρεί «ιθαγένειες» του ψευδοκράτους. Έσπευσε να κατηγορήσει την προηγούμενη ψευδοκυβέρνηση ότι φρέναρε τη διαδικασία αυτής της παραχώρησης «υπηκοσπίτων».

Σε συνέντευξή του στην τουρκοκυπριακή εφημερίδα «Γενί Ντουζέν», ο Σερντάρ Ντενκτάς ισχυρίστηκε και τα εξής:

«Υπάρχουν άνθρωποι που ζουν, γεννήθηκαν και μεγάλωσαν στη χώρα μου, μοιράζονται τον ίδιο πολιτισμό μαζί μας και μπορεί να μην έχουν ποτέ επισκεφθεί την Τουρκία. Αυτοί είναι οι άνθρωποι στους οποίους θα δώσουμε "ιθαγένεια". Δεν υπάρχει βήμα προς τα πίσω σε αυτό. Όσο οι Έλληνες Κύπριοι παρατείνουν αυτή τη διαδικασία, ο πληθυσμός μου, οι επενδύσεις μου εδώ θα αυξάνονται, και θα πρέπει να αυξάνονται...».

Σημειώνοντας ότι οι ανησυχίες του όσον αφορά το Κυπριακό αυξάνονται, ο Ντενκτάς ισχυρίστηκε ότι πρόκειται για ένα «μεγάλο λάθος» να συζητούνται τα θέματα ιδιοκτησίας από κοινού με το εδαφικό και «στην ίδια ζυγαριά, διότι φαίνεται ότι οι Έλληνες Κύπριοι θα κερδίσουν» καθώς, όπως είπε, «δεν υπάρχει τίποτα που μπορώ να πάρω σε αντάλλαγμα».

Αναφερόμενος στο θέμα των εγγυήσεων, εξέφρασε επίσης «πολύ μεγάλες ανησυχίες», επειδή, όπως είπε, ένα σύστημα το οποίο φέρεται να έχει παράσχει την ασφάλειά του, θα πρέπει να καταργηθεί και κάτι άλλο θα έρθει στη θέση του, το οποίο θα προσπαθήσουν κάποιο κύκλοι να παρουσιάσουν ως «εγγυήσεις».

«Αυτό με ανησυχεί σε εξαιρετικά απίστευτο βαθμό», είπε, προσθέτοντας ότι οι ανησυχίες του δεν μειώνονται επειδή η Τουρκία θα είναι στο τραπέζι κατά τις συζητήσεις του θέματος αυτού, καθώς (η Τουρκία) δεν θα έχει τη δύναμη να αντισταθεί λόγω της γνωστής στάσης της Ελλάδας, της Βρετανίας και των Ε/κ και τη δήλωση από την τουρκοκυπριακή πλευρά ότι είναι έτοιμος (ο Ακιντζί) να συζητήσει τα πάντα.

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

**One Stop**  
CO-ORDINATIONS

**VENUES AVAILABLE INCLUDE**

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841  
email: onestopcoordinations@bigfoot.com  
web: www.onestopcoordinations.co.uk



THE LEADER OF THE LABOUR PARTY AND THE SHADOW FOREIGN SECRETARY  
ATTENDED FAMAGUSTA ASSOCIATION'S DINNER

## CORBYN: "Big injustices to Cyprus when the invasion took place"

The Leader of the Labour Party Jeremy Corbyn has renewed his promise to work from the opposition in order to help bring about a settlement to the Cyprus issue and also press the UK Government to fulfil its obligations as a guarantor power towards the island.

Attending a Famagusta Association of Great Britain dinner in north London on Sunday evening, the leader of the major opposition said: "We the loss of life, the destruction, the partition, we refusal of the refugees cover the requirements of the Cypriot people as a whole; it has to be rethought and a new plan has to be put together. It won't be the basis on which the new plan will develop and that in opposition and hopefully in government."

Corbyn added that there are now two tasks ahead: to politically push as hard as possible for a deepening of the dialogue between the communities in Cyprus in order to achieve a settlement that enables people to return to their homes and the "disgrace" of what happened to Famagusta to be righted; and also to ensure that the British government takes its responsibility towards Cyprus very seriously.

"When a country takes up a responsibility of guarantor of independence as Britain did in 1960, that is a very serious long term responsibility. We recognise that, we understand that. I want a government that bases its foreign policy on peace, on justice, on human rights, on international law ensuring there is a peaceful solution to the conflicts, bringing people together and also recognising the deep injustices that were done in 1974, when that invasion took place. And if that means a difficult relationship with some big powers in order to assert our determination to uphold the rule of law and human rights, then so be it," said Jeremy Corbyn.

He also praised the "incredible" contribution of the UK Cypriot community to London and the British society, commenting that they should feel proud of what they have been doing for Cyprus and their adopted country.

**'WE CONTINUE TO STAND WITH YOU  
IN THE PURSUIT OF JUSTICE'**



PHOTO: P. PENTAGIOTIS

Corbyn was accompanied by his wife and other members of his family, as well as the Shadow Foreign Secretary Emily Thornberry. In her short address she referred to her personal relation to Cyprus, where her father lived for many years after first visiting the island as a UN peacekeeper.

She described her experience of visiting Famagusta and Varosha, where she saw a town frozen in time, fenced off from the rest of the world after the Turks "invaded", and left to "rot" ever since. Thornberry said she understood how people feel strongly about Famagusta and that there must be a settlement for the future of Cyprus and one that properly looks at what happens with the town.

"We can never undo the injustice done to Cyprus and its people, who still live with that injustice today. The island of Cyprus will not have to live with the division and the injustice; we can hope that given the leadership shown by President Anastasiades they will grow up in

peace and security in a united and democratic Cyprus, where we can lay to rest the grievances of the past, but we must make proper reparation for the injustices of that past, including the injustices done to the families of Famagusta," said Labour

"Jeremy and I will continue to support that process and we will uphold the position of the UK as a protector of peace and the guarantor of the independence of Cyprus and will continue to stand with you in the pursuit of justice," she added.

The High Commissioner of the Republic of Cyprus to the UK Euripides Evriviades thanked Corbyn for his long-standing support of Cyprus and he also praised the UK-Cypriot community, describing its members as the "true ambassadors" of Cyprus.

He noted that Famagustians and Cypriots only ask for Famagusta to return to its rightful owners and for "the sun of freedom, of justice and human rights to shine across all of Cyprus and all Cypriots".

As he commented, "all Cypriots, irrespective of their background, are not children of a lesser God" and they want "nothing more and nothing less than what other freedom-loving people enjoy", concluding that "what is good for the rest of the 27 EU member countries would certainly be good for the 28th".

The Famagusta Association President Vasilis Mavrou called upon the UK Government to adopt a more "proactive" role and to exercise its right as guarantor power in order to "assist in the removal of the illegal military occupation of the northern part of Cyprus." He stressed that the return of Famagusta to its lawful inhabitants would be a confidence building measure that would facilitate a comprehensive settlement in Cyprus.



## Turkey must fulfill visa obligations towards all member states, EC conclusions stress

The Republic of Cyprus has succeeded in adding a specific phrase in the final text of the EU Summit conclusions, which binds Turkey to comply with the visa liberalization benchmarks, towards all member states of the EU, without discrimination, as a prerequisite for any further decision on visa liberalization.

According to diplomatic sources, the addition came as a result of the Cypriot President's intervention at the Council and a series of meetings with his counterparts on the sidelines of the Summit. The additional phrase is now final and will not change, diplomats said.

The phrase says that the EU calls upon Turkey to make further progress on the full range of commitments, vis a vis all member states, contained in the the EU - Turkey statement, including as regards to visa liberalization.

## Obama's visit to Athens to focus on debt, refugees and Turkey

The management of Europe's refugee crisis, the prospects for a Greek debt restructuring, the unpredictable behavior of Turkey, Greece's role in the broader region and ongoing Cyprus peace talks are the topics expected to top the agenda of talks when US President Barack Obama visits Athens, probably on November 14, the week after he is succeeded in presidential elections.

The aim of the visit, sources say, is to express support for Greece, which US diplomats recently described as "a bulwark of stability" in a volatile region, while the cooperation between Washington and the government of Prime Minister Alexis Tsipras is described as very close.

After his visit in Athens, Obama is expected to travel on to Berlin where the refugee crisis and Greece's debt problem are expected to be broached in talks with German Chancellor Angela Merkel too.

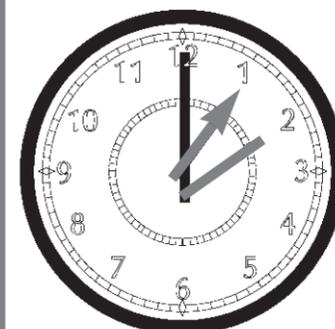
An official in Washington told Kathimerini that a visit to Greece by an American president has "huge significance." According to the official, Obama and his administration appear to grasp, better than officials in Brussels and Berlin, that the multiple crises faced by Greece pose a threat to European stability.

The refugee crisis is an issue that Obama is said to be particularly concerned about. He recently organized an international summit on the issue on the sidelines of the United Nations General Assembly where Tsipras was among those to talk. The refugee problem was also discussed by Obama and Italian Prime Minister Matteo Renzi during the latter's recent visit to Washington.

During his visit to Greece, Obama is expected to fly over to Lesbos, which has been on the front line of the refugee crisis, a move that is sure to highlight the problem further. Already US security officials have visited the island and inspected the spots that Obama is expected to visit, sources said.

Obama is expected to underline Washington's support for Greek debt relief that he and Treasury Secretary Jack Lew have emphasized several times, in contrast with the stance held by Berlin against debt restructuring for Greece, at least until the end of the current bailout in 2018.

The unstable state of Turkey and the revisionist declarations by Turkish President Recep Tayyip Erdogan are also said to be of growing concern in Washington and, sources say, Greece is increasingly regarded as having a significant role to play in maintaining stability in the broader region.



**Remember that  
the clocks go  
backwards  
by one hour  
at 2.00 am  
on Sunday  
30 October 2016**

## Anastasiades: what remains to be seen is good will from the other side, mainly Turkey

President Nicos Anastasiades said on Sunday his conversation late on Saturday with UN Secretary-General Ban Ki-moon had centred on the latter's stated intention to be at the disposal of the two leaders should they need him.

Speaking to reporters on the sidelines of an event in Pissouri, Anastasiades said: "The conversation revolved around progress to date, but also the prospect of talks somewhere in Switzerland, which of course relates to one of the most important issues, territory, which is strongly related with the property."

He said Ban offered to facilitate the leaders should they need it. "What remains to be seen is the good will of the other side," Anastasiades added.

Asked whether a meeting had been finalised to discuss territory, the president said this would be announced in due course.

Ban also spoke with Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci earlier on Saturday.

Reports last week suggested dates between November 7-11, possibly in Geneva. The talks will be held abroad at the insistence of Akinci, who cited the need to avoid leaks.

Though the issue of territory has never been discussed before at the talks, the leaders are at odds over how to resolve it. The Greek Cypriot side is insisting that Morphou comes under the Greek Cypriot constituent state.

Akinci claims it would not be easy to return the area, which has been substantially developed in recent years. It is understood that negotiations on territory – with specific area names and maps to be tabled – are a climactic moment of make-or-break proportion in the talks, on which success in the final stretch hinges.

The extent of territorial concessions – how much of the Turkish-occupied part of northern Cyprus is to be returned to the Greek Cypriot state – will also crucially impact the outcome of the issue of properties. The more displaced Greek Cypriots are allowed to return to their homes under Greek Cypriot administration, the less will need to be paid out as compensation for lost properties.

The date allows for a few additional sessions between Anastasiades and Akinci in Cyprus, ahead of the transfer of the talks in Switzerland.

Earlier, on November 4, the Cypriot president announced he would brief the public on progress in the talks, via a televised address.

Anastasiades was speaking on Sunday during the unveiling of a monument in Pissouri to commemorate the October Riots of 1931.

On October 21, 1931 a crowd had gathered outside the Commercial Club in Nicosia to the news that members of the Legislative Council had resigned over the budget. Inside anti-colonial speeches were made that called for Enosis with Greece, which the growing crowd heard outside, and which sparked a demonstration calling on



protesters to go to Government House.

There, the protesters broke through a police line and began throwing bricks at the building and torching vehicles. The fire quickly spread to the building. British police fired on the crowd injuring seven. Everyone scattered but the protests, despite a subsequent curfew were not over.

Referring to the Cyprus issue in his speech at the event, Anastasiades said he knows the concerns and worries of the Greek Cypriots and would fight to ensure they were safeguarded. At the same time he was making efforts to understand the concerns of the Turkish Cypriots.

"Those who suffer from the occupation are

the Greek Cypriots," he said. "It is they who are concerned about the presence of Turkish troops". He repeated that neither troops nor guarantees were necessary under a solution.

"What we seek is to create a modern European state through the principles and values of Europe, through the safeguarding of human rights without exception," he added.

"I hope that finally it will be understood by the other side and by that I mainly mean Turkey, that we are ready for peace that will benefit all and Greek and Turkish Cypriots, and Turkey and Europe, and more generally, the wider region."

### France supports Cyprob solution on international principles

France has always supported a solution to the Cyprus problem that is based on European principles and international law, said the Foreign Minister of the French Republic, Jean-Marc Ayrault, after meeting with Cyprus Foreign Minister Ioannis Kasoulides in Nicosia on Tuesday.

Ayrault, through his interpreter, communicated the support of France for a reunited Cyprus, without anachronistic divisions, and stressed that a solution is to be found by Cypriots.

He referred to the determination of the two leaders in Cyprus and noted that France is in contact with the permanent members of the UN Security Council to determine the role that it could play in a Cyprob solution.

Kasoulides said that Cyprus appreciates its cooperation with the French government, and mostly "its past support and particular interest that the country exhibits, as a permanent member of the Security Council, in our efforts to solve the Cyprus problem."

Regarding Cyprus Problem, Kasoulides updated his French counterpart of the latest developments and particularly the efforts to resolve the issue of guarantees.

After the private meeting of the two ministers, three bilateral Agreements were signed, which covered a wide range of issues such as defence, security, education, culture, and more.

Ayrault later met with Turkish-Cypriot leader Mustafa Akinci in a meeting that lasted twenty minutes, with neither party making press statements afterwards.

### Greek PM says partners show understanding over abolition of Cyprus guarantees

Greek Premier Alexis Tsipras said Friday the argument against the continuation of the system of guarantees in Cyprus was met with understanding on the part of German Chancellor Angela Merkel and French President Francois Hollande, during separate meetings they held in Brussels.

Speaking after the conclusion of the European Council, Tsipras said that "I discussed the issue with President Francois Hollande and Angela Merkel, and met absolute understanding".

He went on to say that a viable solution to the

problem cannot provide for the presence of Turkish troops on the island.

In response to a question by CNA, Tsipras also reiterated the Greek position, that the framework of guarantees in Cyprus is anachronistic and needs to be abolished.

According to the 1960 Treaty of Guarantee, Greece was one of the guarantor powers in Cyprus, the other two being Turkey and the UK.

The Greek Premier added that he had a positive conversation with the British Prime Minister Theresa May, who told him that her country

will not request guarantor rights, if the issue is not raised by other parties.

Speaking on the issue of migration, Tsipras expressed satisfaction over Council conclusions, that target smugglers and aim to substitute illegal flows with legal ones.

He was firm, however, on the issue of visa liberalization for Turkish citizens, which he said will happen only through the implementation of all criteria by Ankara, with no exception for any member state, including Cyprus.

## CYPRUS

### FM Kasoulides to meet Lavrov in Russia on 1st of November

Foreign Minister Ioannis Kasoulides will pay Russia a visit on the 1st of November during which he will hold a meeting with his Russian counterpart Sergey Lavrov.

According to CNA sources, issues to be discussed include bilateral affairs and other matters concerning Cyprus.

On the agenda is also the representation of the Russian Federation at the Council of Europe - following the issue that emerged due to the EU sanctions against Russia - and in the light of Cyprus' presidency of the Council of Europe, which begins in November.

The Republic of Cyprus will assume the Chairmanship of the Committee of Ministers of the Council of Europe, from November 22nd 2016 until May 19th 2017, for the fifth time. During the six-month period, many conferences and other high level political and technocratic events will take place in Nicosia and Strasbourg, with more than 1,500 officials of the 47 member states attending, along with the Secretariat of the Council of Europe.

## GREECE

### President Pavlopoulos says will defend Greek identity of Macedonia 'from forgers of history'

President Prokopis Pavlopoulos spoke of the need to defend the proven Greek identity of Macedonia and respond to "the forgers and counterfeiters" of History during a ceremony to proclaim him an honorary citizen of the municipality of Delta.

"Nobody has the right to claim things that don't belong to them. You cannot write about historic events that never happened by stealing [other people's] history. We extend a hand of friendship to our neighbours, but we will never concede to others what belongs to us," Pavlopoulos said.

The ceremony was part of the event to commemorate the 104th anniversary of the liberation of the city of Halastra in 1912 and the residents' help which allowed the Greek army to march into Thessaloniki ahead of the Bulgarian troops.

"The historic legacies of your municipality will accompany me hereinafter in the exercise of my duties as President of the Republic. And I pledge that I will do what my part to defend both the territorial integrity and the Greek identity of our Macedonia, based on history and the International and European Law as a whole," he added.

### Greek FM: Cyprus cannot be a Turkish protectorate

If the status quo of occupation and guarantees remains even after a settlement, then Cyprus will be an EU member state that is the protectorate of a third power that exists outside the EU. This is the main position of the Greek dogma on security according to a document written by the Greek Minister of the Exterior, Nicos Kotzias.

In the document titled "The abolition of the system of guarantees and the elaboration of a Friendship and Security Agreement", Kotzias makes the case that the current state of the system of guarantees and the Turkish occupation are illegal according to today's international justice system, along with the UN principles, and that Turkey has violated the Assurances Treaty.

It is the position of Greece, says Kotzias, "that these two issues, guarantees and occupation, are crucial for us" to make the case that they are among the demands of the Greeks that cannot be traded with the satisfaction of other demands.

Through the document the message is sent that Greece is not to be blackmailed, while pro-Turkish positions that are trying to undermine the Greek position are rebuked.

**NICHOLAS  
PRINTERS**

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**TEL: 020 8340 9958**

**FAX: 020 8348 0117**

## Cyprus prepares legal response in case of fresh Turkish provocations in EEZ

The Republic of Cyprus is preparing to address with legal measures any new Turkish provocations in Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ), Minister of Foreign Affairs Ioannis Kasoulides has said.

Presenting the Ministry's budget for 2017 before the House Committee on Finances, Kasoulides said that the Foreign Ministry together with the Law Office of the Republic are holding meetings to decide how the Republic will react with legal measures in case Turkey resumes its provocation and sends again its seismic research vessel 'Barbaros' in Cyprus EEZ, violating the Republic's sovereign rights in its EEZ.

The Foreign Minister emphasized that the energy sector is one of the most important tools of Cyprus' foreign policy and as a result of that there have been cooperations with other Mediterranean countries. He pointed out that Nicosia is making efforts to turn those tripartite cooperations into a multilateral cooperation.

The great interest demonstrated by major energy companies during the current licensing round for hydrocarbon activities in Cyprus EEZ shows the significance those energy firms attribute on the issue, he said.

Following Cyprus' decision to explore and exploit its hydrocarbon reserves, Turkey has escalated its reaction some years ago by violating Cyprus' EEZ with its vessel 'Barbaros'. Both the EU and the international community had criticised Turkey's threatening behavior and pointed out that Cyprus has the sovereign right to explore and exploit its natural gas reserves.

Kasoulides also referred to Brexit saying that the Ministry has prepared a study on the issue and that a Ministerial Committee has been set up that will examine any consequences that Britain's EU exit could possibly have on various Ministries of the Republic.

As regards Russia, he said that further EU sanctions against Moscow are counterproductive and said that Russia has not changed its stance on the Cyprus issue after improving its relations with Turkey. He pointed out that Moscow's position on Cyprus is steadfast and is based on the relevant UN resolutions while it rejects any pressure for timeframes or the imposition of a solution plan.

He announced that in 2017 Cyprus' embassy in Prague will resume its operations and recalled that four embassies had suspended their operations due to the economic crisis. Kasoulides said that in the meantime it was necessary to open embassies in Saudi Arabia and Canada.

As regards the budget for the Ministry, he said that it provides for expenses of 80.687.906 euro and noted that the actual expenses of the diplomatic missions of the Republic abroad have been reduced by 2,8 million euro, or 15%, compared to 2013 when the economic crisis began.

Concluding, he pointed out that the increase in the Ministry's budget for 2017 is mainly due to the increase by 1,1 million euro of the contribution to the European Development Fund and the European Development Bank and Cyprus' contribution to Jordan and Lebanon to the support of the refugees.

## Turkey bears heavy responsibility for Cyprus missing persons issue

Turkey bears a heavy responsibility as regards the humanitarian issue of the missing persons in Cyprus, Presidential Commissioner Fotis Fotiou has stressed.

He was speaking at the burial of the remains of Greek Cypriot Antonis Antoniou, who was executed by Turks during the invasion against Cyprus in 1974. His remains were found in a mass grave in 2009 and were identified recently with the DNA method.

Fotiou said that Turkey must finally undertake its responsibilities regarding the missing persons issue and allow access to the archives of the Turkish military where there is information about the whereabouts of a great number of missing persons.

He pointed out that around 1.000 Greek Cypriots and Greeks are still missing.

Concluding, he said that Antonis Antoniou had eight children, three of which died without ever being informed about the fate of their beloved father.

Cyprus is divided since 1974 by Turkish troops which since then occupy 37% of this EU island's territory.

So far, out of the 1508 Greek Cypriots who went missing after the Turkish invasion in 1974, 518 individuals have been identified and returned to their families for proper burial.

UN brokered talks resumed in May 2015 aiming to reunite the island under a federal roof.

# Still here? EU reality dims British demand on full role

**Britain will "continue to play a full role until we leave", Prime Minister Theresa May told fellow leaders at her first EU summit; but for many Britons in Brussels that is a forlorn hope.**

Formally, yes, the heads of European Union institutions say Britain and its citizens will keep seats at council tables and in Parliament or go on with EU civil service careers in the two to three years left before it quits the 28-nation bloc.

In reality, say British lawmakers and officials in Brussels – some of whom were offered trauma counseling by employers after the Brexit referendum four months ago to the day – they are already being sidelined, and expect further isolation.

"Why should anyone listen to us?" said a British member of the European Parliament who forecast a December mid-term reshuffle of posts such as committee chairs will see many compatriots lose out. "People are polite, sympathetic," the MEP told Reuters. "But in the end, of course, we are leaving."

Although May cautioned fellow leaders not to bind Britain by decisions taken without her, as at last month's summit of 27 in Bratislava, they insist the EU must move on and are annoyed, for example, by London trying to thwart more EU defence cooperation.

The leader of German Chancellor Angela Merkel's center-right bloc in the European Parliament took to the BBC's flagship news show during last week's summit to warn Britons that such awkward tactics risk poisoning May's efforts to cut the kind of divorce deal she wants, keeping trade ties while curbing immigration.

"That is creating a lot of anger," Manfred Weber said of British opposition to new plans for EU defence cooperation that London says might hamper NATO. "Please don't block it because that would have a lot of impact on the Brexit negotiations."

Acknowledging Britain retains veto powers and votes in the EU for now, Weber said: "It's a question of behavior, whether you respect each other, not a question of rights."

### "WHY ARE YOU STILL HERE?"

Most British MEPs, including most of May's Conservatives, opposed Brexit. There has been anger at those who did not; EU chief executive Jean-Claude Juncker demanded of UKIP leader Nigel Farage in the chamber in June: "Why are you still here?"

A German MEP, speaking anonymously since parties have yet to take positions on December's jobs round, sees a rout of British influence: "The mid-term changes may reflect the new balance of powers, with UK MEPs probably being removed from positions."

But despite some pressure from fellow MEPs to exclude the British now, lawyers advise that the 73 Britons in the 751-seat chamber must stay – and be able to vote, even on laws that may not affect Britain, or indeed those such as the form of the final divorce that affect it very particularly. Few expect the British to take part in the 2019 EU elections, however.

British officials representing London in the many councils of the European Union in Brussels say they are aware of the delicacy of their position but must defend the national interest on a range of issues – from fishing quotas to budget amendments – that have immediate impacts, before Britain leaves.

Yet as negotiators on both sides are prepar-



ing for formal talks to start by March in which continental and British diplomats will find themselves on opposite sides of the table, Britain's backroom envoys in Brussels are avoiding taking too much of a role in discussions on longer-term policy issues.

That would be "a bit weird", one acknowledged.

So far, British officials say, attitudes to them in meetings have not changed hugely, as long as they get "the tone right".

### PREPARING FOR THE FUTURE

Britons are keeping especially active in discussions on issues where there will continue to be close cooperation post-Brexit, such as foreign and defense policy – as May herself did during summit talks on Syria, Russia and migration.

May's predecessor David Cameron even appointed a new British member to Juncker's European Commission to replace an ally who, like Cameron, resigned after the Brexit vote; Julian King is now running security policy for the EU executive.

British civil servants in Brussels have been assured by Juncker that for now their jobs are safe. But as non-EU citizens they will need spe-

cial dispensations to work for the Union and many are considering their options.

One EU job not so far open to them, and unlikely to be, is that of Brexit negotiator. Former French foreign minister Michel Barnier, the man Juncker has appointed to run the talks, and his German deputy have not appointed any Britons to their team.

People familiar with the new operation say security will be tight, including to prevent leaks to London, and Barnier has told colleagues he would like negotiations to be held in French – though he denied on Friday being set on the idea.

Britons near retirement are expected to stay on. Of others, some have dual nationality and can switch their official passport. Many in mid-career are looking at the private sector – or at what many expect to be a major expansion in parts of Whitehall, the British government's administration.

One mid-ranking EU official said he had seen at least one fellow Briton passed over for what, pre-referendum, had seemed a certain promotion: "It's clear we have no future here," he said. "Leaving sooner rather than later may make sense."

## Cyprus – Russia sign agreement in fields of science and education



Cyprus Education Minister Costas Kadis and Russian Education and Science Minister Olga Vasilyeva signed on Saturday an agreement in the fields of education and Sciences.

The agreement provides for the mutual recognition of academic titles between Cypriot and Russian Universities.

The agreement was signed in Moscow, in the presence of Rectors of Cyprus Universities.

Education Minister Costas

Kadis said that the agreement is a catalyst in the enhancement of cooperation between the two countries, adding that further strengthening of the bilateral cooperation is his Ministry's priority.

He added that Universities in both countries can now join forces so that they can create new opportunities for students, academics and researchers. Kadis also underlined that the agreement contributes to the efforts made by the government to make Cyprus a regional education centre.

The Russian Minister said that the agreement is a very important step in the strengthening of cooperation between Cyprus and Russia, pointing out the long standing bilateral ties.

She added that the agreement attaches great importance in the expansion of partnerships between the universities in the two countries.

The Head of the Conference of Rectors, Rector of the European University Costas Gouliamos said that this is an historic agreement that opens new prospects for cooperation.

## St Andrew the Apostle student wins national money competition prize



**My Money Week Runner-up, Matthew Albert, with Maths teacher, Mrs. Angela Nicolas**

A 12 year-old St Andrew the Apostle School student has beaten off more than 5300 competitors to win a prize for his money and finance abilities in the national My Money Week schools

Matthew Albert was one of ten finalists from across the UK to receive his award at the British Museum - bad debt and be an investigative journalist and create a compelling article for the money section of a newspaper. The competition, which is run by the Young Enterprise charity, is now in its eight year and aims to improve young people through special lessons and activities.

Matthew, who was accompanied by his parents and Maths teacher, Mrs. Angela Nicolas, won winner has been an amazing experience and has given me a unique insight into finance. When I found out I was in the top five out of 5311 people I thought I was going to do a back flip because I was so happy."

Assistant Headteacher, Mrs. Valerie Sampson, said: "We are very proud of Matthew. The ability and confidence to manage money well is an essential life skill and something we encourage with all our students."

St Andrew the Apostle School is part of the coordinated Pan-London Admissions process. For Year 7 2017 entry you should apply through the LA in which you live by 31st October 2016. Further details are available on the school <http://www.standrewtheapostle.org.uk/admissions.php>

## "Freedom or Death": a commemoration of the Cretan uprising and the Arkadi Holocaust of 1866

**We received the follor Press release:**

This year marks the 150th anniversary of the heroic holocaust of the Holy Monastery of Arkadi on 8/9 November 1866, which has underpinned major human values, such as freedom, justice, honour, patriotism and sacrifice and, therefore, has ever since become a focal point of interest among European nations, not least the British.

The Cretan Association of Great Britain and the Society for Modern Greek Studies are jointly organizing a commemoration of the Arkadi Holocaust on Thursday, 24th November 2016, at 7.00 pm, in the Great Hall at King's College, Strand, WC2 2LS.

Speakers: Mr Michael Liewellyn-Smith (Visiting Professor, Centre for Hellenic Studies, Kingoverview of the Cretan struggle for independence in



the 19th and early 20th century.

Dr. Manos Perakis (Researcher, Faculty of Education, University of Crete) will relate the events surrounding the Arkadi Holocaust to their context and

consider the repercussions of the uprising of 1866-69.

Dr. Maria Karaiskou (Associate Professor, University of Crete) will discuss the reception of the Arkadi Holocaust in 19th century Greek literature.

Photographs from the archives of the Holy Monastery Arkadi will be shown during the event, which will be followed by a reception with Cretan kerasma and live Cretan music.

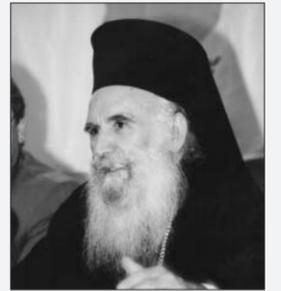
Event organized by: Emmanuel Stavrianakis (Chairman of the Cretan Association of GB) and Professor David Holton (Chairman of the Society for Modern Greek Studies).

Sponsored by: N. Daskalantonakis/GRECOTEL Group

RSVP is essential: tel. 0208 4454401, tel./ text 07711022520

Email: stavrianakis@hotmail.com

ENCYCLICAL OF HIS EMINENCE ARCH-BISHOP GREGORIOS ON THE OCCASION OF THE ANNIVERSARY OF 28TH OCTOBER 1940



**"The magnitude of the Epic 1940 exceeds the narrow geographical settings within which it took place"**

*Duce is putting on his uniform,  
his tall hat with all his feather plumes,  
and during a moonlit night,  
he attempts to conquer Greece, the poor devil!*

(From the Songs of Victory by Sophia Vembo)

Summer 1940. The German Army is marauding unchecked across the European Continent, thus signifying the permanent elimination of the Versailles system and the actual nullification of the League of Nations. The multi-faceted crisis of the interwar period facilitated the ascent to power of totalitarian regimes in both Middle Europe and its Mediterranean counterparts, whose irredentist strategies led to the outbreak of WWII. So, Italy's decision to participate in WWII aiming at buttressing its hegemony in North Africa and control of the sea and air routes to the Eastern Mediterranean is inextricably connected to the subjugation of Greek territory intervening between Italy and its aimed targets. Benito Mussolini – a genuine dictator – assumes full control and responsibility in foreign policy issues and acting accordingly, he sends his Athens-based Ambassador, Emanuele Grazzi, bearing an unacceptable ultimatum of submission. The Greek Prime-minister, Ioannis Metaxas rejects the shameful ultimatum through his vibrant "OXI" (NO), thus presaging the subsequent NOs from King George II, the military leadership and the People of Greece.

From that moment on, the recorder of history, moving at unprecedented speed, immortalizes the Greek Epic of 1940. Developments on the Albanian front are storming. Joined into a rarely seen single united front, the motherland is mounting an all-out defense for the sake of its sacrosanct heritage and advances victoriously towards an inimitable and paramount glory. Although militarily lacking but superior in strategic planning, the Greek Army, advances victoriously to the yet unliberated and Greek-inhabited territory of the Albanian hinterland. The taking and liberation of Korytsa, Moschopolis, Pogradec, Premeti, Aghioi Saranta, Argirokastron and Chimara are greeted and celebrated by both the Greeks and the flabbergasted foreigners, friends and foes, allies and opponents, as milestones of a liberating campaign. The large-scale Italian counteroffensive, known also as the "spring offensive", personally masterminded by Benito Mussolini, will also be crushed, causing the Italian army a bitter defeat.

Victory wreaths the Greek arms in glory. The Epic of 1940 and its shining aftermath constitutes a historical fact whose magnitude exceeds the narrow but also the wider geographical settings within which it took place. Greece's victorious stand against the fascist challenge created a decisive niche in the struggle of European People against the Hordes of violence and totalitarianism. It heralded the first sign of victory against the Axis Forces, boosting the Allies morale, and as the British officer Philip Noel Baker marked, Greece's acceptance of the Italian ultimatum would have resulted in Axis Powers' total control in Europe and naturally, the Eastern Mediterranean. The Near East oil fields would have been open to their disposal, the lower Caucasus pass would have been rendered open and unprotected and Great Britain would probably lose the war effort. The forces of 'darkness' would have prevailed and European Civilization would have moved on a different orbit. In Albania, the Greeks won the first victory of the Allies who had been intimidated from the victories and the swagger of the Axis Powers.

Today therefore, we are commemorating and celebrating this shining historical achievement of our motherland, dedicating a laurel wreath upon the sacrifices of our Ancestors and we are emphatically bequeathing it as eternal heritage to the new generation, who, immersed into the great messages conveyed by the heroic achievements of the Epic of 1940, ought to preserve it whole and unmarred, in exercising their exemplary duty as vigilant guards of the sacrosanct heritage of the race of the Greeks and a long-standing proof of the paramount glory of historical Hellenism.

Imbued by this Greek pride we are all called forth to celebrate the anniversary in private or in public, in Schools and Churches, in educational institutions and cultural Associations, commemorating and honouring the known and the unsung heroes fallen for our country, freedom and honour, fighting the ultimate fight over land and sea.

The Epic of 1940 will be celebrated in the Greek-Orthodox Diaspora in the United Kingdom and Ireland across its local Communities by means of celebrations in schools and thanksgiving masses in the churches. In London, this historic anniversary of the Epic of 1940 shall be officially celebrated by means of a celebratory Thanksgiving mass on Sunday 30 October in the Cathedral of the Divine Wisdom presided by His Eminence Archbishop Gregorios of Thyateira and Great Britain, followed by the official address of the day delivered by the newly-appointed Ambassador for Greece, His Excellency Mr Demetriou- Karamitrou-Tziras. A speech of similar content will be given on Friday, 28 October by His Excellency Mr Photis Photiou, Presidential Commissioner for Humanitarian Affairs and Overseas Cypriots, at the Cathedral of the Dormition of the Mother of God Wood Green, at 7:00 pm.

I am certain that you will all be present in those scheduled events to bestow the proper honour and commemoration owed to by all of us, and I remain with warm wishes and blessings in the Lord and honour.

**Archbishop Gregorios  
of Thyateira and Great Britain**

### Cobalt adds Paris and Birmingham flights

Low cost carrier Cobalt announced on Monday the addition of two new routes to its timetable from November 27

According to an announcement from the Cypriot airliner, the direct flights are expected to help increase tourism from the two destinations.

"Cobalt is continuing to grow and develop, supporting the economy of Cyprus and the Cyprus traveller," the announcement said.

Cobalt already flies to Athens, Salonica, Heraklion, Chania, London, and Manchester as well as, on a seasonal basis, Dublin.

Since its inauguration flight on July 7, Cobalt has sold 140,000 tickets and provided services to 80,000 passengers.

Cobalt is also set to spread its wings by expanding its fleet by six airplanes in early in 2017 as well as introduce more new routes to popular destinations including China and the Middle East.

  
**THE PENRIDGE**  
 SUITE

THE PERFECT SETTING FOR YOUR  
**WEDDING RECEPTION**

OR ANY OTHER SPECIAL OCCASION...

---

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Package includes
 

- Six Course Meal or Hot Buffet
- Unlimited Alcoholic and Non Alcoholic Beverages
- Chair Covers

470 Bowes Road, London N11 1NL  
 T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk  
[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

**Φέρνουμε την Κύπρο κοντά σας!**

- 
 Ελκυστικά πακέτα τηλεφωνίας με δωρεάν κλήσεις προς Κύπρο
- 
 Κυπριακή τηλεόραση και αγώνες Κυπριακού ποδοσφαίρου

[www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)

Τηλέφωνο: 0800 036 0078

Επισκεφτείτε μας:  
 8-10 Ashfield Parade  
 Southgate, London N14 5AB



# ΒΑΡΩΣΙ Estates

**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ**

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**  
**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
 σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
 σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ**  
**ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***



**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

**• TEL: 020 7263 8100**

**privé PRODUCTIONS** **FRIDAY 4<sup>TH</sup> NOVEMBER 2016**

in association with **the floor shop**  
Hardwood & Laminate Flooring Specialists

TA ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ SONGS OF OUR FATHERS

VARTHAKOURIS BITHIKOTSIS DIONYSIOU (PARIOS)

**a tribute to THE LEGENDS**

REGENCY BANQUETING SUITE - 113 BRUCE GROVE, LONDON N17 6UR

**TICKETS FROM £40 OUT NOW!**

PRIVÉ TICKET HOTLINE: 07956 242473 E: reservations@prive.co.uk

Nicholas James Residential Sales - Lettings & Management Agents

**RUMOURS**

**ARCHWAY** Sheet Metal Works 20 Years of Quality Craftsmanship

**Andrews Shippings** & Warehousing Ltd

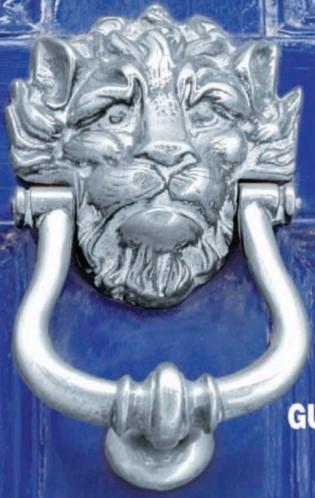
**MetalliCo** DESIGN | FABRICATION | INSTALLATION

**Ramels** COMMUNAL CLEAN IT RIGHTS

**delphi** **LOE**

**Raphael's** TASTE OF CYPRUS

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ**



**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ** **GUARANTEED RENT**

**A wealth of experience behind one door**

HEAA OFFICE  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N145PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525  
LONDON OFFICE  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833  
www.thepropertycompany.co.uk

Contact Andreas Koumi, Managing Director  
e-mail: ak@thepropertycompany.co.uk

**the property company**

**Elysée** **Established 1936**  
**RESTAURANT-ROOF GARDEN-COCKTAIL BAR**

London's famous Greek restaurant is open for lunch and dinner, with live entertainment from 9pm.  
**OPEN DAILY TILL LATE**  
Monday to Saturday 12.00 - 03.30  
Sunday: 12.00 - 00.30

**13 PERCY STREET, FITZROVIA, LONDON W1T 1DP**  
**Tel: 0207 636 4804**  
www.elyseerestaurant.com • e-mail: info@elyseerestaurant.com




Πέννη Τριανταφύλλου, Χρήστος Αβραμίδης, Βέρα Μπούφη, Ειρήνη Ντίτσιου

**Ο ΕΚΠΑΗΚΤΙΚΟΣ ΧΟΡΕΥΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΘΑ ΣΑΣ ΚΟΦΕΙ ΤΗΝ ΑΝΑΣΑ ΜΕ ΤΟ ΧΟΡΟ ΤΟΥ ΠΟΤΗΡΙΟΥ**  
Ζωντανή μουσική καθημερινά μέχρι αργά από τους εξαιρετους Ανδρέα Μπεσίρη, Κ. Μπούκη, Γ. Βορρέ και Γ. Κούμανη

**Need to Make Calls to Europe or the US?**  
**Angry At Astronomical Roaming Charges?**

From finding the best deals, to fully managed personal support we take the headache out of business telecoms.

All your telecoms needs met under one roof:

- Roaming • Data Connectivity
- Inbound • SIP Trunk • Repairs
- Mobiles • Lines & Calls
- Hosted Telephony

**pneuma** Connect With Us  
More Than A Decade Of Experience



Curious to see how we could tailor a plan for your business?  
01707 648 070 | www.pneumads.com

**Home & Away Estates**  
Sales • Lettings • Management • Overseas Sales

**JUST** 020 8371 2999 **us**

**MANAGED BY**

**TO LET**

www.homeandawayestates.com  
165 Ballards Lane London N1 1LP

**U KNOW!**

**NAEA** RESIDENTIAL LANDLORDS ASSOCIATION

**rightmove** Zoopla  
The UK's number one property website Smarter property search



**Ο πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου, Δρ Β. Μαύρου καλωσορίζει τους παρισταμένους στη χοροεσπερίδα. Αριστερά του ο Υπ. Αρμοστής της Κύπρου Ευρ. Ευρυβιάδης και δεξιά του ο αρχηγός του Εργατικού Κόμματος Τζέρεμι Κόρμπιν και η Σκιώδης Υπ. Εξωτερικών, Εμ. Θόρνμπερι**

Εντονα πολιτικά μηνύματα για το Κυπριακό και θέσεις αρχών στην εξωτερική πολιτική της Βρετανίας μετέφερε στην κυπριακή παροικία του Λονδίνου ο φιλοκύπριος αρχηγός του Εργατικού κόμματος Τζέρεμι Κόρμπιν μιλώντας την περασμένη Κυριακή το βράδυ στην ετήσια χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β. Χωρίς να «μιασήσει» τα λόγια του με αόριστα ευχολόγια «παντός καιρού και ακροατηρίου» και χωρίς υπεκφυγές, ο κ. Κόρμπιν μίλησε για την αδικία που έγινε εις βάρος της Κύπρου το 1974 και την καταστροφή που επέφερε η τουρκική εισβολή και τόνισε την ανάγκη να εξευρεθεί λύση που να κατοχυρώ-

νει τα ανθρώπινα δικαιώματα και να επιτρέπει στους πρόσφυγες να επιστρέψουν στα σπίτια τους.

«Είχαμε την εισβολή, την απώλεια ζώων, την καταστροφή, τη διάρεση και την απώλεια περιουσίας, καθώς επίσης και την άρνηση της επιστροφής στους πρόσφυγες. Το σχέδιο Ανάν απορρίφθηκε επειδή δεν κάλυπτε τις απαιτήσεις του κυπριακού λαού συνολικά. Πρέπει να γίνει μία επανεκτίμηση και να καταρτιστεί ένα νέο σχέδιο, το οποίο θα λειτουργήσει μόνο εφόσον γίνεται αποδεκτό από όλους. Αυτή πρέπει να είναι η βάση επί της οποίας θα αναπτυχθεί αυτό το σχέδιο και για αυτό θα εργαζόμαστε ως αντιπολίτευση και ελ-

πίζω και ως κυβέρνηση».

Ο κ. Κόρμπιν ξεκίνησε την ομιλία του αναπολώντας τα πρώτα χρόνια της τουρκικής εισβολής όταν ως δημοτικός σύμβουλος στο Δημαρχείο του Χάριγκεϋ βοήθησε τους πρόσφυγες συμπατριώτες μας από την Κύπρο. Μίλησε για τουρκική εισβολή και κατοχή που συνεχίζεται μέχρι σήμερα από το 1974 και για το αμείωτο αγωνιστικό φρόνημα

των συμπατριωτών μας όλα αυτά τα χρόνια για δικαίωση και επιστροφή, με ορισμένους εκ των οποίων γνωρίζεται από τότε.

«Όταν έγινε η εισβολή, μεγάλος αριθμός εκτοπισμένων ήλθε να μείνει στην περιοχή μας (Χάριγκεϋ) και πήγαμε και είδαμε την κυβέρνηση ζητώντας βοήθεια και υποστήριξη για αυτούς τους ανθρώπους, ζητώντας επίσης

από την κυβέρνηση να πάρει σκληρότερη στάση έναντι της Τουρκίας ως εγγυήτρια η Βρετανία με τις συνθήκες του 1960 για την Ανεξαρτησία της Κύπρου. Το πιστεύω τότε και το πιστεύω και σήμερα, η Έμιλυ και εγώ, αν γίνουμε κυβέρνηση θα κάνουμε σίγουρο ότι θα σεβαστούμε εκείνη την υποχρέωση», τόνισε ο κ. Κόρμπιν.

Στη συνέχεια εξήρε «την καταπλη-

## ΤΖ. ΚΟΡΜΠΙΝ: «Να αποκατασταθεί η



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

**Ο ηγέτης του Εργατικού Κόμματος Τζέρεμι Κόρμπιν ομιλεί προς τους παρισταμένους**

**NET3 SECURITY**  
FOR YOUR IT SOLUTIONS

Firewall Security, Wireless Networks,  
Public/Private Cloud, Disaster Recovery,  
Servers, Network Support,  
Installation, and Management

**Net3Security**

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD

020 3051 2521

www.net3security.com

**D2D**  
DOOR TO DOOR SHIPMENTS SERVICES  
LONDON | BIRMINGHAM | MANCHESTER  
NICOSIA | LIMASSOL

**WEEKLY SHIPMENTS FROM THE UK & CYPRUS**

- UNBEATABLE RATES
- NO HIDDEN CHARGES
- NO ADDITIONAL FEES FOR CLEARING AND HANDLING
- NO WEIGHT LIMIT
- SPECIAL RATES APPLY FOR BULK SHIPPING ORDERS
- VEHICLES CAN ALSO BE SHIPPED

**WE ALSO OFFER:**

- PACKAGING AND COLLECTION SERVICE
- DOOR TO DOOR SERVICE

**FILL ME UP & SEND ME TO CYPRUS FOR**

**£20 PER BOX** → **£25 FOR AN XL BOX**

PETROS 07740 336 506 OR 00357 99420360 | INFO@D2DSHIPPING.COM WWW.D2DSHIPPING.COM

ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ Ο ΗΓΕΤΗΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

# «Αδικία που επέφερε η τουρκική εισβολή»

κτική συνεισφορά των συμπατριωτών μας στην κοινωνία, και την χώρα, και είμαι πολύ περήφανος ως καλός φίλος για πάντα της κυπριακής κοινότητας», είπε.

Ο ηγέτης των Εργατικών, αναφερόμενος στον ρόλο της Βρετανίας ως εγγυήτριας δύναμης, είπε:

«Όταν μία χώρα αναλαμβάνει την υποχρέωση εγγύησης της ανεξαρτησίας μίας άλλης χώρας, όπως έκανε η Βρετανία το 1960, πρόκειται για μία σοβαρή και μακροπρόθεσμη ευθύνη. Το αναγνωρίζουμε αυτό, το καταλαβαίνουμε. Θέλω μία κυβέρνηση που να βασίζεται στην εξωτερική της πολιτική στην ειρήνη, τη δικαιοσύνη, τα ανθρώπινα δικαιώματα, το διεθνές δίκαιο (...) Αυτό σημαίνει αποδοχή των υποχρεώσεών μας,

τεύτηκε» ως μέλος της Ειρηνευτικής Δύναμης των Ηνωμένων Εθνών. Αγόρασε σπίτι στην Πάχνα Λεμεσού και έζησε εκεί πολλά χρόνια μέχρι τον θάνατό του το 2014.

Διηγήθηκε την εμπειρία της από την επίσκεψή της στην Αμμόχωστο, σημειώνοντας την αίσθηση που αποκόμισε μίας πόλης που έχει αφηθεί να αποσυντίθεται, αποκλεισμένη από τον υπόλοιπο κόσμο «από τη στιγμή που οι Τούρκοι εισέβαλαν» στο νησί.

Αγχιζε την καρδιά της, είπε, όταν έμαθε πως οι νόμιμοι κάτοικοι των κατεχομένων δεν μπορούν να πάνε στα σπίτια τους, ως επίσης όταν είδε και τον Καθεδρικό Ναό στην Αμμόχωστο, που κτίστηκε τον καιρό των Σταυροφοριών και μετατράπηκε σε τέμενος και δεν γνώ-

και ανεξαρτησίας της Κύπρου.

## Η ΟΜΙΛΙΑ ΒΑΣΙΛΗ ΜΑΥΡΟΥ

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Βασίλης Μαύρου, με μια αγωνιστική και πατριωτική ομιλία αναφέρθηκε (στα αγγλικά) εν συντομία στα γεγονότα του 1974 με την τουρκική εισβολή και την κατάληψη του 37% του κυρίαρχου εδάφους της Κυπριακής Δημοκρατίας από τα τουρκικά κατοχικά στρατεύματα, το βίαιο ξεριζωμό των 200.000 Ελληνοκυπρίων προσφύγων μας, οι οποίοι για 42 χρόνια στερούνται του δικαίωματος να επιστρέψουν στα σπίτια και περιουσίες τους κάτω από συνθήκες ειρήνης και ασφάλειας. Από τότε η Τουρκία επιδόθηκε σε μια εκστρατεία μεταφοράς χιλιάδων Τούρκων ποί-



Η Σκιάδης Υπ. Εξωτερικών των Εργατικών, Έμιλυ Θόρνμπερι

κτάς το 1977, είπε ο κ. Μαύρου, ο οποίος απαρίθμησε και σωρεία Ψηφισμάτων τόσο του ΟΗΕ όσο και του Βρετανικού και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η λύση πρέπει να είναι μία που να ενώνει την Κυπριακή Δημοκρατία, μέλος της Κοινοπολιτείας της ΕΕ και του ΟΗΕ, είπε.

«Θα αγωνιζόμαστε για επιστροφή όχι μόνο των Αμμοχωστιανών αλλά και όλων των προσφύγων στα σπίτια και περιουσίες τους, η σκέψη μας είναι πάντα στραμμένη στους δικούς μας ανθρώπους, στους δρόμους, στις πλατείες, στα σχολεία μας, τα γήπεδα μας, τις εκκλησίες μας και τις πανέμορφες ακρογιαλιές μας... Δίδουμε όρκο ότι όσος καιρός και αν περάσει εμείς θα αγωνιζόμαστε για τα δικά μας και για επιστροφή για μια ελεύθερη Κύπρο χωρίς στρατούς κατοχής και χωρίς πρόσφυγες, για μια ελεύθερη Αμμόχωστο, μια ελεύθερη Κύπρο», είπε ο κ. Βασίλης Μαύρου.

## Ο ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΥΠΑΤΟΥ ΑΡΜΟΣΤΟΥ

Ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου Ευριπίδης Ευρυβιάδης στη σύντομη ομιλία του μετέφερε τους χαιρετισμούς του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Νίκου Αναστασιάδη, εξήρε την προσφορά και συμμετοχή των αποδήμων Κυπρίων σε όλους τους τομείς της βρετανικής κοινωνίας, μιας πολυπολιτισμικής κοινωνίας και τα κατορθώματα της με διακεκριμένες φυσιογνωμίες. Ο κ. Ευρυβιάδης τόνισε επίσης τον ρόλο και προσφορά της ομογένειας προς τον αγώνα που διεξάγει η πατρίδα μας για απε-

λευθέρωση και υπογράμμισε ότι οι απόδημοι μας θεωρούνται ως οι πραγματικοί πρεσβευτές της πατρίδας μας. Και ολοκλήρωσε ο κ. Ευρυβιάδης λέγοντας ότι όταν όλα είναι ρόδινα έχουμε πολλούς φίλους αλλά όταν τα πράγματα ασχημίζουν λίγοι είναι εκείνοι που μας συμπαραστέκονται και ένας από αυτούς (και το απέδειξε) είναι ο Τζέρεμι Κόρμπιν.

Εκείνο που θέλουμε είπε ο κ. Ευρυβιάδης, είναι ότι ισχύει για όλο τον κόσμο στους ελεύθερους ανθρώπους ούτε λιγότερο ούτε περισσότερο, ότι είναι καλό για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σίγουρα είναι καλό και για τον λαό της Κύπρου, για δημοκρατία, για κράτος δικαίου και ανθρώπινα δικαιώματα.

Στη χοροεσπερίδα, η οποία σημείωσε μεγάλη επιτυχία, παρέστησαν, επίσης, ο πατήρ Ανδρέας Χατζησαββής, ως εκπρόσωπος του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων, ο πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ και του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέας Παπαευρυπιδής, ο πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας Χρήστος Καραολής, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, εκ μέρους του ΑΚΕΛ Βρετανίας ο Γιώργος Μιχαηλίδης, καθώς και εκπρόσωποι άλλων παροικιακών Οργανώσεων και δημοσιογράφοι.

Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα διανθίστηκε με την παρουσία του τραγουδιστή Στέλιου Χιώτη που ήρθε ειδικά από την Κύπρο και με τη συμμετοχή της Ευδοκίας Χρυσοστόμου. Παρουσιαστής της βραδιάς ήταν ο Βασίλης Παναγή.



Ο Ύπατος Αρμοστής απευθύνει χαιρετισμό

σημαίνει εξασφάλιση μίας ειρηνικής λύσης στην Κύπρο, επανένωση του λαού και επίσης αναγνώριση της βαθιάς αδικίας που συντελέστηκε το 1974, όταν σημειώθηκε η εισβολή. Και αν αυτό σημαίνει μία δύσκολη σχέση με κάποιες μεγάλες δυνάμεις επειδή τονίζουμε την αποφασιστικότητά μας να υπερασπιστούμε το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα, ας είναι έτσι», σημείωσε ο Τζέρεμι Κόρμπιν. «Είμαι, πάντως, αποφασισμένος, αν αναλάβουμε τη διακυβέρνηση, να σεβαστούμε τις αρχές των ανθρώπινων δικαιωμάτων σ' ολόκληρο τον κόσμο», υπογράμμισε.

Ο κ. Κόρμπιν δεν παρέλειψε να αναφερθεί και στις σχέσεις Βρετανίας-ΕΕ, λέγοντας ότι δεν θέλουμε να μείνουμε μια «υπεράκτια χώρα», θέλουμε να δουλεύουμε με την ευρύτερη κοινότητα, απορρίπτοντας έμμεσα το «σκληρό Brexit».

Ο κ. Κόρμπιν συνοδευόταν στην εκδήλωση από τη σύζυγο και μέλη της οικογένειάς του και από τη νέα σκιάδη υπουργό Εξωτερικών Έμιλυ Θόρνμπερι (Emily Thornberry), η οποία εντυπωσιάσε με την ομιλία της.

Η κα Θόρνμπερι αναφέρθηκε στην προσωπική της σχέση με την Κύπρο και την αγάπη της για το νησί, όπου ο πατέρας της έζησε επί χρόνια αφού το «ερω-

ριζα πολλά, είπε, ότι οι κάτοικοι δεν μπορούν να επιστρέψουν.

Διαβεβαίωσε τα εκατοντάδες παριστάμενα μέλη της παροικίας, στην πλειοψηφία τους πρόσφυγες από την Αμμόχωστο, ότι καταλαβαίνει τα έντονα συναισθήματά τους και την ανάγκη να βρεθεί μία λύση τόσο για το μέλλον της Κύπρου, αλλά και ειδικότερα για το μέλλον της Αμμοχώστου.

«Δεν μπορούμε ποτέ να διαγράψουμε την αδικία που συντελέστηκε στην Κύπρο και κατά του λαού της που ακόμα ζει με αυτή την αδικία (...) αλλά μπορούμε να ελπίζουμε ότι η νέα γενιά που μεγαλώνει στο όμορφο νησί της Κύπρου δεν θα υποχρεωθεί να ζει με τη διαίρεση και την αδικία. Αντίθετα, δεδομένης της ηγετικής στάσης που επιδεικνύει ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, μπορούμε να ελπίζουμε ότι θα μεγαλώσει με ειρήνη και ασφάλεια σε μία ενωμένη και δημοκρατική Κύπρο, με αποκατάσταση των αδικιών του παρελθόντος», είπε η σκιάδης Υπουργός Εξωτερικών της Βρετανίας.

Παρείχε παράλληλα τη δέσμευσή της ότι η ηγεσία του Εργατικού Κόμματος θα συνεχίσει να υποστηρίζει τη διαδικασία λύσης, την αναζήτηση δικαιοσύνης και να υπενθυμίζει τη θέση της Βρετανίας ως εγγυήτριας της ειρήνης

και στους οποίους παραχώρησε σπίτια και περιουσίες για να αντικαταστήσει τους γηγενείς ξεριζωμένους και να αλλάξει την δημογραφική σύνθεση των κατεχομένων. Αναφέρθηκε στην καταστροφή και συλήσεις των Εκκλησιών και την αλλαγή των ονομάτων σε τουρκικά ονόματα χωριών και περιοχών σε μια προσπάθεια να διαγράψουν οι Τούρκοι οτιδήποτε το Ελληνικό και Χριστιανικό στις κατεχόμενες περιοχές και επανέκδοση των ιστορικών βιβλίων με αλλοιωμένες αναφορές όπως συμφέρει της Τουρκίας.

Ο κ. Μαύρου ζήτησε από την βρετανική κυβέρνηση ως μία από τις εγγυήτριες δυνάμεις της Κυπριακής Δημοκρατίας να χρησιμοποιήσει το δικαίωμα της στο να βοηθήσει στην αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων και εποίκων και να δημιουργήσει τις κατάλληλες συνθήκες για τους νόμιμους κατοίκους της Κυπριακής Δημοκρατίας να επιστρέψουν στις περιουσίες τους κάτω από την νόμιμη κυβέρνηση της Κύπρου.

Ένα μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης θα είναι και η επιστροφή της πόλης της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της, κάτι που είχε συμφωνηθεί και στην συνάντηση Κυπριανού/Ντεν-

## Η Θεσσαλία στη Διεθνή Έκθεση Τουρισμού στο Λονδίνο

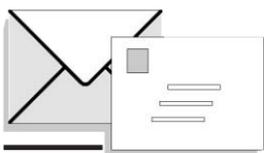
### Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η Περιφέρεια Θεσσαλίας πρόκειται να συμμετάσχει στη Διεθνή Έκθεση Τουρισμού WORLD TRAVEL MARKET 2016 (WTM), που θα πραγματοποιηθεί στο Λονδίνο από 7-9 Νοεμβρίου 2016.

Για τον σκοπό αυτό, η Περιφέρεια Θεσσαλίας προτίθεται να διοργανώσει διάφορα events κατά τη διάρκεια διεξαγωγής της έκθεσης για να προβληθεί το τουριστικό προϊόν και τα τοπικά προϊόντα, που είναι άμεσα συνυφασμένα με την ταυτότητα της Θεσσαλίας.

Επίσης η Τουριστική Πύλη της Περιφέρειας Θεσσαλίας [www.gothessaly.gr](http://www.gothessaly.gr) με το δυναμικό διαδραστικό site, συνεχώς εμπλουτίζεται και δίνει τη δυνατότητα σε όλες τις επιχειρήσεις και τους φορείς που ασχολούνται με τον τουρισμό στη Θεσσαλία, να ενώσουν τις δυνάμεις τους μέσα από ένα κοινό μέσο με παγκόσμια εμβέλεια.

Η Περιφέρεια Θεσσαλίας στην Έκθεση, θα εκπροσωπηθεί σε ανώτατο πολιτικό επίπεδο από τον Περιφερειάρχη Θεσσαλίας κ. Κώστα Αγοραστό.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοχές.

# Η Μοσούλη δεν επιστρέφει στην Τουρκία

**ΛΟΡΔΟΣ ΚΕΡΣΟΝ ΠΡΟΣ ΙΣΜΕΤ ΠΑΣΑ: «ΟΥΤΕ ΝΑ ΤΟ ΣΚΕΦΤΕΣΤΕ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΝΑ ΣΑΣ ΔΟΘΕΙ Η ΜΟΥΣΟΥΛΗ»**Γράφει η  
**ΦΑΝΟΥΛΑ  
ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Ερευνήτρια  
Δημοσιογράφος

«Η Τουρκική αντιπροσωπία επιπλέον πιέζει ότι το νότιο σύνορο της επαρχίας της Μοσούλης, που διασχίζει το Jabal Hamrin νοτιο-ανατολικά μέχρι τον ποταμό Diyala, και από εκεί μέχρι τα σύνορα της Περσίας, θα αποτελεί ένα εξαιρετο στρατηγικό σύνορο μεταξύ Τουρκίας και Ιράκ. Αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί ούτε για ένα λεπτό να γίνει αποδεκτός», δήλωσε ο Κέρσον

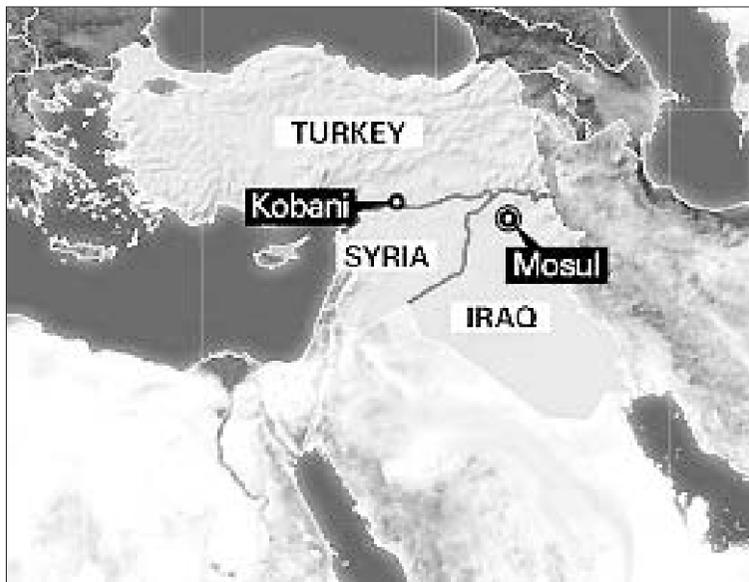
«Όσον αφορά τους Κούρδους, αυτοί είναι ένας λαός με έντονη υποστήριξη της καταγωγής των, βαθιά υπερηφάνεια της φυλής και γλώσσας τους, και την επιθυμία τους να είναι ελεύθεροι και να διοικούνται από τους εαυτούς τους», έγραφαν οι Βρετανοί το 1922

Φωνάζει ο Ρ. Τ. Ερντογάν, απαιτεί τη Μοσούλη και καταράται τη Συνθήκη της Λωζάννης και εκείνους που τη δέχθηκαν. Στην πραγματικότητα παραλαλεί επαναλαμβάνοντας τις ατεκμηρίωτες διεκδικητικές απαιτήσεις του τότε Τούρκου διαπραγματευτή Ισμέτ Πασιά (Ινονού), τις οποίες απέρριψε και συνέθλιψε στην ολότητά τους ο προεδρεύων των διαπραγματεύσεων στη Λωζάννη, τότε Υπουργός Εξωτερικών της Βρετανίας Λόρδος Κέρσον (Curzon of Kedleston). Είναι τεράστιες ιστορικές σημασίες να εμβαθύνουμε και στις τότε απαιτήσεις του Ισμέτ Πασιά για τη Μοσούλη, οι οποίες βρίσκονται στο Βρετανικό Κρατικό Αρχείο, αλλά πολύ πιο σημαντικό στη συλλήβδην απόρριψή τους και στις τεκμηριωμένες απαντήσεις του λόρδου Κέρσον.

## Τουρκικές απαιτήσεις

Στις 14 Δεκεμβρίου 1922, ο Λόρδος Κέρσον απάντησε ενυπογράφως στις πολλαπλές απαιτήσεις του Ισμέτ Πασιά (Τούρκου διαπραγματευτή στη Λωζάννη) κατά τη διάρκεια συζητήσεων, απορρίπτοντας την τουρκική απαίτηση για επιστροφή της Μοσούλης στην Τουρκία. Με πλήρη στοιχεία, που ανέτρεπαν τους αριθμούς και στοιχεία που επικαλείτο ο Ισμέτ Πασιάς.

Έγραψε στην εισαγωγή της απάντησής του ο Λόρδος Κέρσον: «Αγαπητέ Ισμέτ Πασιά, στις διάφορες συζητήσεις μας για τη Μοσούλη, μου αναφέρατε λόγους φυλετικούς, πολιτικούς, στρατηγικούς, ιστορικούς κ.ά., πάνω στους οποίους η κυβέρνησή σας βασίζει τις διεκδικήσεις της για την επιστροφή της επαρχίας (Vilayet) της Μοσούλης. Σας είπα, απαντώντας, ότι αντιπαρέχονται όλες τις ισχυριζόμενες διεκδικήσεις σας και τώρα σας στέλλω υπόμνημα με τους λόγους για την απόφασή μου αυτή και η οποία ανεξάρτητα από το γεγονός ότι η Μεγάλη Βρετανία δεν μπορεί να δώσει πίσω μια επαρχία η οποία είναι επιφορτισμένη με τη διακυβέρνησή της από την Κοινωνία των Εθνών- καθιστά παντελώς αδύνατη την περίπτωση για την Κυβέρνησή μου να σκεφτεί την παράδοση της επαρχίας της Μοσούλης».



## Απάντηση - Memorandum on Mosul

Το υπόμνημα/απάντηση (Memorandum) στις δύο πρώτες του παραγράφων γράφει: «Το υπόμνημα αυτό κατατίθεται από τη βρετανική αντιπροσωπία για να συνοψίσει τους λόγους που η απαίτηση της τουρκικής αντιπροσωπίας, για την επιστροφή στην Τουρκία της επαρχίας της Μοσούλης, δεν μπορεί να γίνει αποδεκτή. Αυτοί οι λόγοι είναι φυλετικοί, πολιτικοί, ιστορικοί και οικονομικοί. Στην κάθε περίπτωση αντικρούουν και εξουδετερώνουν (contradict and destroy) τις τουρκικές θέσεις και εξηγήσεις που βασίζονται πάνω στα ίδια θέματα».

## Φυλετικοί λόγοι

Στο κεφάλαιο αυτό ο Λόρδος Κέρσον, καταρρίπτοντας τους τουρκικούς αριθμούς και αφού τονίζει ότι έγιναν δύο απογραφές από Βρετανούς αξιωματούχους κατά τη διάρκεια της βρετανικής κατοχής, οι οποίοι επισκέφθηκαν την κάθε γωνιά της επαρχίας, τα χρόνια μετά τον πόλεμο, έγραψε ότι «ο πληθυσμός της επαρχίας της Μοσούλης αποτελείται από Κούρδους, Αραβες «Τούρκους» (Τουρκομάνους) και Χριστιανούς, με ορισμένες χιλιάδες Γιαζήδων».

Και παρέθεσε δύο πίνακες, ο πρώτος πίνακας βάσει απογραφής του 1919 και ο δεύτερος του 1921.

Στην πρώτη απογραφή ο πληθυσμός έφθανε τις 703.378 και στη δεύτερη τις 785.468. Αναλυτικότερα, στη δεύτερη απογραφή οι 185.763 ήσαν Αραβες, οι 454.720 Κούρδοι (μεταξύ των οποίων 30.000 Γιαζήδες), 62.225 Χριστιανοί, 16.865 Εβραίοι και μόνο οι 65.895 ταξινομούσαν ως «Τούρκοι». Οι δε «Τούρκοι» τοποθετούνταν με εισαγωγικά και η εξήγησή τους δόθηκε πως

«Όσον αφορά τους «Τούρκους», δεν είναι Τούρκοι Osmali... Αποκαλούν τους εαυτούς των Τουρκομάνους, και η τουρκική γλώσσα τους προσομοιάζει στη γλώσσα του Αζερμπαϊτζάν παρά στην τουρκική της Κωνσταντινούπολης. Είναι αδιαμφισβήτητοι απόγονοι των Τουρκομάνων του Ιράκ πολύ πριν ιδρύσει

κτῆρα, παρ' όλα τα χρόνια υπό την τουρκική αυτοκρατορία. Για την ακρίβεια, η στενή σχέση μεταξύ Μοσούλης και Βαγδάτης αναγνωρίστηκε και από τους Τούρκους, εφόσον η επαρχία της Μοσούλης προηγουμένως ήταν μέρος του πασαλικού της Βαγδάτης...»

## Οικονομικοί λόγοι

Για δε τους τουρκικούς ισχυρισμούς για οικονομικούς λόγους, τόνισε: «Οι οικονομικοί λόγοι είναι οι πλέον αδύνατοι. Οι οικονομικές σχέσεις της επαρχίας της Μοσούλης είναι αποκλειστικά με τη Βαγδάτη και την αραβική πόλη Χαλέπι, και αμφότερες τις πόλεις αυτές το Εθνικό Σύμφωνο (National Pact) τις ορίζει εκτός των συνόρων της Τουρκίας. Αν πάρουμε τις τρεις κύριες πόλεις της επαρχίας, Σουλεϊμανίγια, Κιρκούκ και Μοσούλη, οι εξαγωγές της Σουλεϊμανίγια όλες πάνε στη Βαγδάτη, το Κιρκούκ ζει από το εμπόριο με τη Βαγδάτη. Το ίδιο και η Μοσούλη, εμπορεύεται με τη Βαγδάτη και διά μέσου της ερήμου με τη Συρία...»

## Στρατηγικοί λόγοι

Και για τους επικαλούμενους στρατηγικούς λόγους: «Η τουρκική αντιπροσωπία επιπλέον πιέζει ότι το νότιο σύνορο της επαρχίας της Μοσούλης, που διασχίζει το Jabal Hamrin νοτιο-ανατολικά μέχρι τον ποταμό Diyala, και από εκεί μέχρι τα σύνορα της Περσίας, θα αποτελεί ένα εξαιρετο στρατηγικό σύνορο μεταξύ Τουρκίας και Ιράκ. Αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί ούτε για ένα λεπτό να γίνει αποδεκτός.

«Η υιοθέτηση μιας τέτοιας γραμμής στην πραγματικότητα θα φέρει το κράτος του Ιράκ σε ανυπόφορη κατάσταση. Μόνο την εξαγωγή σιταριού να εμποδίσει η όποια Δύναμη θα έχει τη Μοσούλη, θα αρκεί για να στερήσει την πρωτεύουσα του Ιράκ από την κύρια πηγή εφοδιασμού. Δεύτερον, η Δύναμη αυτή θα μπορεί πολύ εύκολα να κόψει τον μόνο δρόμο μεταξύ Ιράκ και Περσίας, ένα δρόμο που είναι αναγκαίος για την οικονομική ζωή της Βαγδάτης και της Πάσρας...»

«Τέλος, δεν υπάρχει ειδικός λόγος γιατί το αραβικό κράτος του Ιράκ ή η Μεγάλη Βρετανία, ως η επιφορτισμένη με τη διακυβέρνησή της επαρχίας δύναμη, να παραδώσει στην Τουρκική Κυβέρνηση ένα μέρος όπου (η Τ.Κ.) πιθανόν να θεωρεί αναγκαίο να διατηρεί στρατεύματα για να φοβερίζει την περίεξ περιοχή...»

Ο Λόρδος Κέρσον ολοκλήρωσε το υπόμνημά του με την πιο κάτω παράγραφο: «Επομένως, το αίτημα για επιστροφή στην Τουρκία της επαρχίας της Μοσούλης δεν απαγορεύεται μόνο από τις εκτιμήσεις για φυλετικούς, πολιτικούς, ιστορικούς και οικονομικούς λόγους, που έχουν καταγραφεί πιο πάνω σ' αυτό το υπόμνημα, αλλά και επειδή είναι ασυμβίβαστο με την ερμηνεία της πρώτης παραγράφου του National Pact».

## Πολιτικοί λόγοι

«Ο επόμενος ισχυρισμός της τουρκικής αντιπροσωπίας είναι πως ο πληθυσμός της Μοσούλης επιθυμεί να επιστρέψει στην Τουρκία λόγω των πολιτικών ή ιστορικών δεσμών με την τουρκική διοίκηση. Έστω και αν αυτό αληθεύει για την πλειοψηφία των Τουρκομάνων, οι οποίοι κάτω από τουρκική διοίκηση είχαν κάποια προνομιακή θέση, αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό από τους Κούρδους, τους Αραβες και τα μη μουσουλμανικά στοιχεία του πληθυσμού.

Είναι αναμφισβήτητο ότι οι Αραβες της Μοσούλης είναι υποστηρικτές του νέου κράτους του Ιράκ... Το δημοψήφισμα του 1919 έδωσε ομόφωνη ψήφο στην ένωση της Μοσούλης με το νέο κράτος... Οι αραβικές περιοχές μαζί με τις κουρδικές δίπλα τους και οι πόλεις των Τουρκομάνων όλοι έδωσαν την ψήφο τους, με την εξαίρεση του Κιρκούκ, να ενωθούν με το νέο κράτος του Ιράκ.

Όσον αφορά τους Κούρδους, αυτοί είναι ένας λαός με έντονη υποστήριξη της καταγωγής των, βαθιά υπερηφάνεια της φυλής και γλώσσας τους, και την επιθυμία τους να είναι ελεύθεροι και να διοικούνται από τους εαυτούς τους... Οι Κούρδοι της Μοσούλης έδειξαν, κατά τη διάρκεια του πολέμου, ότι δεν θέλουν να ενωθούν με τους Τούρκους... Οι δε Γιαζήδες θεωρούν υπεύθυνη την τουρκική κακοδιαχείριση για τη μείωση των αριθμών της τελευταίας γενιάς τους», έγραψε ο Λόρδος.

## Ιστορικοί λόγοι

Συνεχίζει λέγοντας: «Ο τουρκικός ισχυρισμός, ότι η μακρόχρονη σχέση της Μοσούλης με την Οθωμανική Αυτοκρατορία δικαιολογεί την απαίτηση για επιστροφή στην Τουρκία, ισχύει εξίσου και για τη Βαγδάτη... Αμφότερες είναι πόλεις που κτίστηκαν από Αραβες και διατηρούν τον αραβικό τους χαρα-

Στις 23 Δεκεμβρίου 1922, ο Ισμέτ Πασιά απάντησε και εκείνος ενυπογράφως, με πεντασέλιδο υπόμνημά του γραμμένο στα γαλλικά, διεκδικώντας τη Μοσούλη, τονίζοντας ότι η κυβέρνησή του ουδέποτε θα αποκήρυτε τα κυριαρχικά δικαιώματά της πάνω στη Μοσούλη, την οποία θεωρούσε αναπόσπαστο μέρος της Τουρκίας, και εξητούσε (στη δική του θεωρία) πως για φυλετικούς, ιστορικούς, στρατιωτικούς κ.ά. λόγους η Μοσούλη έπρεπε να δοθεί στην Τουρκία, προσπαθώντας να αντικρούσει τις θέσεις του Λόρδου Κέρσον.

## Έδωσαν υπόσχεση...

Στις 26 Δεκεμβρίου 1922, ο Λόρδος Κέρσον απάντησε και πάλιν στον Ισμέτ Πασιά, υποδεικνύοντάς του ότι παρ' όλη την προσπάθειά του (Ινονού), το μεγαλύτερο μέρος του υπομνήματός του (Κέρσον) της 14ης Δεκεμβρίου 1922 παρέμενε αναπάντητο και ότι η Βρετανική Κυβέρνηση δεν είχε καμία πρόθεση να παραδώσει τη Μοσούλη στην Τουρκία.

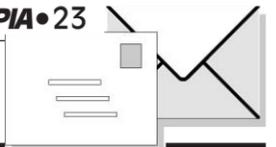
«Η Βρετανική Κυβέρνηση (έγραψε ο Λόρδος), η οποία αναγκάστηκε να μπει στον πόλεμο με την τουρκική κυβέρνηση, με την απρόκλητη ενέργεια της Τουρκίας το 1914, τελικά νίκησε τις τουρκικές δυνάμεις και τις απέλασε από ολόκληρη την περιοχή του Ιράκ και πιο πέρα. Έκτοτε οι περιοχές εκείνες διοικούνται από βρετανικά στρατεύματα... Η Βρετανική Κυβέρνηση έδωσε υπόσχεση στους Αραβες κατοίκους των περιοχών να τους ελευθερώσει από τον τουρκικό ζυγό... Κάτω από αυτές τις συνθήκες, Εξοχότατε, θα σας ξεγελούσα αν σας άφηνα να σκεφτείτε ότι η συνέχιση αυτής της διαμάχης θα αλλάξει τη στάση μου, την οποία θεωρώ καθήκον μου να ακολουθήσω».

## Κύπρος

Δυστυχώς, όμως, η ίδια ορθή αντιμετώπιση των τουρκικών απαράδεκτων απαιτήσεων δεν ακολουθήθηκε και έναντι της Κύπρου το 1955 από το ίδιο το Φόρεϊν Όφισ της Βρετανίας.

Όχι μόνο δεν συνέθλιψαν τα επεκτατικά σχέδια του Δρος Νιχάτ Ερίμ εις βάρος της Κύπρου, όπως έκανε ο Λόρδος Κέρσον εκ μέρους των Συμμάχων για τη Μοσούλη, δεν σεβάστηκαν και δεν αντιμετώπισαν το δημοψήφισμα στην Κύπρο το 1950 για Ένωση με την Ελλάδα όπως εκείνο του 1919, δεν αντέκρουσαν για ιστορικούς, φυλετικούς και άλλους λόγους το παράλογο αίτημα της Τουρκίας, αλλά στα μέτρα του διαίρει και βασίλευε, συνένοχοι με τους Τούρκους και με μια διπλοπρόσωπη και ακραία εκδικητικότητα, παραβίασαν μαζί τα συμφωνηθέντα στη Συνθήκη της Λωζάννης, για να κατακτήσουν μια καθαρά ελληνική νήσο στα σημερινά της χάλια...

Και ακόμα επιμένουν, μέχρι να την παραδώσουν στην Τουρκία, με τη ρατσιστική τουρκικής εμπνεύσεως και απαιτήσεως διαλυτική και δηλητηριώδη Δικονομική Διζωνική Ομοσπονδία.



**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

**Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:**

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092

## Κι ενώ η Ελλάδα υποφέρει, ο «καθένας με τον πόνο του»

**Κύριε Διευθυντά,**

Αυτές τις μέρες η Ελλάδα προσπαθεί να ξεπεράσει ακόμα μια κρίσιμη περίοδο.

Περιμένει να πάρει μερικά δισ. για να αποπληρώσει τους τόκους για τα περίπου 435 δισ. του Gross External Debt.

Τον Ιούλιο του 2013 το χρέος ήταν 415 δισ. Τώρα μιλούμε για χρέος 180% του GDP (Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος).

Σύμφωνα με τα στοιχεία, το 2003 το χρέος ήταν μόνον 142,217 euromillions(!).

Κάπου τον Ιούλιο φέτος υπήρξε μείωση της ανεργίας – μάλλον ένεκα τουρισμού – στο 23.2% . που είναι ακόμη το υψηλότερο στην Ευρωζώνη, αλλά και το χαμηλότερο από τον Μάρτιο του 2012. Να μη ξεχνάμε, όμως, ότι από την έναρξη της κρίσεως έχουν εγκαταλείψει την χώρα 500. 000 Έλληνες...

Τα παραπάνω για να δούμε ότι είναι φανερό η αποτυχία της Κυβέρνησης Τσίπρα να αλλάξει τα πράγματα σε σημαντικό βαθμό.

Κανείς δεν πρέπει να ξεχνά ποιοι κατέστρεψαν την χώρα όμως. Όταν όμως ο λαός εκλέγει νέα Κυβέρνηση και αυτή φέρνει απογοητεύσεις, ο λαός στρέφεται προς κατευθύνσεις που δεν εξυπηρετούν την δημοκρατία (τύπου Donald Trump, Le Penn, Farage, κλπ).

Την κατάσταση, φυσικά, προσπαθούν να εκμεταλλευθούν αυτοί που κατάφεραν να φέρον στην εξουσία την «πρώτη Αριστερά» Κυβέρνηση, δηλ. το ΠΑΣΟΚ και η Ν.Δ. Έτσι, είχαμε πριν λίγες μέρες τον κ. Θ. Πάγκαλο σε ένα νέο ξέσπασμα από το ραδιόφωνο του ΔΟΛ (Βήμα FM) εναντίον όλων του ΣΥΡΙΖΑ. «Είναι εγκληματίες, καθάρματα του κοινού ποινικού δικαίου. Πρέπει να κηρυχθεί εθνικός συναγερμός με μόνο στόχο να πέσει η Κυβέρνηση του ΣΥΡΙΖΑ» (!). Κανένας δεν τον ρώτησε από τους φιλικούς του δημοσιογράφους εάν οι νέοι ηγέτες του Έθνους θα είναι ο Πάγκαλος, ο Μητσικόπουλος ή ίσως οι Βορίδης και Άδωνις, μαζί με κανένα ανανεωμένο Γιωργάκη.

Κατά τα άλλα, οι προσπάθειες να κατηγορηθούν για εσχάτη προδοσία οι Τσίπρας και Βαρουφάκης προχωρούν. Προ πάντων με τις τελευταίες αποκαλύψεις από τον Πρόεδρο της Γαλλίας – για προσπάθεια τυπώσεως δραχμής μέσω Πούτιν – πάνε για την εσχάτη των ποινών. Αυτοί οι αθεόφοβοι του ΣΥΡΙΖΑ τόλμησαν να έχουν σχέδιο Βήτα εάν τυχόν βρεθούν έξω από το Ευρώ!!!

Στην Επιτροπή Θεσμών και Διαφάνειας, ο Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας (ΓτΕ) κ. Στουρνάρας εξήγησε ότι ο μεγάλος καταστροφικός της Οικονομίας ήταν ο Βαρουφάκης, διότι μόλις αντίκρουσε τα μέλη της ΕΚΤ τους είπε «είμαι ο υπουργός μιας χρεωκοπημένης χώρας». Με αυτά, .είπε ο κ. Στουρνάρας, η ΕΚΤ σταμάτησε τη χρηματοδότηση της χώρας. Φαίνεται ότι, ακόμη και σήμερα, ο κ. Στουρνάρας δεν αντελήφθη ότι αυτά ελέχθησαν για να καταλάβουν στην ΕΚΤ ότι το να παίρνεις δάνεια για να πληρώνεις τόκους δεν είναι λύση. Υπήρχε δηλ. κανένας που δεν ήξερε από το 2013, αλλά και πριν και σήμερα, ότι η Ελλάς είναι χρεωκοπημένη; Περιμέναν τον Βαρουφάκη να μιλήσει;

Δεν μιλούσε, λέει ο κ. Στουρνάρας, στον Βαρουφάκη αλλά έστειλε προειδοποιητικές επιστολές στην Κυβέρνηση. (Θυμίζει Κεντρικό Τραπεζίτη στην Κύπρο). Δεν άσκησε τον εποπτικό του ρόλο για να σταματήσει τις διαρροές χρημάτων ο κ. Στουρνάρας, αλλά έγραφε επιστολές για τις διαρροές χρημάτων λέγοντας ότι ήταν λάθος του Βαρουφάκη.

Ρωτήθηκε και για τι έκανε όταν ο κ. Άδωνις Γεωργιάδης και η κ. Μπακογιάννη έλεγαν στον κόσμο να πάρει τα λεφτα στο εξωτερικό. Απάντηση: «Είχα κάνει πολλές δηλώσεις τότε...»

Η αιχμή του δόρατος στις προσπάθειες να προσαχθεί σε «δικαστήριο» ο Βαρουφάκης αλλά . τώρα και ο Τσίπρας είναι τα παλαιά στελέχη του ΛΑΟΣ, Μάκης Βορίδης και Άδωνις Γεωργιάδης. Μιλούν για εσχάτη προδοσία.

Η σταδιοδρομία του κ. Βορίδη και η «λατρεία» του για κάτι παρόμοια είναι γνωστή από τα νεανικά του χρόνια. Παράδειγμα: Μετά την αποφοίτηση του από το Κολλέγιο Αθηνών διορίστηκε Γ.Γ. τής Νεολαίας της Εθνικής Πολιτικής Ενώσεως, κόμματος το οποίο είχε ιδρύσει μέσα από την φυλακή ο χουντικός Γεώργιος Παπαδόπουλος. Στην θέση αυτή αντικατέστησε το 1990 τον Νίκο Μιχαλολάκο (σήμερα Γ.Γ. της Χρυσής Αυγής).

Το 2011 ο κ. Βορίδης – με τη γνωστή δικηγορική ευγλωττία που τον διακρίνει – έδωσε την εξήγηση: «Ως ακτιβιστής στον εθνικό πατριωτικό κύκλο, που ήθελα να δραστηριοποιηθώ πολιτικά, ήταν η μόνη διέξοδος».

Τα επόμενα χρόνια της σταδιοδρομίας του κ. Βορίδη είναι ακόμη περισσότερο ενδιαφέροντα αλλά όχι της ώρας...

Ο άλλος, ο κ. Άδωνις Γεωργιάδης, που θέλει και το κράτος να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του, δηλώνει καθημερινώς ότι τα 200 εκατ. χρέος της ΝΔ δεν θα πληρωθούν και θέλει το κράτος, δηλ. τους πολίτες να πληρώσουν.

Κάποιος δημοσιογράφος είπε πως ίσως θα πρέπει οι ηγέτες της ΝΔ με τις πολυτελείς επαυλίες να πωλήσουν μερικές για τα χρέη...

**Διατελώ,**

**Ερμής Τσιατίνης**

## Απαιτείται άμεση διεθνής αντίδραση – Τα πραγματικά σχέδια της Τουρκίας

Αναντίρρητα, κατά το προηγούμενο διάστημα ένα από τα θέματα που άναψε φωτιές και έφερε πολύ μεγάλη αναστάτωση στο Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών (ΥΠΕΞ), ήταν οι δηλώσεις του Τούρκου Προέδρου Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν σχετικά με την ιστορική αξιολόγηση και τη συγκαταρκτική χρησιμότητα της Συνθήκης Ειρήνης της Λωζάννης(\*). Και πριν προλάβει να κοπάσει ο θόρυβος, ο Ταγίπ Ερντογάν, με αφορμή την υπόθεση της Μουσούλης επανήλθε δριμυτέρος με νέες εξίσου προκλητικές δηλώσεις. Δηλώσεις που προκάλεσαν (επιτέλους) θύελλα αντιδράσεων απ' όλα τα πολιτικά κόμματα στην Αθήνα, αλλά και το Ελληνικό ΥΠΕΞ, τα οποία εξέδωσαν ιδιαίτερα σκληρές ανακοινώσεις-προειδοποιήσεις.

Γράφει ο  
**Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ**  
Εκπαιδευτικός  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάχι Λεμεσού  
**a.avgoustis@hotmail.com**



Ιδού αυτούσιες οι τελευταίες προκλητικές δηλώσεις του Τούρκου προέδρου σε ομιλία του στη Ρίζε, όπου συμμετείχε στη μαζική τελετή εγκαίνιασης έργων: «Η Τουρκία, εκτός από τα 79 εκατομμύρια των πολιτών της, φέρει ευθύνη και απέναντι στα εκατοντάδες εκατομμύρια αδέρφια μας στη γεωγραφική περιοχή με την οποία μας συνδέουν ιστορικοί και πολιτισμικοί δεσμοί». Στο πλαίσιο αυτό, ο Ερντογάν έκανε λόγο και για τη «Δυτική Θράκη».

«Είναι καθήκον, αλλά και δικαίωμα της Τουρκίας να ενδιαφέρεται για το Ιράκ, τη Συρία, τη Λιβύη, την Κριμαία, το Καραμπάχ, τη Βοσνία και τις άλλες αδελφές περιοχές. Η Τουρκία δεν είναι μόνο η Τουρκία. Η στιγμή που θα παραιτηθούμε από αυτό, θα είναι η στιγμή που θα χάσουμε την ανεξαρτησία μας και το μέλλον μας».

Σύμφωνα με αναλύσεις ιστορικών, τα σύνορα του «Εθνικού Συμβολαίου» περιλαμβάνουν επίσης την Κύπρο, το Χαλέπι, τη Μουσούλη, το Αρμπίλ, το Κιρκούκ, το Βατούμ, τη Θεσσαλονίκη, το Κίρτζαλι, τη Βάρνα και τα νησιά του Αιγαίου.

Ο Πρόεδρος της Τουρκίας, αμφισβητεί ευθέως το διεθνές δίκαιο και τις διεθνείς συνθήκες, όπως η Συνθήκη της Λωζάννης (κατάργησε την Συνθήκη των Σεβρών), η οποία πα-

ρά το ότι ήταν καταφανέστατα ετεροβαρής για την Ελλάδα (απόλασε διαπαντός παλαιότεν ελληνικά εδάφη), δημιούργησε συνθήκες που έφεραν μεγάλη σταθερότητα στην περιοχή.

Τώρα πα είναι κάτι περισσότερο από φανερό: Οι Τούρκοι (πρωτίστως ο Ερντογάν) ύστερα από σχεδόν ένα αιώνα από την Λωζάννη, στήνουν σκηνικό αλλαγής συνόρων. Κάποιοι ωστόσο οφείλουν και πρέπει να τους σταματήσουν. Αυτό το καθήκον ανήκει πρωτίστως στη Διεθνή Κοινότητα που πρέπει να λειτούργησει χωρίς καθυστέρηση, άμεσα και αποτελεσματικά, πριν είναι πολύ αργά για όλους μας. Κανείς πλέον δεν δικαιούται να σιωπά. Οι διεθνείς συμφωνίες δεν μπορεί να είναι παιχνίδι στα χέρια κανενός. Με τις διεθνείς συμφωνίες κανένας δεν δικαιούται να παίζει. Ιδιαίτερα η κατοχική Τουρκία, που εδώ και αιώνες, έχει καθιερωθεί στη μνήμη των λαών ως η χώρα που ξέρει μόνο να χαλά, χωρίς ποτέ να κτίζει! Η Τουρκία, το όνομα και η ιστορία της οποίας είναι συνυφασμένα με την θηριωδία, την βαρβαρότητα, την γενοκτονία, αλλά κυρίως με την ατιμωρησία. Η Τουρκία είναι ίσως η μοναδική χώρα στο κόσμο που ΟΥΔΕΠΟΤΕ κλήθηκε να απολογηθεί και να πληρώσει για τα εγκλήματά της εναντίον της Ανθρωπότητας.

Αντίθετα, η ένοχη ανοχή της Διεθνούς Κοινότητας την αποθάρσυνε σε τέτοιο βαθμό, ώστε αντί σήμερα να βρίσκεται στο εδώλιο, με ένα απύθμενο θράσος μιλά για Δημοκρατία, σεβασμό των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και προστασία περιοχών με τις οποίες την συνδέουν ιστορικοί και πολιτισμικοί δεσμοί! Ήδη τα τουρκικά στρατεύματα βρίσκονται εντός του συριακού εδάφους την ίδια ώρα που ο Ερντογάν, εκμεταλλευόμενος τις συγκυρίες, κάνει παιχνίδι, πότε με τη Δύση και πότε με την Ανατολή, που αντί να τον συνειτίσουν, τον προσκυνούν και τον ανέχονται!!!

Σημειώστε κι αυτό με το οποίο προσωπικά συμφωνώ απολύτως: «Θα ήταν πολιτικά επικίνδυνη αφέλεια το νέο παραλήρημα και οι συνεχείς αμφισβητήσεις των συνόρων στην περιοχή, από τον πρόεδρο της Τουρκίας Ερντογάν, να θεωρούνται ότι γίνονται για εσωτερική κατανάλωση και μόνο, όπως καθησυχάζουν η κυβέρνηση, αλλά κι άλλες πολιτικές δυνάμεις στην Ελλάδα...» (από την ανακοίνωση του ΚΚΕ).

Υ.Γ.1: Όταν κάποιοι συστηματικά επέμεναν να προειδοποιούν για τους μακροχρόνιους

επекτατικούς στόχους της Αγκυρας (κυκλοποίηση της Θράκης, τουρκοποίηση του Αιγαίου, κ.ά), εισέπρατταν τον χλευασμό αυτών που σήμερα δείχνουν να σχίζουν τα μάτια τους, αφού πλέον το μαχαίρι φαίνεται να έχει φτάσει ως το κόκκαλο...

Υ.Γ.2: Εύλογα, λοιπόν, διερωτάται κανείς: Με όλο αυτό το γκρίζο-μαύρο σκηνικό και με έναν αλαφιασμένο-παρanoiκό Ερντογάν, γιατί κάποιοι βιάζονται να δώσουν λύση στο Κυπριακό, αν είναι δυνατόν μάλιστα και πριν να μπει ο καινούργιος χρόνος; Χωρίς, ωστόσο, να έχουν ακόμα συζητηθεί τα ακανθώδη θέματα των εγγυήσεων, της ασφάλειας και του Εδαφικού!!!

\* Η Συνθήκη της Λωζάννης κατάργησε ουσιαστικά τη Συνθήκη των Σεβρών. Υπογράφηκε στη Λωζάννη της Ελβετίας στις 24 Ιουλίου 1923 από την Ελλάδα, την Τουρκία και τις άλλες χώρες που πολέμησαν στον Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο και την Μικρασιατική εκστρατεία (1919-1922) και συμμετείχαν στην Συνθήκη των Σεβρών, συμπεριλαμβανομένης και της ΕΣΣΔ (που δεν συμμετείχε στην προηγούμενη Συνθήκη). Η Τουρκία ανέκτησε την Ανατολική Θράκη, κάποια νησιά του Αιγαίου, συγκεκριμένα την Ίμβρο και την Τένεδο, μια λωρίδα γης κατά μήκος των συνόρων με την Συρία, την περιοχή της Σμύρνης και της Διεθνοποιημένης Ζώνης των Στενών.

Η Ελλάδα υποχρεώθηκε να πληρώσει σε είδος (ελλείψει χρημάτων) τις πολεμικές επαποπληρωμές. Η αποπληρωμή έγινε με επέκταση των τουρκικών εδαφών της Ανατολικής Θράκης πέρα από τα όρια της συμφωνίας. Τα νησιά Ίμβρος και Τένεδος παραχωρήθηκαν στην Τουρκία με τον όρο ότι θα διοικούσαν με ευνοϊκούς όρους για τους Έλληνες. Ο Οικουμενικός Πατριάρχης έχασε την ιδιότητα του Εθνάρχη και το Πατριαρχείο τέθηκε υπό ειδικό διεθνές νομικό καθεστώς.

Σε αντάλλαγμα, η Τουρκία παρατήθηκε από όλες τις διεκδικήσεις για τις παλιές περιοχές της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας εκτός των συνόρων της και εγγυήθηκε τα δικαιώματα των μειονοτήτων στην Τουρκία. Με ξεχωριστή συμφωνία μεταξύ Ελλάδας και Τουρκίας αποφασίστηκε η υποχρεωτική ανταλλαγή Πληθυσμών από τις δύο χώρες και η αποστρατιοποίηση κάποιων νησιών του Αιγαίου... (Γρ. Δάφνης, Η Ελλάς μεταξύ δύο πολέμων 1923-1940, τόμος πρώτος, Αθήνα, 1997).

## Χρυσάνθεμα της Λευτεριάς

**(Ένα εγκάρδιο αφιέρωμα επ' ευκαιρία της μεγάλης εορτής του Αγίου Δημητρίου και το Ελληνικό Έπος της 28ης Οκτωβρίου 1940)**

Τα χρυσάνθεμα στους κήπους, κάθε Οκτώβρη ανθοβολούν για το Έπος του Σαραντα, για το «ΟΧΙ» μας μιλούν. Στον ήλιο τα λουλούδια τους, περήφανα υψώνουν κι απ' τα μικρά τους πέταλα τις μνήμες ξεδιπλώνουν.

Λουλούδι μου συμβολικό, μπαρούτο καπνισμένο, χρυσάνθεμο ελληνικό με αίμα ποτισμένο. Οι κερανοί σε κάψανε κι ακόμα λουλουδιάζεις, με το φθινόπωρο ξηπνάς, μέσο' απ' τη στάχτη σου γεννάς και παραπούλια βγαζείς. Στην αγιασμένη ετούτη γη, το φρόνημα και την τιμή, μεσουράνα ανεβάζεις.

Ψηλά... στις Πίνδου τα βουνά είν' της Ελλάδας τα παιδιά. της Βέμπε το τραγούδι. Τα αγγελόμορφα πουλιά, τα' αθάνατα λουλούδια. Αγγέλων μύρια άσματα εκπέμπει η λαλιά τους. Σ' αυτούς τους έσχατους καιρούς, σε φίλους κι άσπονδους εχθρούς, στέλνουν το μήνυμά τους.

Κι εγώ που ζω στην κατοχή; Απ' την ελληνική ψυχή αντλώ την αντοχή μου για λευτεριά κι επιστροφή εις την Πατρώα γη μου. Τα δάκρυα της Παναγιάς. Τ' Άη Δημήτρη μύρο. Χρυσάνθεμα της λευτεριάς, όσα μπορώ θα σπειρώ.

Όσο υπάρχω στη ζωή απ' την αθάνατη πηγή ανθόνερο θ' αντλήσω. Το χόμα πάντα δροσερό στη γη μας να κρατήσω. ΟΧΙ! Των θαλασσών οι πειρατές στους βάρβαρους κατακτητές τα εύσημα κι αν δώσουν, το λουλούδο της λευτεριάς απ' ην καρδιά της προσφυγιάς, δεν θα το ξεριζώσουν.

Στον όπου γης Ελληνισμό, ένα θερμό χαιρετισμό απ' την καρδιά μου στέλνω. Με το τραγούδι των πουλιών, το άσμα των αγγέλων. Ο Άγιος Δημήτριος βοήθειά μας, ο Χριστός κι η Παναγία..

**Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας, Ξεριζωμένη Λεμονιά**

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

## Φωνή βοώντος εν τη ερήμω

### 28η Οκτωβρίου 1940

ΟΧΙ βροντοφώναξαν με μια φωνή στο σύμπαν οι Έλληνες στις 28 Οκτώβρη 1940

και ντροπιασμένοι βάρβαροι γύρισαν στις χώρες τους. Οι θύελλες εκόπασαν...

Γαλήνη ξαφνιασμένη έστειλε τους εργάτες στα χωράφια της ελεύθερης Ανοιξης. Οι φωνές τραγουδίσαν. Ο ήλιος χάιδεψε τη φύση.

Οι νεκροί άκουσαν το γέλιο της ζήσης.

Η ευτυχία χαμογέλασε. Στην απερναντοσύνη, ψυχές ηρώων – αθώων που θυσιάστηκαν για μας, άφησαν την Ιστορία και τους θρύλους να μας διδάσκουν, να συντεούν.

Δυστυχώς, θυσίες προγόνων (παγκοσμίως) καταπατήθηκαν, από ουρανοξύστες ή εταιρείες χημικών, από Μουσεία των Πολέμων, από χιλιάδες Νεκροταφεία νέων παιδιών, από το αίσχος του κέρδους από βομβαρδισμούς κι ερείπια, που βλέπουμε καθημερινώς στην τηλεόραση όλοι μας κι ανατριχιάζουμε όταν τ' ακούμε...

Και ξαναλέμε το ΟΧΙ.

Όμως, τι να κάνει ένα σεμνό, ηρωικό ΟΧΙ, μπροστά στην αμείλικτη βαρβαρότητα των ελεεινών; Κι αυτό μας το θάβουν...

Του Λεωνίδα το «Μολών Λαβέ»

όταν ακούγεται στην εποχή μας, έρχονται οι μεγάλες δυνάμεις με τα τανκς και τα πετρέλαιά τους και λανθασμένοι για το νόημα οι αγρόικοι, το παίρνουν κι αυτό, διαλαλώντας τη δύναμή τους.

Έχουμε παγκοσμιοποιηθεί! Δεν σεβόμαστε τίποτα απολύτως! Κοιτάμε να πάρουμε τα πλούτη ο ένας του άλλου.

Οι θυσίες είναι πλέον για τους φτωχούς αφελείς (έτσι ακούω).

Το «καλύτερα μιας ώρας ελεύθερη ζωή»

που είχαν τραγουδήσει στις εξοχές τα παλληκάρια...

Τα ΟΧΙ του 1821 ή της 28ης Οκτώβρη,

τα σκέπασε η παγκόσμια αχαριστία των λαών,

αγνοώντας το ελληνικό πνεύμα

στο μήνυμα ελευθερίας που έστειλαν ανά την υφήλιο.

Εύγε σ' εκείνους τους αληθινούς ήρωες,

Ζήτω στο αθάνατο ελεύθερο πνεύμα.

ΟΧΙ στους τυράννους,

ΟΧΙ στην ανθρώπινη μικρότητα,

ΟΧΙ στις δολοφονίες πληθυσμών.

Αυτό το θρυλικό ΟΧΙ αν ξεσήκωνε τους πάντες,

θά'χε αξία να ζούμε και να είμαστε οι λεγόμενοι «άνθρωποι».

Διότι για την ώρα δεν είμαστε

και το ξέρουμε όταν μετράμε την αξία μας

με τα βρώμικα χρήματα.

Μερσίνη McFarland  
Οκτώβριος 2016

# Το Αθάνατο "Έπος της 28ης Οκτωβρίου 1940



Του Δρος  
Ζαννέτου  
Τσοφαλή

λαούς της Ευρώπης στις 28 Απριλίου 1941, ημέρα που ο Χίτλερ κατέλαβε την Αθήνα ύστερα από πόλεμο 6 μηνών κατά του Μουσολίνι και έξι εβδομάδων κατά του Χίτλερ).

—Στάλιν, Joseph Vissarionovich Tzougasvili Stalin 1879-1953 Αρχηγός της Σοβιετικής Ένωσης από το 1924 έως 1953: «Αυπάμαι διότι γηράσκω και δεν θα ζήσω επί μακρόν δια να ευγνωμονώ τον Ελληνικό Λαό, του οποίου η αντίσταση έκρινε τον 2ο Παγκόσμιο Πόλεμο».

(Από ομιλία του που μετέδωσε ο ραδιοφωνικός σταθμός Μόσχας την 31 Ιανουαρίου 1943 μετά την νίκη του Στάλιν-κραντ και την συνθηκο-λόγηση του στρατάρχη Paulus).

—Γεώργκι Ζουκόφ, Georgy Constantino- vich Joucou 1896-1974 Στρατάρχης του Σοβιετικού Στρατού: «Εάν ο Ρωσικός λαός κατόρθωσε να ορθώσει αντίσταση μπροστά στις κόρτες της Μόσχας, να συγκρατήσει και να ανατρέψει τον Γερμανικό χείμαρρο, το οφείλει στον Ελληνικό Λαό, που καθυστέρησε τις Γερμανικές μεραρχίες όλων των καυρών που θα μπορούσαν να μας γονατίσουν. Η γιγαντομαχία της Κρήτης υπήρξε το κορύφωμα της Ελληνικής προσφοράς».

(Απόσπασμα από τα απομνημονεύματά του για τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο).

—Μπενίτο Μουσολίνι, Benito Mussolini 1833-1945 Πρωθυπουργός της Ιταλίας 1922-1945: «Ο πόλεμος με την Ελλάδα απέδειξε ότι τίποτα δεν είναι ακλόνητο εις τα στρατιωτικά πράγματα και ότι πάντοτε μάς περιμένουν εκπλήξεις».

(Από λόγο που εκφώνησε στις 10/5/1941.)

—Αδόλφος Χίτλερ, Hitler 1889-1945 Αρχηγός του Γερμανικού κράτους 1889-1945: «Χάρην της ιστορικής αληθείας οφείλω να διαπιστώσω ότι μόνον οι Έλληνες, εξ όλων των αντιπάλων οι οποίοι με αντιμετώπισαν, πολέμησαν με παράτολμο θάρρος και υψίστη περιφρόνηση προς τον θάνατον...».

(Από λόγο του στις 4 Μαΐου 1941 στο Ράχσταγκ.)

—Σερ Αντονι Ήντεν, Sir Robert Antony Eden 1897-1977. Υπουργός Πολέμου και Εξωτερικών της Βρετανίας 1940-1945, Πρωθυπουργός της Βρετανίας 1955-1957: «Ασχέτως προς ότι θα πουν οι ιστορικοί του μέλλοντος, εκείνο το οποίο μπορούμε να πούμε εμείς τώρα, είναι ότι η Ελλάς έδωσε αλησμόνητο μάθημα στον Μουσολίνι, ότι αυτή υπήρξε η αφορμή της επανάστασης στην Γιουγκοσλαβία, ότι αυτή κράτησε τους Γερμανούς στο ηπειρωτικό έδαφος και στην Κρήτη για έξι εβδομάδες, ότι αυτή ανέτρεψε την χρονολογική σειρά όλων των σχεδίων του Γερμανικού Επιτελείου και έτσι έφερε γενική μεταβολή στην όλη πορεία του πολέμου και νικήσαμε».

(Από λόγο του στο Βρετανικό κοινοβού-

λιο στις 24/09/1942).

—Τσώρτσιλ, Winston Churchill 1874-1965 Πρωθυπουργός της Μεγάλης Βρετανίας κατά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο: «Η λέξη ηρωισμός φοβάμαι ότι δεν αποδίδει το ελάχιστο εκείνων των πράξεων αυτοθυσίας των Ελλήνων, που ήταν καθοριστικός παράγων της νικηφόρου εκβάσεως του κοινού αγώνα των εθνών, κατά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, διά την ανθρώπινη ελευθερία και αξιοπρέπεια... Εάν δεν υπήρχε η ανδρεία των Ελλήνων και η γενναιοψυχία τους, η έκβαση του Β' Παγκόσμιο Πολέμου θα ήταν ακαθόριστη».

(Από ομιλία του στο Αγγλικό κοινοβούλιο στις 24 Απριλίου 1941)

«Μέχρι τώρα λέγαμε ότι οι Έλληνες πολεμούν σαν ήρωες. Τώρα θα λέμε: οι ήρωες πολεμούν σαν Έλληνες».

(Από λόγο που εκφώνησε από το BBC τις πρώτες ημέρες του Ελληνο-ιταλικού πολέμου).

«Μαχόμενοι οι Έλληνες εναντίον του κοινού εχθρού θα μοιραστούν μαζί μας τα αγαθά της ειρήνης».

(Από λόγο που εκφώνησε στις 28 Οκτωβρίου 1940, όταν επετέθη η Ιταλία κατά της Ελλάδας).

—Σερ Χάρολντ Αλεξάντερ, Sir Harold Leofric George Alexander 1891-1969. Βρετανός Στρατάρχης κατά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο:

«Δεν θα ήταν υπερβολή να πούμε ότι η Ελλάς ανέτρεψε το σύνολο των σχεδίων της Γερμανίας που την εξανάγκασε να αναβάλλει για έξι εβδομάδες την επίθεση κατά της Ρωσίας. Διερωτώμεθα ποία θα ήταν η θέση της Σοβιετικής Ενώσεως χωρίς την Ελλάδα».

(Από ομιλία του στο Βρετανικό κοινοβούλιο στις 28 Οκτωβρίου 1941).

—Φραγκλίνος Ρούσβελτ, Roosevelt 1882-1945. Πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής 1932-1945:

«Εις την Ελλάδα παρεσχέθη την 28ην Οκτωβρίου 1940 χρόνος τριών ωρών δια να αποφασίσει πόλεμο ή ειρήνη, αλλά και τριών ημερών ή τριών εβδομάδων ή και τριών ετών προθεσμία να παρείχεται, ή απάντηση θα ήταν ή ίδια... Οι Έλληνες διδάξανε διά μέσου των αιώνων την αξιοπρέπεια. Όταν όλος ο κόσμος είχε χάσει κάθε ελπίδα, ο Ελληνικός λαός τόλμησε να αμφισβητήσει το αήτητο του γερμανικού τέρατος αντιτάσσοντας το υπερήφανο πνεύμα της ελευθερίας».

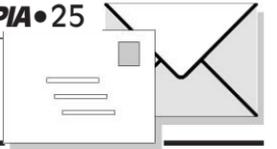
(Από ραδιοφωνικό λόγο που εκφώνησε στις 10/6/1943).

Για μας τους απόδημους, η επέτειος επιβάλλει ορισμένα μαθήματα. Να σταθούμε όλοι – πολιτικοί και λαός – ενωμένοι γύρω από τον μαρτυρικό λαό μας για να τον βοηθήσουμε στους δύσκολους αγώνες που δίνει για την επανένωση και την ελευθερία της πατρίδας μας. Ενωμένοι μπορούμε να λευτερωθούμε. Διαιρεμένοι θα καταστραφούμε. Το έπος της 28ης Οκτωβρίου ας γίνει φάρος φωτεινός για σύνεση για προχωρήσουμε μπροστά!

Διαφημιστείτε στην  
έντυπη και ηλεκτρονική  
έκδοση της  
«ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

020 7195 1788

www.eleftheria.co.uk



**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

**Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:**  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092

## Απάντηση Ερ. Τσιατίνη στη Φανούλα Αργυρού για τον Βαρουφάκη

**Κύριε Διευθυντά,**

Στην «Ε» η κ. Φανούλα Αργυρού παρουσίασε μέρος δηλώσεων του κ. Χερμάν βαν Ρομπάι, προκατόχου του κ. Τουσκ στη θέση του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Σε αυτές επαναλαμβάνει δηλώσεις που έκανε στο παρελθόν και αυτός και όλοι που είχαν απέναντι τους τον Βαρουφάκη. «Κατέστρεψε ο Βαρουφάκης την Ελλάδα για να κτίσει καλή εικόνα... για τον εαυτό του». Κάτι δεν ακούγεται καλά, αλλά σήμερα όλοι επιτέλους αναγνωρίζουν ότι μόνον το κούρεμα του χρέους είναι η σωτηρία της Ελλάδος.

Δεν χρειάζεται κάποιος να πάει μακριά για να δει ότι ο πρώτος που το έθεσε αυτό ήταν ο Βαρουφάκης.

Στη σημείωσή της, η κ. Αργυρού αναφέρει για το τι έγραψε στην «Ε», στις 12.3.2015 για την «απαξιωτική συμπεριφορά του έναντι των δημοσιογράφων» και αναφέρει ότι έτυχε επικρίσεων ένεκα του τι έγραψε. Η κ. Αργυρού αναφέρεται ξανά στο τι έγραψε στις 12.3.15 και το συνδέει με την κατηγορία του κ. Ρομπάι ότι ο Βαρουφάκης «έπληξε την εικόνα της χώρας ώστε να κτίσει τη δική του και στοίχισε δεκάδες εκατομμύρια (νομίζω είναι δισ.) στην Ελλάδα, για κτίσει την εικόνα του».

Στο τέλος της σημείωσής της, η κ. Αργυρού γράφει: «Υπενθυμίζουμε ότι όταν κόσμος στην εξωτερική οικονομική Ελλάδα αυτοκτονούσε, ο "ανεύθυνος" υπουργός έκτιζε την εικόνα του τρώγοντας αστακούς και καλαμάρια και προωθώντας το νέο του βιβλίο σε γαλλικό περιοδικό...» (Πάντα αστακούς έτρωγε αυτός, αλλά δεν είχε κάποιον να τον συμβουλέψει να σταματήσει όταν έγινε υπουργός).

Έψαξα στην θαυμάσια ιστοσελίδα της «Ε» να βρω πόσοι και ποιοί επέκριναν την κ. Αργυρού για το άρθρο της σχετικά με την συνέντευξη του Βαρουφάκη. Τουλάχιστον μέσω της «Ε» υπήρξε μόνον μια επιστολή επικριτική με την υπογραφή Ερμής Τσιατίνης.

Το τι ελέγχθη τότε δεν είχε τίποτα να κάνει με τις ικανότητες του Βαρουφάκη ή οτιδήποτε άλλο. Ήταν ΜΟΝΟΝ για τη συνέντευξη.

Ισχυρίστηκε η κ. Αργυρού στις 12.3.2015 – για

την συνέντευξη Βαρουφάκη στο BBC-2 την 31.1.15 – διάφορα για τη συμπεριφορά του. Η «διαφάνεια» μου ήλθε στις 19.3.15. Χιλιάδες θεατές – και δεν αναφέρομαι σε Έλληνες – από όλον τον κόσμο συνεχάρησαν τον Βαρουφάκη και κατέκριναν την δημοσιογράφο ως «αμελέτητη», «αγενή» και άλλα. Σήμερα, 600 μέρες μετά την συνέντευξη – και χρησιμοποιώντας επιχειρήματα και γεγονότα που έγιναν μετά την συνέντευξη – η κ. Φ.Α. προσπαθεί να αλλάξει την ιστορία.

Πόσο δύσκολο είναι για μια δημοσιογράφο της ολκής της κ. Αργυρού να καταλάβει ότι τα γεγονότα Μαρτίου 2015 δεν μπορούν να αλλάξουν με συμβάντα που ήλθαν μετά. Η συνέντευξη του Βαρουφάκη (31.1.15) υπάρχει σε πάμπολλα «sites» και είναι παράδειγμα κακής δημοσιογραφίας.

Πολλές φορές οι δημοσιογράφοι – που δικαίως κρίνουν τους πάντες – δεν ανέχονται κριτική. Ευτυχώς όμως ζούμε σε μια χώρα – και έχουμε και μια εφημερίδα – που μπορούμε, ακόμα, να διαφωνούμε!

Σε ό,τι αφορά το BBC, την περασμένη Πέμπτη ο κ. Βαρουφάκης – όταν η κ. Αργυρού έγραφε για την απρεπή συμπεριφορά του – ήταν στο BBC (- Question Time) σε ένα πολύ ενδιαφέρον πρόγραμμα. Εάν το κοιτάξει, η κ. Αργυρού θα χάσει την ψυχραιμία της για άλλη μια φορά.

Ο Πάννης Βαρουφάκης υπήρξε, και συνεχίζει να είναι, περισσότερες φορές προσκεκλημένος στο BBC από όλους τους μη Άγγλους. Ίσως το BBC να προτιμά αγενείς και «ανεύθυνους» προσκεκλημένους.

**Διατελώ,**

**Ερμής Τσιατίνης**

Υ.Γ.: Στην απάντησή της τότε η κ. Αργυρού – μου έκανε την τιμή να απαντήσει – μίλησε για την «υστεροβουλία μου» και μου αρνήθηκε το δικαίωμα της κριτικής και υπεσχέθη στην «Ε» να μην επανέλθει στο θέμα.

Τώρα με διάφορα προσχήματα επέστρεψε στο θέμα, αλλά δεν ανέφερε το όνομα αυτού που την κατέκρινε στην «Ε». Σεβαστό το δικαίωμά της, αλλά εγώ δεν υποσχέθηκα και της απαντώ ονομαστικά.

**Ε. Τ.**

## «Παρατρέγουδα και αντιφάσεις στη σύγχρονη ιστορία του Ελληνισμού»

**Κύριε Διευθυντά,**

Συνεχίζοντας τη σύντομη περιδιάβαση στην νεότερη ιστορία του Ελληνισμού από τα ντοκιμαντέρ του ΣΚΑΪ και τα πολύ πρόσφατα της ΕΡΤ, που είναι οπωσδήποτε αυθεντικά αφού παρουσιάζονται φίλμ της εποχής και πολλές μαρτυρίες των ξένων, που επιβεβαιώνουν τα γεγονότα. Πολλά τα οποία συμβαίνουν σήμερα μοιάζουν με αυτά που ζούμε. Με άλλα λόγια, η ιστορία επαναλαμβάνεται.

Πρέπει να κάνουμε και τουλάχιστον μια σύντομη εύφημον μνεία μερικών «μεγάλων» ανδρών του νεότερου Ελληνισμού, που συνέτειναν στη γελοιοποίηση του σημερινού Ελληνισμού και στο σημερινό κακό χάλι που βρισκόμαστε. Ο Ελευθέριος Βενιζέλος είναι αλήθεια ότι στις καλές του βοήθησε στο μεγάλο έργο της Ελλάδας μετά το 1821. Ήταν, όμως, φανατικός Αγγλόφιλος που υπεραγαπούσε την Αγγλία και δεν ήθελε με κανένα τρόπο να τη στενοχωρήσει και να την ενοχλήσει. Αυτό σημαίνει να είναι κάποιος πιστός φίλος! Έτσι, ενώ μπορούσε τότε να ζητήσει την Κύπρο και θα την έπαιρνε οπωσδήποτε αφού οι Άγγλοι δεν μπορούσαν στον Πρώτο Παγκόσμιο Πόλεμο να αντιμετωπίσουν όλες τις Βαλκανικές χώρες (μόνο η Σερβία και η Ελλάδα ήταν σύμμαχοι των Αγγλογάλων) και την Οθωμανική αυτοκρατορία, που πολέμησαν στο πλευρό της Αγγλίας. Η Οθωμανική αυτοκρατορία ήταν προστατευόμενη από τους Άγγλους, αλλά λίγο πριν τον Πρώτο Παγκόσμιο Πόλεμο αντελήφθησαν ότι δεν μπορούσε άλλο να διατηρηθεί η Οθωμανική αυτοκρατορία και άρχισαν οι καλοί αυτοί χριστιανοί να την σπάζουν σε μικρά ισλαμικά κράτη. Αυτό δεν άρεσε στον σουλτάνο και συμμαχησε με την Αυστρία και τη Γερμανία. Είναι γνωστό ότι οι ίδιοι οι Άγγλοι προσέφεραν την Κύπρο στην Ελλάδα, αλλά δεν τη δέχτηκε ο βασιλιάς Κωνσταντίνος λόγω της Γερμανίδας συζύγου του που ήταν εναντίον των Άγγλων. Έτσι, ο καλός μας Ελευθέριος Βενιζέλος βρήκε την ευκαιρία να... πάρει την Κύπρο και συνάμα να φέρει τη δημοκρατία στην Ελλάδα, αλλά αρνήθηκε να τα κάνει για να μη δυσαρεστήσει τους Άγγλους που ήθελαν σώνει και καλά να υπάρχει βασιλιάς στην Ελλάδα.

Ο Χατζηναστασίου, ο επιλεγόμενος «πατέρας της Δημοκρατίας» που ανήκε στο κόμμα του Βενιζέλου, προσπάθησε να κάνει την Ελλάδα δημοκρατική, αλλά όπως έλεγε αντιπάθηκε ο Βενιζέλος στην ιδέα αυτή κι έτσι απέτυχε η προσπάθειά του. Βενιζελικοί και φιλοβασιλικοί κατάφεραν να επαναφέρουν τη βασιλεία στην Ελλάδα που έφεραν όλες τις συμφορές στη χώρα. Οι βασιλιάδες δεν άφηναν τίμιο πολιτικό να διοικήσει, αλλά όλες οι κυβερνήσεις διορίστηκαν μέχρι τώρα από τους Αγγλοαμερικανούς. Η μόνη ήταν η κυβέρνηση του Κωνσταντίνου Καραμανλή το 1974, που ως γνωστόν έκανε το δημοψήφισμα και έφυγε το καρκίνωμα της βασιλείας από τη χώρα, που γέννησε τη δημοκρατία. Ο Καραμανλής ήταν άνθρωπος αξιοπρεπής. Η αξιοπρέπεια, η ειλικρίνεια και η αλήθεια, ως γνωστόν, είναι σπάνιες αρετές όσον αφορά τη μεγάλη πλειοψηφία των πολιτικών και του Ελληνικού λαού στην Ελλάδα και την Κύπρο. Η αξιοπρέπεια και η ειλικρίνεια είναι πολύ σπάνιο είδος στην Ελλάδα και την Κύπρο.

Ο μεγάλος συγγραφέας Εμμανουήλ Ροΐδης πριν περισσότερο από εκατό χρόνια έγραφε ότι οι σημερινοί Έλληνες «είχον συνηθίσει να καταπατώνται υπό των ξένων ως αι σταφυλαί». Ο στρατηγός Γεώργιος Αΐφανής, που ήταν ανώτερος αξιωματικός στον ελληνικό στρατό την εποχή του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου και κατά τον εμφύλιο πόλεμο μετά το 1945 γράφει ότι η σωτηρία του Ελληνισμού είναι η αλήθεια και η ειλικρίνεια. Με άλλα λόγια, για να προοδεύσουν, για να βρουν τα πόδια τους, πρέπει να αναγνωρίσουν τα λάθη τους και να παύσουν να ξεγελούν τους εαυτούς τους με διάφορα ψέματα και να αντιμετωπίσουν τα προβλήματά τους με ειλικρίνεια.

Επί διακυβέρνησης Καραμανλή η Ελλάδα κυβερνήθηκε με αξιοπρέπεια και ειλικρίνεια και προόδευσε πάρα πολύ σε όλους τους τομείς, αλλά συνάμα ο πρωθυπουργός δεν είχε ψευδαισθήσεις για το ποιόν της πλειοψηφίας του λαού και συνήθιζε να λέει το γνωστό «Τρελοκομείον η Ελλάς», όπως είναι τώρα

και μεγαλύτερο τρελοκομείο είναι η Κύπρος.

Η άλλη κυβέρνηση της Ελλάδας, που είναι αποτέλεσμα εκλογών και όχι διορισμού από τους Αγγλοαμερικανούς είναι η κυβέρνηση του Αλέξη Τσίπρα. Την έχουν κάνει οι Γερμανοί αγνώριστη και την ανάγκασαν να ακολουθεί πιστά τις διαταγές των Γερμανών και να κάνει ό,τι τη διατάσσουν. Ο ΣΥΡΙΖΑ με αυτό το όνομα ή διαφορετικό κάποτε είχε πολύ καλούς και ικανούς αρχηγούς, αλλά μόλις κατάφερε να εκλέξει έναν ή δύο βουλευτές. Όταν αρχηγός έγινε ο Αλέξης Τσίπρας και μπήκαν μέσα στο κόμμα του και άλλοι της ίδιας ποιότητας κέρδισαν τις εκλογές όχι μια φορά, αλλά δύο και θαυμάσαμε όλοι μας τη φιλαλήθεια τους και την ειλικρίνειά τους. Λένε ό,τι ψέμα μπορεί να φανταστείτε χωρίς να κοκκινίζουν.

Ένας άλλος μεγάλος άνδρας ήταν κάποιος Θεόδωρος Πάγκαλος, που ήταν στρατιωτικός και παππούς ενός άλλου μεγάλου πολιτικού με το ίδιο όνομα. Αυτός είναι ο Θεόδωρος Πάγκαλος του «τα φάγαμε όλοι μαζί (η παρέα)» και μάλιστα ισχυρίζεται με πνεύμα χριστιανικής παραβολής «χωρίς να μερμουνί για την αύριον». Έτσι, ο μεγάλος αυτός άνδρας τώρα παραπονιέται ότι του έκοψαν μέρος της σύνταξής του και τώρα παίρνει μόλις χίλια πεντακόσια ευρώ και δεν έχει να πληρώσει ΕΝΦΙΑ για τα σαράντα τόσα σπίτια που 'λέγαν ότι έχει, καθώς και τη μεγάλη περιουσία, που λέγεται ότι έχει. Ο παππούς του, λοιπόν, μόλις έγινε ισχυρός, έγινε δικτάτορας της Ελλάδας. Ένας άλλος, ο στρατηγός Κονδύλης, άρχισε σαν δημοκρατικός αντιβασιλικός και βοήθησε στην εκδίωξη του βασιλιά Κωνσταντίνου Α'. Όμως, δεν έμεινε ευχαριστημένος με την υπουργική θέση που πήρε από τους αντιβασιλικούς και άλλαξε κόμμα, έγινε βασιλόφρων και πρωτοστάτησε στην επαναφορά της βασιλείας στην Ελλάδα!!! Ως αντιβασιλεύς υποδέχτηκε τον βασιλιά, αλλά αυτός τον απέλυσε και τοποθέτησε στη θέση του δικό του άνθρωπο. Έτσι τιμωρήθηκε με την ασυνέπιά του και την έλλειψη αρχών και αξιών.

Ο γνωστός μου Ιωάννης Μεταξάς του «Οχι», το οποίο δεν ήταν δικό του αλλά των μαστόρων του Άγγλων, που το έδωσαν στον βασιλιά Γεώργιο Β' και αυτός το μετέφερε στον Ιωάννη Μεταξά και έγινε το μεγάλο έπος της Αλβανίας. Θα γινόταν από τους Βρετανούς και τους συμμάχους τους Αυστραλούς και Νεοζηλανδούς και μάλιστα υπήρχαν πολλές χιλιάδες στην Ελλάδα την εποχή του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Οι Άγγλοι δεν λάμβαναν μέρος στις μάχες και άφησαν τον ελληνικό στρατό να τον πετσοκόψουν οι Γερμανοί επειδή σχεδίαζαν να κρατήσουν την Κρήτη ως προγεφύρωμα και βάση, αλλά απέτυχαν.

Έτσι, βλέπουμε τα ωραία πράγματα που γίνονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Τουρκία που έμεινε ουδέτερη βγήκε και πάλι κερδισμένη. Η Ελλάδα που πήγε να μπλέξει με τους Αγγλοαμερικανούς και το Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο πλήρωσε και αυτή τη φορά μεγάλο τίμημα τόσο καταστρεπτικό όσο αυτό από τον Πρώτο Παγκόσμιο Πόλεμο. Αντί να κοιτάξει τα του οίκου της, δηλαδή τον Ελληνισμό, ανακατώθηκε και συνεχίζει να ανακατώνεται σε ξένες υποθέσεις. Έπαθαν όλες τις τρομερές καταστροφές πολεμώντας τους Γερμανούς και τώρα αντιμετωπίζουν την τρομερή εκδίωξη της Γερμανίας σε έναν οικονομικό πόλεμο, που τους κατέστρεψε και δεν μπορούν να αντισταθούν. Τους ταπεινώσαν και έκαναν χώρα τους Έλληνες. Η Τουρκία ήρθε στα σκαμπάνια της γρήγορα, έμεινε έξω και ήταν και πάλι κερδισμένη. Το ίδιο έκανε και με τη Ρωσία στη Συρία. Τα κυπριακά πλοία κι αεροπλάνα δεν μπορούν να πλησιάσουν την Τουρκία, ενώ η Ελλάδα διατήρησε όλες τις σχέσεις της με την Τουρκία, παρόλο που αυτή λέει φανερά ότι είναι εχθρός της. Δεν καταλαβαίνω γιατί ευχαριστούν τις ελληνικές κυβερνήσεις για τη βοήθεια που μας προσφέρουν όταν αυτές δεν ενδιαφέρονται για μας ούτε για την ίδια την Ελλάδα.

Αγώνας έπρεπε να είχε γίνει όχι στην Κύπρο αλλά στην Ελλάδα για να καθαρίσει η χώρα από τον «Σταύλο του Αυγείου», που τώρα καλύπτει όλη τη χώρα.

**Διατελώ,**

**Ζαννέτος Χριστοφόρου**

## Τα Αρχεία της ζωής ενός λαού

**Αγαπητή «Ελευθερία»,**

Η δημοκρατία δεν συνίσταται μόνο στο να «τραυλιζεις» ότι έχεις δημοκρατία. Αυθαίρετες αποφάσεις, αυθαίρετες πράξεις από αυθαίρετους, που αντί να ακολουθούν τους δημοκρατικούς θεσμούς, τους οποίους έναντι αδρών μισθών και προσωπικών ωφελιμάτων τάχθηκαν να τηρούν και να υπερασπίζονται, τους καταπατούν και τους εξευτελίζουν, δεν αποτελούν χαρακτηριστικό ενός υγιούς δημοκρατικού πολιτεύματος.

Το ίδιο συμβαίνει και στα έγγραφα που μάζεψε η λεγόμενη Επιτροπή Φακέλου, στο Κρατικό Αρχείο, στο Κέντρο Επιστημονικών Ερευνών και αλλού. Η ίδια ιστορία όπου πράξεις θα βρεις αλήθειες που καταρρίπτουν τους μύθους που έφτιαξε το κατεστημένο τα τελευταία 50 χρόνια, προσπαθώντας να γράψει τη «νεότερη κυπριακή μυθολογία» αντί τη «νεότερη κυπριακή ιστορία». Ακόμα μια σάπια εικόνα του κυπριακού κατεστημένου και πολιτεύματος!

Τα επίσημα έγγραφα και οι μαρ-

τυρίες που αναφέρονται στις περιόδους ζωής ενός λαού δεν αποτελούν κτήση κανενός. Ανήκουν στον ίδιο το λαό. Η εκάστοτε κυβέρνηση και οι υπεύθυνοι της δημόσιας ζωής έχουν υποχρέωση έναντι του λαού και της ιστορίας του να διαφυλάττουν ακέραια τα αρχεία του κράτους γιατί αποτελούν κομμάτι της εθνικής κληρονομιάς του.

Σε ένα υγιές δημοκρατικό πολίτευμα υπάρχουν διαδικασίες που επιτρέπουν πρόσβαση σε όλους τους πολίτες στα αρχεία του κράτους. Στην Κύπρο, αυθαίρετα, φαίνεται ότι ο κάθε πρόεδρος, υπουργός, βουλευτής αποφασίζει ποιο μέρος του Αρχείου θα κατακρατήσει. Δημόσιοι υπάλληλοι των διαφόρων υπουργείων και δημοσίων οργανισμών και ιδρυμάτων, αυθαίρετα καθορίζουν σε ποια έγγραφα μπορούν να έχουν πρόσβαση ποιοί και πότε. Αυθαίρετα πρώην και νυν άνθρωποι της εξουσίας και της δημόσιας ζωής κατακρατούν ή παραχωρούν τα αρχεία κατά το δοκούν.

Κι έτσι, για παράδειγμα, μόνο στην Κύπρο δεν υπάρχουν αρχεία για να μπορέσει κανείς να βρει τη ρίζα της καταγωγής του! Τα έγγραφα που κατακράτησε ένας πρώην πρόεδρος σίγουρα ενδιαφέρουν τους σπουδαστές του Πανεπιστημίου, αλλά το ανώτατο αυτό εκπαιδευτικό ίδρυμα δεν μπορεί να είναι το μοναδικό κέντρο διαφύλαξης δημοσίων αρχείων ούτε και ο πρύτανης του ο μόνος κριτής που θα αποφασίσει πότε θα δώσει πρόσβαση και σε ποιον. Απλούστατα, γιατί σε βάθος χρόνου ο χαρακτήρας του ιδρύματος αυτού μπορεί να μεταβληθεί και τα Αρχεία του να καταλήξουν αλλού.

Είναι καιρός να καθοριστούν και να εφαρμοστούν με πλήρη διαφάνεια οι διαδικασίες συλλογής, διαφύλαξης και πρόσβασης στα αρχεία του κράτους που αφορούν τη ζωή του λαού μας και που αποτελούν μέρος της εθνικής κληρονομιάς και της ιστορίας του.

**Λεωνίδα Λεωνίδου**  
**συγγραφέας – ερευνητής**  
**Λονδίνο**

# Αποδοχή της ομοσπονδιακής λύσης - Ο Μακάριος επιστρέφει στην Κύπρο

## ΜΕΡΟΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ

Μετά τη δεύτερη τουρκική εισβολή οι οπαδοί του Μακαρίου ζητούσαν την άμεση επιστροφή του και ετοίμαζαν συλλαλητήρια γιατί εξέφραζαν τους φόβους ότι ο «προεδρεύων» Κληρίδης θα αποδεχόταν τη διχοτόμηση. Στα τέλη Σεπτεμβρίου 1974 ο Κληρίδης ενημέρωσε τον Καραμανλή ότι θα υπέβαλλε παραίτηση στις 3 Οκτωβρίου 1974, αν ο Μακάριος δεν έκανε επίσημα δημόσια δήλωση ότι τον υποστηρίζει.

Ο Καραμανλής επικοινωνήσε με τον Γ. Μαύρο που βρισκόταν στην Αμερική και ο Μαύρος με τη σειρά του επικοινωνήσε με τον Μακάριο. Του έδωσε το τηλεγράφημα του Καραμανλή όπου του ζητούσε να ανταποκριθεί θετικά και να στηρίξει με δημόσια δήλωση τον Κληρίδη.

Τόσο ο Καραμανλής, όσο το ΑΚΕΛ και η Κυπριακή Βουλή με δηλώσεις τους στήριξαν τον Κληρίδη. Ο Μακάριος στη δήλωση του ανέφερε ότι ζητεί από τον κυπριακό λαό να συμπαρασταθεί ενωμένος στον Κληρίδη ο οποίος «τυγχάνει της εμπιστοσύνης μου εις τας διεξαγόμενες υπ' αυτού πολιτικές διαπραγματεύσεις και έχει την θερμήν υποστήριξίν μου».

### Ο Μακάριος στην εκκλησία των Αγίων Πάντων στο Λονδίνο

Ο Μακάριος επέστρεψε στο Λονδίνο από τη Νέα Υόρκη στις 14 Νοεμβρίου 1974 και την Κυριακή 17 Νοεμβρίου χοροστάτησε στον ναό Αγίων Πάντων στο Λονδίνο και τέλεσε μνημόσυνο για τα θύματα της τουρκικής εισβολής.

Εκατοντάδες Κύπριοι της Αγγλίας κατέκλυσαν την εκκλησία για να ακούσουν το Μακάριο που στην ομιλία του ανέφερε:

«Καταπνίγομεν προσωρινώς τον πόνο μας σήμερα, για να καλωσορίσουμε, επ' ευκαιρία των εκλογών (στην Ελλάδα), την αποκατάστασιν της δημοκρατίας στην κοιτίδα της... Η Τουρκία επιδιώκει διχοτόμηση. "Όχι" είναι η απάντησίς μας. Διότι δεν υπάρχει δύναμις, που να μας αναγκάση να δεχθώμεν λύσιν αντίθετον προς τα εθνικά ιδεώδη μας...».



Ο Μακάριος φτάνει στους Αγίους Πάντες στο Camden

### Πολιτικές αλλαγές στην Ελλάδα και την Τουρκία

Στις 17 Νοεμβρίου 1974 έγιναν οι πρώτες μεταδι-κτα-τορικές εκλογές στην Ελλάδα. Το κόμμα της «Νέας Δημοκρατίας» του Κ. Καραμανλή κέρδισε τις εκλογές και σχημάτισε τη νέα κυβέρνηση με τον ίδιο πρωθυπουργό, τον Ευάγγελο Αβέρωφ υπουργό Εθνικής Άμυνας και τον Δ. Μπίτσιο υπουργό Εξωτερικών. Στα εκλογικά αποτελέσματα το κόμμα του Γ. Μαύ-

ρου «Ένωση Κέντρου» πήρε τη δεύτερη θέση και το ΠΑΣΟΚ του Αν. Παπανδρέου την τρίτη θέση.

Την ίδια μέρα η κυβέρνηση του εισβολέα της Κύπρου Μπουλέντ Ετσεβίτ έλασε την ψήφο εμπιστοσύνης από το ισλαμικό κόμμα του Ερμπακάν και υπέβαλε την παραίτηση της. Ο Σαντί Ιρμάκ ανέλαβε καθήκοντα πρωθυπουργού για την προσωρινή κυβέρνηση μέχρι τη διεξαγωγή νέων εκλογών που είχαν προγραμματιστεί για τις 31 Μαρτίου 1975.

Ο Κληρίδης συναντήθηκε για πρώτη φορά με τον Μακάριο στο Λονδίνο στις 21 Νοεμβρίου στο ξενοδοχείο Grosvenor House. Στη συνάντηση παρευρίσκονταν επίσης ο Κώστας Ασιώτης (Υπατος Αρμοστής της Κύπρου στο Λονδίνο), ο Σταύρος Ρούσσος (ο πρέσβης της Ελλάδας), ο Νίκος Κρανιδιώτης (πρέσβης στην Αθήνα) και ο υπουργός Εξωτερικών Ι. Χριστοφίδης και συζητήθηκαν διάφορα σχέδια λύσεων.

Στις 22 Νοεμβρίου ο Μακάριος και ο Κληρίδης συνάντησαν τον Τζ. Κάλλαχαν, Υπουργό Εξωτερικών και ανταλλάξαν απόψεις για το Κυπριακό.

### Ο Μακάριος στην Αθήνα

Στις 29 Νοεμβρίου 1974 ο Μακάριος έφτασε στην Αθήνα και στο αεροδρόμιο τον υποδέχτηκαν όλοι οι πολιτικοί αρχηγοί. Χιλιάδες Αθηναίοι είχαν κατακλύσει την Πλατεία Συντάγματος και τους γύρω δρόμους και επευφημούσαν τον Μακάριο και φώναζαν ρυθμικά «Όχι διχοτόμηση, Όχι Ομοσπονδία», «ΕΟΚΑ Β' στο απόσπασμα», «Χούντα και Στέμμα μας πνίξαν στο αίμα». Δίνουμε ένα σύντομο απόσπασμα από την προσφώνηση του Μακαρίου:

«Έλληνες αδελφοί,

Πολλή είναι η χαρά μου και βαθεία η συγκίνησής μου, διότι, μετά μακράν περιπέτειαν, ευρίσκομαι σήμερα εις την Ελληνικήν πρωτεύουσαν, καθ' οδόν προς την Κύπρον... Τας εκδηλώσεις της σημερινής επισκέψεώς μου, δυστυχώς, το βαρύ πένθος της Κυπριακής τραγωδίας. Μιας τραγωδίας της οποίας αίτιος και δημιουργός υπήρξεν η εκπεσούσα Χούντα... Κατ' εμού εστρέφεται το εγκληματικόν εκείνο πραξικόπημα... Γνωσταί είναι αι πτυχαι και αι λεπτομέρειαι του δράματος το οποίον έλαβε τας διαστάσεις μεγάλης εθνικής συμφοράς. Ενύπνιον της συμφοράς αυτής κλαίει και πενθεί η ψυχή του Έθνους...».

### Οι συνομιλίες με την Ελληνική Κυβέρνηση

Στις 30 Νοεμβρίου και 1 Δεκεμβρίου 1974, διεξήχθησαν συνομιλίες στο Υπουργείο Εξωτερικών στην Αθήνα. Η ελληνοκυπριακή πλευρά αντιπροσωπευόταν από τον Μακάριο, τον Κληρίδη, τον Υπουργό Εξωτερικών Ιωάννη Χριστοφίδη, τον Σπύρο Κυπριανού, τον Τάσσο Παπαδόπουλο, τον Χριστόδουλο Βενιαμίν και τον Πρεσβευτή Νίκο Κρανιδιώτη.

Την Ελληνική Κυβέρνηση αντιπροσώπευαν ο Πρωθυπουργός Κωνσταντίνος Καραμανλής, ο Υπουργός



του Δρος  
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

Εξωτερικών Δ. Μπίτσιος, ο Υπουργός Άμυνας Ευάγγελος Αβέρωφ, ο αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών Ιω. Βαφτισιωτής και ο Πρεσβευτής Π. Δούντας.

Ο Καραμανλής προήδρευσε της συνάντησης και περιέγραψε το χάος που επικρατούσε τόσο στην Κύπρο όσο και στην Ελλάδα μετά την κατάρρευση της Χούντας. Είπε ακόμη πως, όταν ανέλαβε την εξουσία στις 23 Ιουλίου 1974, ήθελε να στείλει στρατιωτικές ενισχύσεις στην Κύπρο, αλλά οι αρχηγοί του στρατού δεν συμφωνούσαν λόγω της μεγάλης απόστασης μεταξύ Ελλάδας και Κύπρου. Πρότεινε ακόμη να ηγηθεί ο ίδιος μιας νησοπομπής, αλλά και πάλι οι προτάσεις του δεν θεωρήθηκαν πρακτικές.

### Ο Κληρίδης περιγράφει την κατάσταση στην Κύπρο

Ο Κληρίδης περιέγραψε στη συνέχεια το χάος που επικρατούσε στην Κύπρο, λέγοντας ότι, παρ' όλο που οι Τούρκοι κατέλαβαν το 40% περίπου της χώρας, έλεγχαν το 75% των πλουτοπαραγωγικών πηγών του νησιού. Πρόσθεσε επίσης ότι οι Ελληνοκύπριοι ήταν διχασμένοι και πως πολλοί υποστηριχτές της ΕΟΚΑ Β' συνέχιζαν να σπλοφορούν. Ένα άλλο θέμα της συνάντησης ήταν οι δυσκολίες που περνούσαν οι πρόσφυγες. Ο Κληρίδης είπε ότι οι Τούρκοι ήθελαν μια λύση που να βασίζεται στη γεωγραφική διαίρεση της Κύπρου. Πρόσθεσε ότι ο Ντενκτάς τού είχε πει πως, αν οι Ελληνοκύπριοι δέχονταν να ελεγχεται το 25% της επικράτειας από τους Τουρκοκυπρίους, τότε «we are in business - τότε μπορούμε να συζητήσουμε».

### Ο Μακάριος αποδέχεται την Ομοσπονδία

Μετά την τουρκική εισβολή και τις τραγικές συνέπειές της, ο Μακάριος συνειδητοποιούσε πως και ήταν έτοιμος να δεχτεί αυτό που αρνείτο για πολλά χρόνια, ότι δηλαδή η Ομοσπονδία ήταν η μόνη εφικτή λύση. Στη συνάντηση της Αθήνας υποστήριξε ότι υπήρχαν τρεις εναλλακτικές λύσεις:

1. **Λεπουργική Ομοσπονδία**, την οποία οι Τουρκοκύπριοι είχαν δεχτεί στο παρελθόν αλλά ο ίδιος είχε απορρίψει.
2. **Γεωγραφική Ομοσπονδία με καντόνια**, που θα σήμαινε ότι οι Τουρκοκύπριοι θα διοικούσαν κάποια καντόνια σε διάφορες περιοχές. Το πλεονέκτημα αυτής της λύσης ήταν ότι η κεντρική κυβέρνηση θα είχε περισσότερες εξουσίες.
3. **Γεωγραφική Ομοσπονδία με δύο ζώνες (Διζωνική)**. Αν οι Τούρκοι επέμεναν σε μια τέτοια λύση, το πιθανότερο είναι πως η μεγάλη πλειοψηφία των Ελλήνων προσφύγων δεν θα επέστρεφαν να ζήσουν υπό Τουρκική διοίκηση.

### Μακάριος και Κληρίδης διαφωνούν

Όταν συζητήθηκε ο ρόλος των Αμερικανών στο Κυπριακό, ιδιαίτερα ο ρόλος του Υπουργού Εξωτερικών Χένρι Κίσσιγκερ, ο Κληρίδης και ο Μακάριος εξέφρασαν διαφορετικές απόψεις. Ο Κληρίδης ανέφερε ότι αυτοί υποστηρίζουν μια Ομοσπονδία με γεωγραφική βάση και ότι του τηλεγράφησε ο Κίσσιγκερ ότι δεν βλέπει τη δυνατότητα λύση καντονιακής ομοσπονδίας.

Ο Μακάριος ανέφερε ότι ο Κίσσιγκερ του είπε ότι προτιμά ομοσπονδία με πολλά καντόνια, αλλά δεν νομίζει ότι οι Τούρκοι θα την δέχονταν. Όταν ο Μακάριος ανέφερε στην σύσκεψη ότι είχε πει στον Κάλλαχαν τι του είπαν οι Αμερικάνοι, επενέβηκε ο Μπίτσιος (υπουργός Εξωτερικών) και τον παρακάλεσε να μη λέει στους Άγγλους τι του λένε οι Αμερικάνοι γιατί οι Άγγλοι κατέχονταν από διχοτομικά συμπλέγματα.

Ο Σπύρος Κυπριανού ανέφερε ότι η γεωγραφική ομοσπονδία θα εσήμαινε την καταστροφή της Κύπρου και δεν θα υπήρχαν επιχειρήματα κατά της διπλής Ένωσης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. **A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)**
2. **Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).**
3. **English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).**
4. **A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p & p).**
5. **Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).**
6. **Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)**
7. **Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).**

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

**THE GREEK INSTITUTE,  
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY**

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [Tofallis@greekinstitute.co.uk](mailto:Tofallis@greekinstitute.co.uk)

# Η Πανελλήνιος Επέτειος της 28ης Οκτωβρίου 1940

Γράφει  
ο ΧΑΡΗΣ ΜΕΤΤΗΣ

«...αγωνιζόμαστε μέρα με την ημέρα, είτε πολεμώντας είτε παλεύοντας με την κούραση, την πείνα και το κρύο, σκεπασμένοι απ' τα χιόνια μέσα στη δαγκάνα του παγωμένου βουνού....Αγωνιζόμαστε για την Πατρίδα!»

[Άγγελος Βλάχος]

**Η 28η Οκτωβρίου 1940** αποτελεί ορόσημο στη μακροχρόνια και τρισέβδομη ιστορία του Ελληνισμού. Αποτελεί, όμως, και κάτι άλλο, και μάλιστα πολύ πιο σημαντικό και πολύ πιο αναγκαίο για εμάς τους Νεοέλληνες: Αποδεικνύει, και μάλιστα για πολλοστή φορά, πως όταν οι Έλληνες βρεθούν αντιμέτωποι με τη σκληρή μοίρα τους, λησμονούν και φτώχεια, και πείνα, και αφόρητο κρύο, και πληθυσμιακή μειονεκτικότητα, και στερήσεις, ακόμη δε και τον αδυσώπητο θάνατο. Τα λησμονούν όλα αυτά, και το μόνο που θυμούνται και τους καθοδηγεί και τους εμπνέει δεν είναι τίποτε άλλο από το προαιώνιο εκείνο και απαράβατο, για τον κάθε γνήσιο Έλληνα, προσκλητήριο: «**Γτε παίδες Ελλήνων, νυν υπέρ πάντων αγών!**»

Και θυμούνται και υπακούνε, αυθόρμητα και ανενδοίαστα, τι πρέπει γενέσθαι. Και τούτο όχι επειδή κάποιος συναισθηματίας δασκαλάκος τους φουσκώνει τα μυαλά και τους διεγείρει ενθουσιάζοντάς τους. Ούτε γιατί η ηγεσία της στιγμής τους εξωθεί με διαταγές και μαστιγώματα.

Θυμούνται και δίνουν εθελούσια το παρόν τους, επειδή για τους Έλληνες η ιστορική μνήμη αποτελεί αναπόσπαστο και αναπαλλοτρίωτο συστατικό της ίδιας της φυσιολογικής του ύπαρξης. Κυφορούνται μ' αυτή, γεννιούνται μ' αυτή, ανδρώνονται και γηράσκουν μ' αυτή, και την μεταλαμπαδεύουν αλύβητη στις επερχόμενες γενεές με την γνησιότητα της πρώτης σποράς. Στην αγκαλιά ακόμα της μάνας και στα γόνατα του παππού και της γιαγιάς ακούνε, βέβαια, κι ιστορίες για γίγαντες και για κάστρα μαγεμένα κι απροσπέλαστα στους αδύναμους και τους νάνους, με ανίκητους ιππότες και πανέμορφες πριγκίπισσες.

Όμως ακούνε, κυρίως και προπάντων, για τις Θερμοπύλες του Λεωνίδα και το «**Μολών λαβέ!**» των τριακοσίων του, και για την Πόλη του Μαρμαρωμένου Βασιλιά και το «**κοινή γαρ γνώμη πάντες αυτοπροαιρέτως αποθανούμεν και ου φεισόμεθα της ζωής ημών.**»

Θυμάται και αγάλλεται το Έθνος των Ελλήνων για το έπος του 1940. Όπως θυμάται και θρηνεί για τις χιλιάδες των παιδιών του που άδικα και απρόκλητα είχαν χαθεί στα χιονισμένα βουνά της Ηπείρου και της Μακεδονίας. Θυμάται και μακαρίζει τους επώνυμους και το αμέτρητο πλήθος των ανωνύμων νεομαρτύρων του. Οι οποίοι, αγόμενοι από ένθεο ζήλο για την τιμή και την αξιοπρέπεια της Πατρίδας μας, θυσίαστηκαν στα πεδία των μαχών, στα σκοπευτήρια και τις αγχόνες των Ιταλογερμανών κατακτητών, και στις ύπουλες πλεκτάνες των ποικιλώνυμων γενοεπιταγών εθνοπροδοτών που την μαχαίρωναν πισώπλατα προκειμένου να εισπράξουν τα τριάκοντα αργύρια της αναίσχυντης προδοσίας τους.

Όμως θυμάται, επίσης, και δοξάζει την τότε ανώτατη ηγεσία του Έθνους, η οποία αποδείχτηκε αντάξια των περιστάσεων, αλλά και ισάξια με τις φωτεινότερες μορφές της διαχρονικής Ελληνικής ιστορικής πορείας του Γένους των Ελλήνων. Και τούτο ακριβώς επειδή ερμήνευσαν, έγκαιρα και αλάθητα, τις πεποιθήσεις, τα αισθήματα και τις εντολές του Ελληνικού Λαού στην ολότητά του, οπότε και οι ίδιοι δεν ορρώδησαν μπροστά στις πλέον αντίξοες περιστάσεις που θα μπορούσε να αντιμετωπίσει ο οποιοσδήποτε ηγέτης του τότε ελεύθερου ακόμη κόσμου. Γι' αυτό, άλλωστε, κι έδωσαν, και μάλιστα με τη χαρακτηριστική λακωνικότητα των μεγάλων ιστορικών στιγμών, τη μοναδική απάντηση, που θα δινόταν ανά τους αιώνες από στόματος μεγάλου Έλληνα ηγέτη στο ιταμό τελεσίγραφο του Μουσολίνι: ΟΧΙ! Δεν παραδίδουμε τη χώρα μας από δειλία και αμαχητί!

Αποτελεί, ασφαλώς, μέγιστη πλάνη ν' αποδίδουμε στους εθνικούς μας εορτασμούς τον χαρακτήρα μισαλλόδοξου σωβινισμού και φτηνής πατριδοκαπηλείας. Τέτοιες παρερμηνείες προσφέρονται ανερυθρίαστα από δεδηλωμένους και, ακόμη πιο πολύ, από τους κρύφτους και συνεπώς πλέον επικίνδυνους εχθρούς και υπονομευτές της τιμής και του μεγαλείου του Έθνους.

Επειδή ο Ελληνισμός θυμάται, ή οφείλει να μην

λησμονεί ποτέ, να δοξάζει και να μακαρίζει τους ηρωικούς φορείς της ιστορικής του μνήμης, πολύ δε περισσότερο να μεταλαμπαδεύει απροκάλυπτα στους επιγόνους του το πάνσοφο δίδαγμα του Πλάτωνα:

«**Πατρός τε και μητρός τε και των άλλων προγόνων απάντων τιμιώτερον και σεμνότερον και αγιώτερον εστί η πατρίς και εν μειζονι μοίρα και παρά θεούς και παρ' ανθρώποις τοις νουν έχουσι.**»

Αυτήν ακριβώς τη σημασία και αυτό το μεγάλο μήνυμα οφείλουμε να μεταδίδουμε στα Ελληνόπουλα κάθε ώρα και κάθε στιγμή, και μάλιστα στις ετήσιες επετειακές εορταστικές εκδηλώσεις, κι έτσι να τα γαλουχούμε με τα νόματα του τρισέβδομου Ελληνικού μας πολιτισμού. Για να το πετύχουμε όμως αυτό χρειαζόμαστε απτές μαρτυρίες και όχι μεγαλόστομα κηρύγματα για ένδοξους προγόνους και ιδεαλιστικά τρόπαια. Γιατί, τόσο τα παιδιά, όσο και οι ενήλικες, έχουμε όλοι μας ανάγκη από καθαρές αντικειμενικές εικόνες και συγκεκριμένα ιστορικά παραδείγματα προκειμένου να μπορέσουμε να συνειδητοποιήσουμε τα υπέρλαμπρα δίδαγματα της Ελληνικής μας ιστορίας.

Και τις προσλαμβάνουσες αυτές παραστάσεις αντλούμε από τα ετήσια μνημόσυνα, τους εμπεριστατωμένους πανηγυρικούς λόγους και τα μνημεία

απαράμιλλη ομορφιά της Ελληνικής ψυχής, όπως αυτή η ομορφιά είχε τότε επικεντρωθεί στα στήθια του αγουροξυπηγμένου Πρωθυπουργού και σύμπασης της ηγεσίας του Έθνους. Και ο μεν Ιταλός Γκράτσι έμεινε άναυδος ακούγοντας το τραναχτό εκείνο ΟΧΙ του Έλληνα Πρωθυπουργού **Ιωάννη Μεταξά**, και ας ήταν τούτος μέχρι εκείνη την στιγμή ένας λαομίσητος δικτάτορας, ο δε υπόλοιπος κόσμος παραδέχτηκε άπασ και διά παντός πως το μεγαλείο της Ελληνικής ψυχής δεν κρύβεται πίσω από ατελείωτους αριθμούς στρατιωτών και οχημάτων, ούτε με στολίδια και ψεύτικα φτιασίματα. Αντίθετα, αποδεικνύεται το μεγαλείο του, και γενναία κι έμπρακτα, με το πύρωμα της καρδιάς των σχετικά ολιγόριθμων κατοίκων της μικρής σε μέγεθος αλλά αναριθμητής και αζεπέραστης σε δόξα και τιμή Ελληνικής του πατρίδας.

Στα χιονοσκεπαστα, για παράδειγμα, βουνά της ιταλοκατακτημένης τότε Αλβανίας, ένας Έλληνας ανώτατος αξιωματικός είχε πληγωθεί βαριά, οπότε και θα μπορούσε, αν ήθελε, να εγκαταλείψει το πεδίο της μάχης και να ζητήσει καταφύγιο σε κάποιο στρατιωτικό νοσοκομείο. Αυτό ακριβώς δεν είχε κάνει στις 29 Μαΐου 1453 ο Ιταλός Ιουστινιάνης στη διάρκεια της πολιορκίας της Κωνσταντινούπολης από τον Μωάμεθ Β' τον Πορθητή; Πληγώθηκε κι εκεί-

την τελική τους νίκη.

Ένα παράδειγμα και δίδαγμα, όπως αποδίδεται, πιστεύω, και στο ποίημα πιο κάτω:

«ΥΨΩΜΑ 731, ΜΑΡΤΗΣ 1941

**Λόφοι, χαράδρες, Μάρτης μήνας, παγωνιά, κρυμμένη άνοιξη, θολούρα, χαροπάλεμα! Σπητός, σαν άγαλμα παλιό εκεί, κι αγέρωχος, χωρίς φωμί, χωρίς νερό, λες ξεχασμένος, κι ένας εχθρός ν' αγωνιά να τον συντρίψει. Ίδια σκηνή στις Θερμοπύλες οι τριακόσιοι μας, αγώνας άνισος να διώξουν τους εχθρούς μας που προκαλούν, γομάτοι άγχος, οι θρασύδειλοι. Χιλιάδες κείνοι, μετρημένοι μόνο οι Έλληνες, τότε και τώρα, σ' αφιλόξενα υψώματα.**

**«Μπροστά στο βόλι του εχθρού, εδώ, μαχόμενος» λέει με βλέμμα βλοσυρό ο αρχηγός τους, «κι ηρωικώς πέφτοντας, ίσως, μα δοξάζοντας κλεινή Πατρίδα κι οικογένεια και τ' όνομα!» Και δείχνει αυτός βριά πλληγή στο δεξί πόδι. Διάλεξε άφοβα τον δρόμο κι αποφάσισε και μένει ο Έλληνας εκεί και πολεμά, μαζί κι οι άλλοι που δεν λύγισαν, σαν ήρωες. Χαράδρα ετούτη του θανάτου, την ονόμασαν. Όμως η νίκη, τροπαιούχος, τους στεφάνωσε!»**

Να προσθέσουμε, όμως, επίσης εδώ και κάτι άλλο εξ ίσου σημαντικό ως διαχρονικό δίδαγμα και παράδειγμα προς μίμηση: Η πραγματικά και αδιαφιλονίκητα τρισέβδομη επέτειος της 28ης Οκτωβρίου 1940 δεν εξαντλείται ούτε και περιορίζεται στο τιμημένο ΟΧΙ του πρωθυπουργού **Ιωάννη Μεταξά** και των λοιπών τότε ηγετών της Ελλάδος.

Αντίθετα, προεκτείνεται μέσα στα μαύρα χρόνια της ιταλογερμανικής κατοχής και απάνθρωπης δουλείας. Όταν δηλαδή η αντοχή του Ελληνικού Λαού ξεπέρασε κάθε όριο ανθρωπίνης υπομονής και μαχητικότητας, κι ανέβασε τον Έλληνα σε τέτοια απροσπέλαστα ύψη για τους κατ' όνομα μεγάλους και ισχυρούς, ώστε το παράδειγμά του να προβάλλει διεθνώς ως ένας πάμφωτος αστέρας χάρη ακριβώς στο ηθικό σθένος, την σωματική καρτερία και την ψυχική και πνευματική ρώμη τοιαύτης και τοσαύτης ολκής και ποιότητας, όσην επέδειξαν οι Έλληνες εκείνοι πιτάνες του 1940-1944. Και την επέδειξαν όχι με λόγια κενά και μισαλλόδοξα, αλλά με έργα απaráμιλλης θέλησης και αυτοθυσίας στα βουνά, στις θάλασσες, στα χωριά και στις πόλεις της ποδοπατημένης από το αποτρόπαιο πέλαμα του τριπλού εκείνου κατακτητή ένδοξης χώρας μας. Την ίδια, μάλιστα, στιγμή οι ηρωικοί εκείνοι Έλληνες μαχητές αγωνιζόνταν και για την προάσπιση των ηθικών και πνευματικών αξιών, τις οποίες είχαν κληροδοτήσει ως διαχρονική παρακαταθήκη σε ολόκληρη την ανθρωπότητα.

Να λοιπόν γιατί εμείς οι όπου γης Έλληνες καθικόντως και όσο μπορούμε μεγαλοπρεπώς γιορτάζουμε τις μεγάλες αυτές εθνικές μας επετείες. Επειδή το ιστορικό παρελθόν του Έθνους μας είναι πάντοτε για εμάς τόσο πρόσφατο, όσο και οι γονείς μας. Επίσης, όμως, επειδή η ιστορία της πατρίδος μας έχει την απαίτηση να μας δοκιμάζει σε καιρούς χαλεπούς και αντιξοούς, με τον ιερό σκοπό ν' αποδείξουμε κι εμείς την γνησιότητα της εθνικής μας υπόστασης και το πραγματικό ποιο του χαρακτήρα μας: Αν έχουμε, δηλαδή, την ψυχική και σωματική αντοχή που απαιτούνται στις κατά καιρούς καταγίδες, οι οποίες κλυδωνίζουν το Έθνος και απειλούν με ατίμωση και πιθανόν αφανισμό το Γένος των Ελλήνων.

Αυτό, συνεπώς, είναι και το ανεξίτηλο μήνυμα της δίδαγμα της κατ' έτος εορταζόμενης επετείου της 28ης Οκτωβρίου 1940: Ότι η Ελλάδα, για πολλοστή τότε φορά στην τρισέβδομη ιστορία της, τινάχτηκε σύσσωμη και περήφανη στα ύψη της ηθικής και σωματικής αντοχής, και μεγαλούρησε. Και γιόμισε την αδούλωτη χώρα μας με δάφνες ανεκτίμητες, και τιμές αναπαλλοτρίωτες. Με παϊνάδες θριάμβου και με δόξα επίζηλη. Τις δε καρδιές ημών των επερχόμενων γενεών του απανταχού της γης Ελληνισμού με ανυπόκριτο ενθουσιασμό και με δίκαιη εθνική περηφάνια για το μεγαλείο και την αθανασία του Γένους των Ελλήνων.



γραπτών απομνημονευμάτων όσον μπόρεσαν να καταγράψουν τις προσωπικές τους εμπειρίες κι έτσι ν' αποθανατίσουν τα γεγονότα εκείνα που λαμπρύνουν την ιστορία μας και γαλουχούν ες αεί τις επερχόμενες γενεές των επιγόνων μας. Όστε και αυτοί να θέλουν και να επιδιώκουν, σε στιγμές που το καλεί η πατρίδα μας, να φραούν «**πολλά κάρρονες εκείνων!**»

Συνηθίζουμε να λέμε πως για ν' ανακαλύψουμε αν μια γυναίκα είναι πράγματι όμορφη, θα πρέπει να την δούμε το πρωί μόλις θα ξυπνήσει, άφτιαστη κι αστόλιστη.

Ο **Μπενίτο Μουσολίνι** είχε στείλει τον αντιπρόσωπό του στην Αθήνα, τον **Γκράτσι**, να δοκιμάσει το πραγματικό μεγαλείο της Ελληνικής Ψυχής. Και όχι ακριβώς το πρωί, αλλά στις τρεις η ώρα μετά τα μούρα μεσάνυχτα. Την ώρα δηλαδή που το σώμα κοιμάται, το μυαλό υπνώνεται και ο άνθρωπος συλλαμβάνεται απροσδόκωτος. Έρμαιο, δηλαδή, των κακοποιών, αλλά και του ερευνητικού βλέμματος της αδέκαστης ιστορίας. Και είδε τότε ο Γκράτσι, και μαζί μ' αυτόν και ολόκληρη η ανθρωπότητα, την

νος βαριά, κι εγκατέλειψε αμέσως την άμυνα της Πόλης παρασύροντας μαζί του και τους εκατόκιστους τούσους μισθοφόρους του! Όμως αντίθετα ο Έλληνας αυτός αξιωματικός όχι μόνο αρνήθηκε μια τέτοια λυπόψυχη διεξοδό, αλλά και προτίμησε να σκοτωθεί στο πεδίο της μάχης παρά να φανεί δειλός και ανάξιος να φέρει το τιμημένο όνομα του Έλληνα που αγωνίζεται για την τιμή και την ελευθερία της πατρίδας του. Στη μάχη, μάλιστα, εκείνη ένας από του θεατές ήταν και ο ίδιος ο Μουσολίνι, ο οποίος επιδίωκε πάση θυσία και αγωνιούσε να κατακτήσει επιτέως, αλλά τώρα πια με τα όπλα, την Ελλάδα.

Όμως και τη μάχη εκείνη την έχασε και πάλι ο καυχρηματίας Ιταλός Δικτάτορας. Και η επακολουθήσασα μεγάλη νίκη των Ελλήνων επιτεύχθηκε χάρη κυρίως στο παράδειγμα του Έλληνα εκείνου αξιωματικού, τον Μάρτιο του 1941 στο Ύψωμα 731, πάνω στα άγωνα και αφιλόξενα βουνά της Αλβανίας. Ο οποίος στάθηκε φρουρός ακοίμητος και ακλόνητος, «**υπέρ βωμών και εστιών**» της θάνατης πατρίδας μας, δίδοντας έτσι και το έμπρακτο παράδειγμα στους συμπολεμιστές του να πολεμήσουν τον εχθρό μέχρι



## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

# Πτήση ή πτώση;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

**Η** λέξη πτήση προέρχεται από το ρήμα πετώ ή καλύτερα ίπταμαι. Η λέξη πτώση προέρχεται από το ρήμα πέφτω ή καλύτερα πίπτω.

Το θέμα αυτό, χωρίς να το θέλουμε, μας φέρνει στον αρχαιοελληνικό μύθο του Δαίδαλου και του Ίκαρου. Σύμφωνα με αυτόν, ο Δαίδαλος έφτιαξε και για τους δυο (τον εαυτό του και τον γιο του) φτερά χρησιμοποιώντας πούπουλα και κερύ με σκοπό, πετώντας, να μπορέσουν να πετάξουν και με αυτόν τον τρόπο να αποδράσουν από τον Λαβύρινθο, όπου τους είχε φυλακισμένους ο Μίνωας. Τα φτερά αυτά τα προσάρτησαν στους ώμους τους και πέταξαν ψηλά στον ουρανό. Ο πατέρας του Ίκαρου παράγγειλε στον γιο του να μην πετά ούτε χαμηλά, αλλά ούτε και πολύ ψηλά, γιατί στα ψηλά θα μπορούσε ο δυνατός ήλιος να λιώσει το κερύ των φτερών και να πέσει κάτω και να σκοτωθεί. Δυστυχώς, όμως, ο Ίκαρος, νέος όντας και ενθουσιώδης και παρασυρμένος από τον ενθουσιασμό του, πέταξε πιο ψηλά από ότι έπρεπε, έλιωσε το κερύ των φτερών του και έπεσε στη θάλασσα που ονομάστηκε Ικάριο πέλαγος και το διπλανό νησί Ικαρία.

Θα διερωτάται ο αναγνώστης ίσως: τι σχέση έχουν όλα αυτά με το θέμα μας; Κι όμως, όλη η αρχαία ελληνική μυθολογία πολλά έχει να μας πει και να μας διδάξει. Στην περίπτωση αυτή, δηλ. του δικού μας άρθρου, ο μύθος αυτός μας λέει πολλά. Το κυριότερο, βέβαια, σημείο βρίσκεται στο θέμα της παρακοής του Ίκαρου και της πτώσης του. Η υπερβολική πτήση του επέφερε την πτώση του.

Τι διδασκόμαστε από την όλη αυτή διήγηση του ξακουστού αυτού μύθου; Είναι γεγονός ότι ο άνθρωπος πλάστηκε για να είναι υμπετής. Πιθανόν ο Θεός να τον έπλασε με κάποιου είδους φτερά, τα οποία να έχασε μαζί με την πτώση του. Αυτή, βέβαια, την πιθανότητα δεν την συναντούμε πουθενά. Είναι μια απλή εικασία του γράφοντος. Οπωσδήποτε, πάντως, ο άνθρωπος πλάστηκε από τον Δημιουργό του ώστε να είναι υμπετής σε πνευματικό επίπεδο. Αυτό, εξάλλου, ήταν το σχέδιο του Δημιουργού του: ο άνθρωπος να φτάσει στη θέωση. Και ερωτούμε: ποια άλλη προοπτική μπορεί να συγκριθεί με αυτόν τον ύψιστο προορισμό;

Απλώς, αυτό που κυριάρχησε μέσα στον άνθρωπο τελικά ήταν η βιασύνη: να φτάσει στη θέωση προτού ακόμα ωριμάσει πνευματικά. Και αυτό ακριβώς έφερε και την πτώση του. Όταν, όμως, μιλάμε για πτώση εδώ, δεν εννοούμε την γνωστή πτώση. Βρίσκομαι κάπου ψηλά και συνήθως χωρίς να το επιδιώξω (εκτός και αν θέλω να αυτοκτονήσω) πέφτω από εκεί ψηλά και συνήθως σκοτώνομαι. Εδώ, σε αυτό δηλ. το άρθρο, όταν μιλάμε για πτώση, έχουμε κατά νουν την πνευματική πτώση. Για την πιο πάνω πτώση ξέρουμε καλά περί τίνος πρόκειται. Ποια, όμως, είναι η πτώση σε πνευματικό επίπεδο; Αυτό το θέμα είναι που θα μας απασχολήσει εδώ.

Για να καταλάβουμε ή καλύτερα για να το νοιώσουμε μέχρι το μεδούλι μας, ας πάμε να δούμε την πρώτη πτώση (αν μπορούμε να την περιγράψουμε έτσι, δηλ. πρώτη, αφού όταν συνέβη δεν υπήρχε ακόμα χρόνος) που συνέβη σε χώρο ουράνιο (αν μπορούμε να μιλάμε για χώρο στην περίπτωση αυτή, γιατί στον Ουρανό δεν υπάρχει χώρος, όπως, τουλάχιστον τον γνωρίζουμε).

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# «Περί του ζώντος ύδατος» και ποια η διαφορά αυτού με το υλικό νερό;

**Ο**λοι οι άνθρωποι γνωρίζουν πόσο αναγκαίο είναι το ύδωρ (νερό) για κάθε οργανισμό και γενικά για όλη τη δημιουργία. Χωρίς νερό, τίποτε ζωντανό δεν μπορεί να παραμείνει στη φύση. Το νερό είναι εκείνο που δίνει ζωή σε όλους τους υλικούς οργανισμούς. Είναι εκείνο που προσνίζει τη φύση και κρατά στη ζωή όλα τα δημιουργήματα του Θεού. Είναι εκείνο που γίνεται αιτία παραγωγής όλων των υλικών τροφών, με τις οποίες συντηρούνται ο άνθρωπος και τα άλλα δημιουργήματα του Θεού.

Υπάρχει όμως και ένα άλλο είδος ύδατος, το οποίο δεν είναι υλικό, αλλά πνευματικό. Με αυτό ποτιζείται και συντηρείται το πνευματικό μέρος του ανθρώπου που είναι η ψυχή.



Γράφει ο  
Δαμασκηνός  
Ιωαννίδης,  
θεολόγος

Ο άνθρωπος, πρέπει όλοι να γνωρίζουμε, ότι δεν είναι μόνον ύλη, αλλά και πνεύμα. Είναι το μόνο δημιούργημα του Θεού που είναι και υλικό και πνευματικό. Το σώμα είναι από ύλη που φθείρεται, ενώ η ψυχή είναι το πνευματικό μέρος του ανθρώπου που δεν πεθαίνει, αλλά ζει στο σώμα του ανθρώπου. Επομένως, η ψυχή είναι αθάνατη. Δι' αυτήν πρέπει ο άνθρωπος να φροντίζει καθ' όλη τη διάρκεια της επιγείου ζωής του. Διά την ψυχή του ανθρώπου ο Θεός έγινε άνθρωπος διά να την ελευθερώσει από το βάρος των αμαρτιών που επεφορτίστη. Μόνο το αίμα του Κυρίου καθαρώνει την ανθρώπινη ψυχή. Γι' αυτόν τον λόγο ο Κύριος εσταυρώθηκε, για να ξεπλύνει τις ανθρώπινες ψυχές και να τις επαναφέρει κοντά στον Δημιουργό τους.

Γι' αυτόν τον λόγο χρειάζεται ο άνθρωπος να είναι σε συνεχή επαφή με τον Θεό. Αυτό το επιτυγχάνει με την προσευχή, τον εκκλησιασμό, τη μελέτη του Θεού Λόγου και τη συμμετοχή του στο μυστήριο της Θείας Ευχαριστίας.

Ο Κύριος είπε: «Ο τρώγων μου την σάρκα και πίνων μου το αίμα έχει ζωή αιώνια, κι εγώ αναστήσω αυτόν εν τη εσχάτη ημέρα» (Ιωάν. στ' 54). Επομένως, ας μη ξεχνούμε το καθήκον μας έναντι της ψυχής μας, που είναι το αθάνατο μέρος



του σώματός μας.

Ας μη ξεχνάμε να τη δροσίζουμε με το ζωντανό νερό, το οποίο ο Κύριος εσύστησε στη Σαμαρείτιδα κατά τη συνάντησή τους στο πηγάδι του Ιακώβ. Το ζωντανό αυτό ύδωρ μόνον ο Ιησούς Χριστός το προσφέρει.

## Η συνάντηση του Κυρίου με τη Σαμαρείτιδα

Η συνάντηση αυτή μνημονεύεται την Ε' (5η) Κυριακή μετά την Ανάσταση του Κυρίου. Έγινε στο πηγάδι του Ιακώβ. Ο Κύριος πήγαινε οδοιπορικάς από την Ιουδαία στη Γαλιλαία και επέρασε μέσω Σαμάρειας. Παρ' όλο που οι Ιουδαίοι δεν είχαν καμία επαφή με τους Σαμαρείτες, λόγω θρησκευτικών διαφορών, εν τούτοις ο Κύριος που ήλθε «ζητήσας και σώσας το απολωλός» (Λουκ. ιθ' 10), επέρασε μέσω Σαμάρειας, για να συναντήσει τη Σαμαρείτιδα στο πηγάδι του Ιακώβ, κοντά στη πόλη Συχάρ για να τη σώσει από την αμαρτωλή ζωή της, τόσον αυτήν όσο και πολλούς Σαμαρείτες που επίστευσαν ότι Αυτός ήτο ο αναμενόμενος Μεσσίας αφού τον ήκουσαν.

Εκεί στο πηγάδι, ο Κύριος εκέθησε να ξεκουραστεί, λόγω της οδοιπορίας, αλλά και της πολλής

ζέστης, διότι ήταν μεσημέρι. Οι μαθητές Του είχαν πάει στην πόλη να ψωνίσουν τροφή. Όταν έφτασε η Σαμαρείτις, της ζήτησε νερό που έβγαλε από το πηγάδι. Αυτό, βέβαια, ο Κύριος το έπραξε διά να αρχίσει ο διάλογος και να αποκαλύψει προς αυτήν ποιός ήταν.

## Οι αποκαλύψεις του Κυρίου

Αποκάλυψε προς την Σαμαρείτιδα την αμαρτωλή ζωή της. Αποκάλυψε ότι ο Θεός είναι Πνεύμα και επομένως δεν περιορίζεται σε χώρους, όπως τον ναό και το όρος Γαριζίν, όπως πίστευαν οι Ιουδαίοι και οι Σαμαρείτες. «Πνεύμα ο Θεός και τους προσκυνούντας αυτόν εν πνεύματι και αληθεία δει προσκυνείν» (Ιωάν. δ' 24).

Επίσης, αποκάλυψε τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ υλικού και πνευματικού νερού και ότι το πνευματικό το προσφέρει μόνον ο Θεός. Μάλιστα τόνισε και το εξής: «Πας ο πίνων εκ του υλικού νερού διψάσει πάλιν, ο δε πίνων εκ του ύδατος ον εγώ δώσω αυτό, ου μη διψήσει εις τον αιώνα. Μάλιστα, το πνευματικό νερό που θα του δώσω, θα γίνει πηγή ύδατος αστείρευτου, εις ζωήν αιώνιον» (Ιωάν. δ' 14).

## Η αξία του ζώντος ύδατος

Όταν η Σαμαρείτις αντελήφθη την αξία του ζώντος ύδατος, το ζητούσε επίμονα από τον Κύριο. «Κύριε, δός μοι τούτο το ύδωρ, ίνα μη διψώ μηδέ έρχομαι ενθάδε αντλείν» (Ιωάν. δ' 15).

Καθήκον έχει ο κάθε άνθρωπος να αντιληφθεί την αξία του ύδατος αυτού, διά να το αναζητεί με επιμονή και υπομονή από τον Κύριο. Δεν μπορεί ο άνθρωπος να ζήσει αιωνίως εάν δεν εξασφαλίσει το πνευματικό αυτό νερό από τον Θεό. Το υλικό νερό δεν προσφέρει αιωνιότητα, διότι είναι φθαρτό.

Πρέπει, επίσης, να γνωρίζουμε ότι δεν προσφέρεται υποχρεωτικά στον άνθρωπο, αλλά προαιρετικά. Προσφέρεται σε εκείνον που θα το αναζητήσει από τον Θεό και προσφέρεται μόνο μία φορά στον καθένα, διότι είναι ύδωρ πνευματικό, άφθαρτο, αναλλοίωτο, αστείρευτο. Όπως είπε και ο Κύριος «ο πίνων εκ του ύδατος τούτου ου μη διψήσει εις τον αιώνα» (Ιωάν. δ' 14).

Θα ήθελα να τονίσω μερικά σημεία, τα οποία εξυπηρετούν τους αναγνώστες του θέματος τούτου σε μεγάλο βαθμό.

1) Το «Ύδωρ το Ζών». Είναι η ζωογόνος Χάρις του Θεού. Είναι η Θεία Χάρις, η οποία φωτίζει τον νου του πιστού στο να κατανοήσει την αλήθεια του Ευαγγελίου. Η Θεία Χάρις κατακαίει τις ρίζες της αμαρτίας. Νεκρώνει τον παλαιό άνθρωπο και αναγεννά τον νέο.

2) Το «Ύδωρ το Ζών» μόνον ο Χριστός το δίνει. Αυτός είναι η αιωνία και αστείρευτη πηγή της Θείας Χάριτος. Δωρίζεται από τον Λυτρωτή στον κάθε άνθρωπο που το αναζητά με πίστη και επιμονή. Αυτό έγινε και στη Σαμαρείτιδα «Κύριε, δός μοι τούτο το ύδωρ ίνα μη διψώ». Μόνον τότε προσφέρθηκε σ' αυτήν.

3) Μόλις η ψυχή του ανθρώπου δεχθεί τούτο το δώρο, ήτοι την Θεία Χάρη, αναζωογονείται. Η Θεία Χάρις αρχίζει το ανακαινιστικό έργο επί του ανθρώπου. Η ανθρώπινη ψυχή μεταβάλλεται και αυτή, εις «πηγήν ύδατος αλλομένου εις ζωήν αιώνιον». Το υλικό νερό όσο υψηλά και αν βγει, θα πέσει πάλι στη γη, ενώ η Θεία Χάρις μάς ανεβάσει στην αιωνία ζωή.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ  
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

**Η ΑΦΙΞΗ ΤΟΥ ΙΩΑΝΝΗ Η' ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΟΔΩΝ ΤΟΥ ΣΤΗ ΒΕΝΕΤΙΑ ΚΑΙ Η ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΤΟΥΣ ΣΤΗ ΦΕΡΡΑΡΑ (συνέχεια)**

Πάντως, όπως αποδείχθηκε στη συνέχεια, το περιεχόμενο της εν λόγω ομιλίας, η οποία αποτελούσε μια απ' ευθείας παράκληση προς τον πάπα Ευγένιο να κατανοήσει επιτελους τι θα πει πραγματική ένωση των Εκκλησιών, και η οποία ομιλία βρίσκεται σε χειρόγραφο στην Σκήτη της Αγίας Άννης στο Άγιο Όρος, από το οποίο την αντέγραψε και την δημοσίευσε ο προαναφερθείς Αγιολογός Κάλιστος Βλαστός, επέτρωτο να αποτελέσει και την αμετακίνητη πλέον στάση όχι μονάχα του Μάρκου του Ευγενικού, αλλά και του Δημητρίου Παλαολόγου, και, στη συνέχεια, του Γεωργίου Σχολαρίου, μετέπειτα Γενναδίου, και όλων γενικά εκείνων οι οποίοι απέρριπταν το περιεχόμενο του διαβόητου Όρου της Συνόδου της Φλωρεντίας.

**Έχει δε η εν λόγω ομιλία ως εξής:**

“Υμείς εστέ σώμα Χριστού και μέλη εκ μέρους.

Σήμερα της παγκοσμίου χαράς τα προόμια, σήμερα αν νοητά ακτίνες του της ειρήνης ηλίου τη οικουμένη πάση προανατέλλουσι· σήμερα τα του Δεσποτικού σώματος μέλη, πολλοί πρότερον χρόνοι διεσπαρμένα τε και ερρηγμένα προς την ένωση αλλήλων επείγεται. Ου γαρ ανέχεται η κεφαλή πάντων Χριστός ο Θεός εφιστάνα διηρημένω τω σώματι ουδέ τον της αγάπης δεσμόν εξ ημών ανηρόσθαι παντάπασι η αγάπη βούλεται· διά τούτο εξήγειρε σε τον των Ιερών αυτού προτεύοντα, προς την ημετέραν ταύτην κλήσιν, και τον ευσεβέστατον ημών Βασιλέα προς την υπακοήν διανέστησε, και τον αγιάτατον ημών Ποιμένα και Πατριάρχη, γήρως επιλαθέσθαι, και ασθενείας μακράς παρεσκεύασε, και ημάς τους υπ' αυτό πειναινομένους απανταχόθεν συνήθροισε, και μακράς οδού και πελάγους, και κινδύνων ετέρων κατατολήσασαι πεποιήκεν, αφ' ου προφανώς Θεού δύναμι και κρίσει γεγένηται· και τότε όποιον έσται καλόν και Θεώ φίλον, εντεύθεν ήδη προοιμάζεται· δεύρο δη συν, αγιάτατε πάτερ, υποδέξαι τα σα τέκνα μακρόθεν εξ ανατολών ήκοντα, πυρίπτωξαι τους εκ μακρού διεστώτας του χρόνου, προς τας σάς καταφυγόντας αγάλας· θεραπεύσον τους σκανδαλισθέντας, άπαν

σκάλον και πρόσκομμα της ειρήνης κωλυτικόν εκ μέσου γενέσθαι κέλευσον· επτέ και αυτός τοις αγγέλοις ως του Θεού μιμητής, οδοποιήσατε τω λαώ μου, και τους λίθους εκ της οδού διαρρίψατε. Μέχρι τίνος οι του αυτού Χριστού, και της αυτής πίστεως βάλλομεν αλλήλους και κατατέμνομεν; Μέχρι τίνος οι της αυτής Τριάδος προσκυνηταί δάκνομεν αλλήλους και κατεσθίμεν, έως αν υπ' αλλήλων αναλωθώμεν, και υπό των έξωθεν εχθρών εις το μηκέτι είναι χωρήσωμεν; Μη γένοιτο, Χριστέ βασιλεύ τούτο, μηδέ νίκηση την σήν αγαθότητα των ημετέρων αμαρτιών η πληθύς, αλλ' ώσπερ εν τοις πρότερον χρόνοις ότε την κακίαν είδες υπερταθείσαν, και επί μέγα χωρήσασαν, διά σαυτού και των σών Αποστόλων ανέστειλας αυτήν της πρόσω φοράς, και προς την σήν επήνωσιν επέστρεψας άπαντας, ούτω και νυν διά των σών θεραπόντων, οι μηδέν της σής αγάπης προουργίατερον έθεντο· σύναφον ημάς αλλήλοις, και σεαυτά, και την ευχήν εκείνων επιπέλι ποιήσον, ήν ηνίκα προς το όλον απίης ευχόμενος έλεγες. “Δος αυτοίς ίνα ώσιν έν, καθώς ημείς έν εσμεν”, οράς κύριε την διασποράν ημών ως ελεεινή, και ως οι μεν αυτονομία και αυθαδεία συνεισθέντες, εις αφορμήν της σαρκός την ελευθερίαν κατεχρησάμεθα, και δούλοι της αμαρτίας, και το όλον σάρκες γεγόναμεν· οι δε τοις εχθροίς του σταυρού σου προς διαρπαγήν και δουλείαν έκδοτοι καθεσθήκαμεν, και ως πρόβατα σφαγής ελογίσθημεν· ίλάσθητι, Κύριε, πρόσχε, Κύριε, αντιλαβού ημών, Κύριε. Το πάλαι θρυλούμενον ως Οικουμενικής Συνόδου χρεία τοις πράγμασι, σήμερα ημείς επληρώσαμεν, και το ημέτερον άπαν εισηνήχοκαμεν,δος δη καυτός τα προς τελείωσιν ών ηρεξάμεθα, δύνασαι γαρ ει θελήσεις μόνον, και το θέλημά σου πράξις εστι συντελεσμένη· επτέ και ημίν ως πρότερον διά του Προφήτου σου· “ίδού εγώ μεθ' υμών, και το Πνεύμά μου εφέστηκεν εν μέσω υμών· σου γαρ παρόντος, άπαντα λοιπόν εύοδα και λεία γενήσεται. Και ταύτα μεν εμοί πρόσ γε το παρόν ήχηθη· προς δε σε λοιπόν, αγιάτατε πάτερ, τον λόγον ποιήσομαι. Τίς η τοσαύτη φιλονεικία περί την καινοτόμον ταύτην προσθήκην ήτις το σώμα Χριστού κατέταμε και διέσχισε, και τους υπ' αυτού καλουμένους επί τοσοούτον ταις γνώμας διέσχισε; Τίς η μακρά και χρόνιος ένστασις, και άφιλος υπερουφία των αδελφών και των σκανδαλιζομένων η αλλοτριώσις; Τί των πατέρων κατέγνωμεν, ότι παρά τας κοινάς αυτών παραδόσεις, έτερα φρονούμεν και λέγομεν; Την εκείνων ελλπή θίμέμεθα πίστιν

και την ημετέραν ως τελειότεραν εισάγομεν; Τί παρά το ευαγγέλιον ό παρελάβομεν έτερον ευαγγελιζόμεθα; Τίς ημίν εβάσκανε πονηρός δαίμων της ομοιοίας και της ενώσεως; Τίς την αδελφικήν αγάπην εξ ημών αφείλε, την διάφορον θυσίαν εισαγαών την ουκ ορθώς προσφερομένην επί μη διαφορμένην; Άρα ψυχής αποστολικής ταύτα, και πατρικής γνώμης, και αδελφικής διαθέσεως; Η τουναντίον σκαίου αν και διεστραμμένου και αυθεκάστου, και ουδέν ηγουμένου δεινόν ει πάντες απώλλυντο; Εγώ μεν οίμαι τον την διαίρεσιν ταύτην εισαγαόντα, και τον άνωθεν υφαντόν χιτώνα του δεσποτικού σώματος διασχίσαντα μείζω των σταυρωτών υποστήσασθαι δίκην, και τον απ' αιώνος απάντων σεβών και αιρετικών. Αλλά σοί τουναντίον εξέσται, μακαριώτατε πάτερ, ει βουληθείς μόνον τα διεστώτα συνάψαι, και το μεσότοιχον του φραγμού καθελείν, και Θεού οικονομίας έργον εργάσασθαι. Τούτου και την αρχήν αυτός κατεβάλου, και ταις λαμπραίς φιλοτιμίαις και μεγαλοδουρίαις επηύξησας, και τόπερ επιθείναι ευδόκησον, ου γαρ ευρήσεις επιπήδειον μάλλον, ή όν ο Θεός σοί παρέσχετο σήμερα. Άρον κύκλω τους οφθαλμούς σου και ίδε, πολιάς αιδεσίμους, και ιεροπρεπείς, κλίνης ήδη το πλέον, και αναπαύσεως δεομένας, εκ των οικείων όρων επαναστάσας και προσδραμούσας τη σή τελειότητι, μόνη τη εις Θεόν ελπίδι, και τη προς υμάς αγάπη συνεχόμενας· ίδε τον στέφανον τον πλακέντα της δόξης έν περιθέσθαι μη αναβάλη· στήτεμεν έτερος, αυτός συνούλωσον· διέσχισεν έτερος, και αδιόρθωτον το κακόν έσπευσεν εργάσασθαι, σύ φιλονεικίσον επανρθώσαι το γεγονός· ως εμ ή δε όλως εγένετο την αρχήν· ήκουσα των παρ' υμίν φιλοσόφων, οικονομίας χάριν και διορθώσεώς πινων ουχ υγιώς περί την πίστιν έχόντων, την προσθήκην ταύτην εξ αρχής επνοηθήναι, ουκ ουν οικονομίας χάριν αφαιρεθήτω πάλιν, ίνα προσλάβησθε αδελφούς, ών τω χωρισμού σπαράττεσθαι πάντας υμάς εικός, εμ ή αναλήγτως έχετε· λάβε μοι κατά νουν τα των χριστιανών αίματα, τα καθ' εκάστην εκχεόμενα την ημέραν, και την υπό βαρβάρων πικράν δουλείαν, και τον ονειδισμόν του σταυρού του Χριστού· προσέτι δε θυσιαστηρίων ανατροπήν, ευκτηρίων οίκων καθαίρεσιν, θείων ύμνων αργίαν, αγίων τόπων κατασχέσιν, ιερών σκευών και επίπλων διανομήν. Άπαντα λυθήναι διά της ημών ειρήνης και ομοιοίας εικός, του Θεού συνεργούντος, ήν εθελήσετε μόνον το τραχύ τούτο και ανένδοτον αποθέμενοι συγκαταβήναι τοις ασθενέσιν ημίν, και τα

σκανδαλίζοντα ημάς εκ μέσου περιελείν· ει γαρ βρώμα σκανδαλίζει τον αδελφόν μου, ου μη φάγω κρέας εις τον αιώνα· και μη ου κενώλυται το κρέας φαγείν· ούτω και νυν, αγιάτατε πάτερ. Καλός μεν ωσαυεί είπωμεν, και ο ένζυμος άρτος, καλός και ο άζυμος, αλλ' ο άζυμος σκανδαλίζει και ήττον εις θυσίαν λογίζεται, και ατελής, και νεκρός, και άρτος κακώσεως παρά τη Αγία Γραφή καλείται· τί μη ο ένζυμος αιρετός, και περιαιρετός ο άζυμος· ότι εις άρτος έν σώμα οι πολλοί εσμεν, φησί ο θεός άπόστολος· οι γαρ πάντες εκ του ενός άρτου, (και ουκ άζύμου φησί) μετέχομεν· όπου άρα μη του ενός άρτου μετέχομεν, εικότως, ουδέ σώμα σύνεσμεν, ουδέ συμπνεόμεν αλλήλοις, και την αυτήν ποιούμεθα κίνησιν. “Παρακαλύ υμάς (ο αυτός φησι) διά του ονόματος του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, ίνα το αυτό λέγητε πάντες, και μη ηλείναι εν υμίν σχίσματα”· όπου μη το αυτό λέγομεν εικότως το σχίσμα τούτο το μέγα και αθεράπευτον εν ημίν εστι και μέχρι της σήμερον· πού δε ου το αυτό λέγομεν; Ουκ εν γωνία και παραβύστω τίνι, και καθ' αυτούς συνιόντες, οπου και λαθείν εστι τους πολλούς, αλλ' εν τω κοινώ Συμβόλω της πίστεως, εν τη του βαπτίσματος ομολογία· εν τη χριστιανική σφραγίδι. Και ει ο βασιλικόν παραχαράττων νόμισμα, μεγάλην εστί τιμωρία άξιος, ο την κοινήν σφραγίδα της χριστιανών ομολογίας μεταποιών τίνα αν υποσχών την δίκην, ουκ ελάττω δόξει δούνα του πλημμελήματος; Σκόπει δε ούτως· ελεγόμεν σπετι το αυτό δηλονότι και ουκ ην εν ημίν σχίσματα, τότε δήπου και τοις πατράσι συνεφρονούμεν αμφοτέροι· νυν δε ότε μη το αυτό λέγομεν, όπως άρα εκάτερος έχομεν, ημείς μεν δη τα αυτά λέγομεν, άπερ καν τότε και ημίν αυτοίς συνεφρονούμεν, και τοις πατράσιν ημών, και υμίν αν εθέλητε τ' αληθή λέγειν· ημείς δε επεισοαγόντες καινότερα, πρώτον μεν προς υμάς αυτούς, είπα προς τους κοινούς πατέρας, έπειτα δε γε και προς ημάς διαφωνείν αναγκάζεσθε· και τί μη προς την καλήν εκείνην συμφωνίαν επάνημεν; Η και ημίν αυτοίς, και αλλήλοις, και τοις πατράσιν ομολόγους αποφανεί, και το σχίσμα περιελεί και συνάψει τα διεστώτα, και παν αγαθόν εργάσεται; Ναι προς της Τριάδος αυτής; Ναι προς της κοινής ελπίδος εφ' ής πεποιθαμεν και πεποιθατε· μη περιήδητε κενούς και απράκτους ημάς απελθόντας· υπέρ Χριστού πρεσβεύομεν, ως του Χριστού παρακαλούντος δι' ημών μη ατιμάσπη την πρεσβείαν, μη τας ευχάς ακάρπους ελέγητε, μη το θέλημα των εχθρών εκπληρώσπη, μη τον κοινόν



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

ημών εχθρόν και πολέμιον επηγελάσαι ημίν ως πρότερον συχωρήσπη· μη τον Θεόν και το Πνεύμα αυτού το Άγιον λυπηθήναι παρασκευάσπη. Μετέωρός εσπι πάσα ψυχή, και ακοή πάσα την υμών αναμένουσα γνώμη, ην εθελήσπη νεύσαι προς την αγάπην και τα σκάνδαλα εκ μέσου περιελείν, ήρθη τα των χριστιανών, πέπτωκε τα των σεβών· έπηξαν οι μισούντες ημάς, και τον οικείον προεγγνώκασιν όλεθρον· ειδ' ό μη γένοιτο τουναντίον εκβαίη, και το πονηρόν έθος της διαστάσεως επικρατήσει του κοινού και συμφέροντος, εγώ μεν ουκέτι δύναμαι περαιτέρω λέγειν, και τω πάθει συγχέομαι. Θεός δε ο πάντα δυνάμενος επανορθώσει την Εκκλησίαν αυτού, ήν τω ιδίω εξήγγρασαν αίματα και το θέλημα αυτού ως εν ουρανών και επί της γης γενέσθαι παρασκευάσειεν· όπι αυτώ πρέπει δόξα τιμή και προσκύνησις εις τους αιώνας των αιώνων. Αμήν”.

«Παρελθουσών των ημερών του Πάσχα», συνεχίζει την αφήγησή του ο ως άνω Στέφανος Παυλίνος όπως την παραθέτει και την εμπλουτίζει ο Κάλιστος Βλαστός, ο οποίος θαυμάζει και εκθειάζει συνεχώς τον Μάρκο τον Ευγενικό, «οι μεν Λατίνοι εξήτησαν, ίνα προβώσιν εις συνεδρία μετά των Ελλήνων και εξετάσωςι τας δογματικές διαφοράς, οι δε Έλληνες ανθίστατο φρονούντες, όπι άδικον ήτο να συζητώσι περί δογμάτων μη παρόντων των εν τη συνόδω της Βασιλείας συνελθόντων Αρχιερέων. Τέλος δε κατένευσαν ίνα συνερχόμενοι ίδια εις ενα Ναόν εξετάσωςι την δόξαν περί του καθαρτηρίου πυρός και άλλας πινάς διαφοράς. Τούτου δεκτού γενομένου απεφασίσπη όπως συνέρχωνται τρίς της εβδομάδος εν τω ναώ του Αγίου Ανδρέου επιπροπέία εκατέρωθεν προς συζήτησιν των εν λόγω διαφορών. Ορίσθησαν δε ως μέλλοντες να συμμετάσχωσιν εκ μεν των Ανατολικών, ο Εφέσου, ο Μονεμβασίας, ο Νικαίας, ο Λακεδαιμονίας, ο Αγχιάλου, ο μέγας Χαρτοφύλαξ, ο μέγας Εκκλησιάρχης, ο ηγούμενος του Παντοκράτορος, ο ηγούμενος του Καλέως, και ο Ιερομόναχος Μωυσής, εξ ών διάταξεν ο αυτοκράτωρ να συζητώσι μετά των Λατίνων μόνον ο Εφέσου Μάρκος, και ο Νικαίας Βυσσαρίων, διότι ο μεν Μάρκος υπερέβαλε πάντας επί πολυμαθεία, και μάλιστα στερρόπη χαρακτήρος και ζήλω υπέρ των ορθόδοξων της Εκκλησίας δογμάτων. Ο δε Βησσαρίων Νικαίας ην και αυτός πολυμαθέστατος, υπερβάλλων τη ευγλωττία και αυτόν τον Εφέσου Μάρκον, αλλ' εστερείτο ατυχώς της σταθερότητος του χαρακτήρος και της αγνης αγάπης προς την αλήθειαν, υπό της οποίας ενεπνεέτο η του Μάρκου ευσεβεία. Οι δε Λατίνοι εξελέξαντο δύο Καρδιναλίους, δύο μητροπολίτας, δύο επισκόπους και τέσσαρας άλλους κληρικούς. Εκ των Λατίνων διεκρίνετο ο Καρδιναλίος Ιουλιανός ο Αλγεργάτης, και ο Ρόδου δυτικός Επίσκοπος Ανδρέας, οι συχνότερα τον λόγον λαμβάνοντες εν Φερράρα και Φλωρεντία...»



## Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2 8AR  
 • Tel: 020 8884 8181 • Fax: 020 8884 8150  
 email: royal.chace@dial.pipex.com  
 www.royal-chace.com



**ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:**  
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,**  
**Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

**Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200**

# Γυναίκα & Ζωή

## Ο απόλυτος οδηγός για το τέλειο baby shower party

### Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

#### ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Πρέπει να επικεντρωθείς σε θέματα που αφορούν στο σπίτι ή την οικογένειά σου, διορθώνοντας τα κακώς κείμενα. Όσο κι αν πιστεύεις ότι δρας «αυτόβουλα», στην ουσία κουβαλάς νοστροπίες με τις οποίες έχεις γαλουχηθεί και σε καθορίζουν. Θα πρέπει πρώτα να τολμήσεις να αλλάξεις εσύ.

#### ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Εβδομάδα για πολλές μετακινήσεις, με άμεση συνέπεια να γνωρίσεις κόσμο και να μάθεις πολλά που δεν ήξερες. Μια εκδρομή ή μια βόλτα με το ταίρι σου είναι ό,τι καλύτερο μπορείς να κάνεις το Σαββατοκύριακο, αφού η συνέχεια θα είναι αντάξια των προσδοκιών σου.

#### ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Αναζήτησε μια νέα πηγή χρηματοδότησης αλλά παράλληλα μελέτησε ποιες από τις ανάγκες σου είναι πραγματικές και ποιες «πλαστές». Αν ενδιαφέρεσαι να βρεις μια καλή παρέα, η επιθυμία σου θα εισακουστεί άμεσα, είτε μετά την «μεσολάβηση» κάποιου/ας, είτε λόγω της παρουσίας σου σε ένα κοινωνικό δρώμενο.

#### ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



«Αγκάλιασε» εκείνους κι εκείνες που βρίσκονται σε δύσκολη θέση, αφού με αυτόν τον τρόπο ξεπερνάς και τα δικά σου προβλήματα. Παράλληλα βέβαια μπορεί να ταλαιπωρηθείς από συγκινησιακές εξάρσεις, αφήνοντας σου άλλους την αίσθηση ότι είσαι εντελώς εκμεταλλεύσιμος/ή, κάτι βέβαια που δεν ισχύει.

#### ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Να είσαι πιο συνετός/η και προσεκτικός/η σε θέματα υγείας, ώστε να αποφύγεις τυχόν «απαρτράγουδα» που θα μπορούσαν να σε ταλαιπωρήσουν. Επιπλέον, ίσως επιβάλλεται να ξεκουραστείς και να «φορτίσεις τις μπαταρίες σου» μένοντας για λίγες ώρες μόνος/η ή κάπου κοντά στην φύση.

#### ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Ίσως σου δοθεί η αφορμή για να αποκατασταθεί η σχέση σου με έναν παλιό φίλο ή φίλη. Από την άλλη πλευρά βέβαια ενδέχεται να... απορήσεις με την στάση κάποιων με τους οποίους συμμετείχες από κοινού σε μια συλλογική προσπάθεια.

#### ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Κάποια έκτακτα περιστατικά, που απαιτούν την άμεση παρέμβασή σου, κάτι που δεν θα είναι πάντα εύκολο, λόγω της έλλειψης συνεννόησης με κάποια από τα εμπλεκόμενα πρόσωπα. Ωστόσο, όλα τελικά θα πάνε κατ' ευχήν κι εσύ θα έχεις την ικανοποίηση μιας ακόμη επιτυχίας.

#### ΕΚΟΡΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Ίσως νοιώσεις την επιθυμία να ταξιδέψεις ή να «περιπλανηθείς» σε τόπους και στέκια που σου θυμίζουν πολλά. Επιπλέον όμως, δεν θα πρέπει να αφήσεις ανεκμετάλλευτη και μια ευκαιρία για να βελτιώσεις το επίπεδο των γνώσεών σου.

#### ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Πρέπει να διαχειριστείς με σύνεση ένα οικονομικό ζήτημα, τηρώντας τις ισορροπίες ανάμεσα στα έσοδα και τα έξοδά σου. Ανάλογα προσεκτικός/η φείδεις να είσαι όμως και σε σχέση με δανειοδοτήσεις, που υπαγορεύονται από την αυθόρμητη τάση σου να «βολέυεις».

#### ΑΙΓΟΚΕΡΟΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Σαν να βρίσκεσαι «έξω από τα νερά σου» κι αυτό ίσως προκύψει είτε από μια απότομη αλλαγή περιβάλλοντος είτε εξ αιτίας μιας συμπεριφοράς ενός «δικού σου» ανθρώπου, που θα σε ξενίσει. Σε κάθε περίπτωση όμως, μην βιαστείς να κρίνεις ή να πάρεις αποφάσεις.

#### ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Μια σειρά από εκκρεμότητες που έχουν να κάνουν είτε με αμειβόμενα επαγγελματικά θέματα, είτε με την καθημερινότητά σου πρέπει να κλείσουν. Καλή αφορμή για να επικεντρωθείς στην βελτίωση της διατροφής σου ή να κόψεις μια κακή συνήθεια που επιβαρύνει είτε το σώμα είτε την ψυχή σου.

#### ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Θα έχεις την ευκαιρία να περάσεις όμορφες στιγμές με αγαπημένα πρόσωπα ή με ανθρώπους που σε καταλαβαίνουν πραγματικά! Επιπλέον, το ένστικτο και η διαίσθηση σου μπορεί να σε οδηγήσουν σε μια σημαντική επιτυχία.

**Α**φού ετοιμάσατε το παιδικό δωμάτιο, **Α**κάνετε τα απαραίτητα ψώνια για τον ερχομό του μωρού σας, ήρθε η στιγμή να υποδεχθείτε τις φίλες σας στο σπίτι και να δώσετε μια νότα γιορτής.

Σχεδιάζοντας το τέλειο «Baby Shower Party», κατ' αρχήν χρειάζεται οργάνωση, ευελιξία και έγκαιρη ενημέρωση των προσκεκλημένων. Μετά από αυτά, το στήσιμο του «Baby Shower Party» μπορεί να γίνει μια εύκολη υπόθεση για εσάς χωρίς φασαρίες και πονοκεφάλους.

**Σκεφτείτε: τι θα άρεσε περισσότερο στη μέλλουσα μαμά; Τι τύπος είναι; Προτιμά το σπίτι; Ή μήπως προτιμά να βγαίνει έξω και να τρώει με φίλους;**

**«Baby Shower» στο σπίτι:**

Το σπίτι είναι ένα ιδιωτικό, άνετο και οικειος χώρος – με λίγα λόγια είναι μια πολύ καλή επιλογή για ένα τόσο προσωπικό γεγονός. Έχετε ελευθερία κινήσεων στην κουζίνα και όλοι ξέρουν πού είναι το μπάνιο.

**«Baby Shower» σε restaurant:**

Το μόνο που έχετε να κάνετε είναι να φροντίσετε για την κράτηση από νωρίς και να δώσετε τον ακριβή αριθμό των καλεσμένων – και φυσικά να είστε έτοιμη στην ώρα σας!

Προσπαθήστε να καλύψετε τις γευστικές προτιμήσεις όλων των καλεσμένων, τη στιγμή που επιλέγετε το εστιατόριο, βάζοντας όμως σε πρώτη προτεραιότητα την αγαπημένη κουζίνα της μανούλας.

**«Baby Shower» στο γραφείο:**

Όλοι πνίγονται στη δουλειά, αλλά το να ξεκλύψετε μια ωρίτσα για να γιορτάσετε το καινούργιο μωρό μιας συναδέλφου αξίζει τον κόπο.

**Σε ειδικά επιλεγμένους χώρους:**

Τα ξενοδοχεία, τα spa ή ένας όμορφος κήπος, είναι επίσης δημοφιλείς χώροι για αυτό το πάρτι.

**Θεματικό «Baby Shower»:**

Προτού καταπιαστείτε με τη δημιουργία



προσκλησεων και διακοσμήσεων, θα ήταν καλό να σκεφτείτε ένα θέμα και να κινηθείτε γύρω από αυτό.

Το θέμα θα πρέπει να αντανακλά την προσωπικότητα και τις προτιμήσεις της μέλλουσας μανούλας και να στρέφεται γύρω από το μωρό που θα έρθει.

Για παράδειγμα, εάν δεν ξέρετε το φύλο του μωρού, μπορείτε να υιοθετήσετε ένα θέμα σαφάρι, ή «φιόγκους και πεταλούδες». Αν, αντίθετα, γνωρίζετε ότι θα είναι π.χ. κορίτσι, ένα ροζ θέμα με νεράιδες και τούρτα σε σχήμα κάστρου θα είναι υπέροχο!

**Προσκλήσεις:** Εάν στείλετε προσκλήσεις, θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας το θέμα του πάρτι και τα γούστα της μέλλουσας μανούλας, όσον αφορά τα σχέδια και το μήνυμα της πρόσκλησης.

Ο αριθμός των ατόμων που θα προσκαλέσετε εξαρτάται από τον διαθέσιμο χώρο, την ώρα που θα γίνει το πάρτι και τη σχέση που έχει η μαμά με το κάθε άτομο. Εάν δεν είστε σίγουρη, ρωτήστε κάποιο άλλο πρόσωπο από τον κύκλο σας.

**Φαγητό-ποτό:** Τα ποτά σε ένα «Baby Shower», δεν χρειάζεται να είναι περίπλοκα. Μπορείτε εύκολα να στήσετε έναν απλό μπουφέ, ιδίως αν επιλέξετε και παραγγείλετε το φαγητό από νωρίς.

Ρωτήστε και ενημερωθείτε για τυχόν αλλεργίες ή ειδικές διατροφικές συνήθειες, καθώς και για το πώς αισθάνεται η μέλλουσα μανούλα αναφορικά με το σερβίρισμα αλκοολούχων ποτών στο πάρτι.

**Παιχνίδια:** Ζητείστε από όλους να φέρουν δικές τους παλιές φωτογραφίες από όταν ήταν μωρά, για να παίξετε ένα γύρο «ποιος είναι ποιος».

Μπορείτε να συμπεριλάβετε και απλά κουίζ, αγώνες ταχύτητας κρατώντας αυγά, σοκολάτες μέσα σε πάνες – κλασική αξία! – και να εξετάσετε τις γνώσεις των καλεσμένων, σχετικά με το πώς ονομάζονται τα μωρά διαφόρων ζώων (π.χ. σκύλος – κουτάβι). Συνήθως ένα «Baby Shower» έχει μικρή διάρκεια.

Η ανάμνηση του όμως, θα κρατήσει μια ολόκληρη ζωή για τη μέλλουσα μανούλα.

## ΣΥΝΤΑΓΕΣ

### Λαχταριστές μπουκιές κοτόπουλου με λαχανικά

#### ΥΛΙΚΑ:

750 γραμμάρια κιμάς κοτόπουλου  
1 κολοκύθι τριμμένο από το χοντρό μέρος του τρίφτη  
½ κουταλάκι του γλυκού κάρυ σε σκόνη  
1 πιπεριά Φλωρίνης  
1 ξερό κρεμμύδι τριμμένο στον τρίφτη  
1 αυγό  
½ κουταλάκι του γλυκού κύμινο σε σκόνη  
2-3 σκελίδες σκόρδου πολτοποιημένες  
2 κουταλιές της σούπας ελαιόλαδο  
2 κουταλιές της σούπας μαϊντανό ψιλοκομμένο  
λίγο αλεύρι από το οποίο θα περάσουμε τις μπουκιές κοτόπουλου αλάτι φρεσκοτριμμένο πιπέρι



το κολοκύθι και το κόβουμε στον τρίφτη από το χοντρό μέρος. Βάζουμε σε ένα μπολ τον κιμά κοτόπουλου μαζί με την πιπεριά και το τριμμένο κολοκύθι.

Πολτοποιούμε στο μούλτι το σκόρδο, καθαρίζουμε το κρεμμύδι και το τρίβουμε στον τρίφτη. Προσθέτουμε στο μπολ με τον κιμά το τριμμένο κρεμμύδι, το σκόρδο και τα ψιλοκομμένα φύλλα μαϊντανού.

Ρίχνουμε μέσα στο μπολ το αυγό, 1/2 κουταλάκι του γλυκού κύμινο σε σκόνη, 1/2 κουταλάκι του γλυκού κάρυ, 2 κουταλιές της σούπας ελαιόλαδο και αλατοπιπερώνουμε. Ζυμώνουμε πολύ καλά όλα τα υλικά για 7-8 λεπτά ώστε να αναμειχθούν καλά. Στη συνέχεια βάζουμε το μείγμα στο ψυγείο για 30 λεπτά για να γίνει σφιχτό.

Μετά τον χρόνο αυτό, το βγάζουμε από το ψυγείο και αρχίζουμε να πλάθουμε τον κιμά σχηματίζοντας μικρά κεφτεδάκια. Ενώ πλάθουμε βρέχουμε με νερό τα χέρια μας για να μην κολλάει ο κιμάς.

Μόλις φτιάξουμε τα κεφτεδάκια, με αυτά τα υλικά θα μας βγουν 20-25, βάζουμε λίγο αλεύρι σε ένα πιάτο και τα αλευρώνουμε. Τα τινάζουμε για να φύγει το περιττό αλεύρι.

Αλείφουμε ένα ταψί με ελαιόλαδο και τοποθετούμε τις μπουκιές κοτόπουλου μέσα. Ψήνουμε στο φούρνο στους 170 βαθμούς για 20 με 30 λεπτά.

#### ΕΚΤΕΛΕΣΗ

Όταν ξεκινήσουμε να μαγειρεύουμε θα πρέπει πρώτα να καθαρίσουμε τα λαχανικά.

Πλένουμε την πιπεριά, αφαιρούμε το κοτσάνι και τους σπόρους και στη συνέχεια την κόβουμε σε φιλά μικρά κομμάτια. Καθαρίζουμε

## PIK 1



00357-22-86-2147

### Παρασκευή 28 Οκτωβρίου

06.00 Συναυλία Μανώλη Μητιά - Μίκη Θεοδωράκη  
08.00 Επετειακό Ντοκιμανταίρ  
09.00 Ταξίδι στη Γεύση  
09.50 Επετειακό Ντοκιμανταίρ:  
10.30 Ιστορικό Ντοκιμανταίρ  
10.05 Ντοκιμανταίρ:  
«Η συμβολή των Κυπρίων στον Β' Παγκ. Πόλεμο»  
11.30 Επετειακό μουσικό πρόγραμμα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Ιστορικό ντοκιμανταίρ  
15.10 Ντοκιμανταίρ:  
«Ελ Αλαμίν: Ήταν κι η Κύπρος εκεί»  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Μοιραία Φεγγάρι  
20.30 Τετ-α-Τετ  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Συναυλία (Ε)  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Σάββατο 29 Οκτωβρίου

06.00 Μαρ Κεμπάπ  
06.30 Γαλατίας και Πυγμαλίωνος  
07.30 Όλα στον αέρα  
08.00 Καμώματα τζι' Αρώματα  
10.00 Πέτρινο Ποτάμι  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Χωρίς Αποσκευές  
13.00 Ταξίδι στον χρόνο  
14.00 Γυναίκα στην πρώτη γραμμή  
15.00 Η Παροιμία μας  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Το Καφενείο  
16.45 Με οδηγό την Ελπίδα  
17.20 Μάθε τέχνη κι Άσ'τηνε  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Γυναίκα στην πρώτη γραμμή  
22.30 Η Παροιμία μας  
23.30 Το Καφενείο  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Κυριακή 30 Οκτωβρίου

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.00 Τα Ρόδα της Οργής  
09.00 Πέτρινο Ποτάμι  
10.30 Μάθε τέχνη κι Άσ'τηνε  
11.00 Με οδηγό την Ελπίδα  
11.30 Αμύνεσθαι περί Πάτρης  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.10 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
14.00 Τετ α τετ (Ε)  
15.30 Σπίτι στη φύση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κυπριώτικο Σκετς  
17.20 Χωρίς Αποσκευές  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Η Παροιμία μας  
20.30 Παρασκήνιο  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Τα Ρόδα της Αυγής  
22.30 Σπίτι στη Φύση  
23.00 Μάθε τέχνη κι Άσ'τηνε  
23.30 Με οδηγό την Ελπίδα  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Δευτέρα 31 Οκτωβρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Ταξίδι στη Γεύση  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Οι Απέναντι  
14.00 Ιστορίες του χωρικού  
14.30 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Πέτρινο Ποτάμι  
19.45 Μοιραία Φεγγάρι  
20.30 Γκολ και Θέαμα  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τρίτη 1η Νοεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Ταξίδι στη Γεύση  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Ιστορίες του χωρικού  
13.30 Εντέχνως  
14.30 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Πέτρινο Ποτάμι  
19.45 Μοιραία Φεγγάρι  
20.30 Εδώ και Τώρα  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τετάρτη 2 Νοεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Ταξίδι στη Γεύση  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Οι Απέναντι  
14.00 Ιστορίες του χωρικού  
14.30 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Πέτρινο Ποτάμι  
19.45 Μοιραία Φεγγάρι  
20.30 Σκοτεινά Μονοπάτια  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Καλή σας Μέρα (Ε)  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Πέμπτη 3 Νοεμβρίου

07.00 Καλή σας μέρα  
09.10 Ταξίδι στη Γεύση  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.00 Οι Απέναντι  
14.00 Ιστορίες του χωρικού  
14.30 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ταξίδι στη Γεύση  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Πέτρινο Ποτάμι  
19.45 Μοιραία Φεγγάρι  
20.30 #rik  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Οι Απέναντι  
23.00 Ιστορίες του Χωρικού  
**23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
00.30 ΒΙΖ / Εμείς

## ΕΡΤ

### Παρασκευή 28 Οκτωβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Ντοκιμανταίρ  
12.00 Αθλητική εκπομπή  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
17.30 Μαρτυρίες  
18.20 Σαν Σήμερα τον 20ό αιώνα  
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Αθλητική εκπομπή  
23.00 Σενάρια Συνωμοσίας  
23.50 Ξένη Ταϊνιά

### Σάββατο 29 Οκτωβρίου

08.00 Ντοκιμανταίρ  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 Επτά  
11.00 Ευροπε  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Από τον Φρόνιτο στο Διαδίκτυο  
15.00 Η Μηχανή του Χρόνου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ντοκιμανταίρ  
17.00 Από το μυαλό της Αγκάθα Κρίστι  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ελληνική ταινία  
**22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Ξένη Ταϊνιά

### Κυριακή 30 Οκτωβρίου

08.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Το αλάτι της γης  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Προσωπικά  
15.00 28 φορές Ευρώπη  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Αφανείς Ήρωες  
17.00 Από το μυαλό της Αγκάθα Κρίστι  
**18.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Αθλητική Κυριακή  
23.00 Ξένη Ταϊνιά  
00.40 Προσωπικά

### Δευτέρα 31 Οκτωβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Ντοκιμανταίρ  
12.00 Μητροπόλεις  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια

## ΕΡΤ

**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
17.35 Μαρτυρίες  
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.50 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ενημερωτική Εκπομπή  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Η Μηχανή του Χρόνου  
23.30 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια

### Τρίτη 1η Νοεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Ντοκιμανταίρ  
12.00 Ντοκιμανταίρ  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
17.00 Αθλητική μετάδοση  
18.40 Ο Καιρός στην ώρα του  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ειδικές Αποστολές  
21.00 Ντοκιμανταίρ  
22.30 Σενάρια Συνωμοσίας  
23.30 Τα Στέκια

### Τετάρτη 2 Νοεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Ντοκιμανταίρ  
12.00 Ντοκιμανταίρ  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.00 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
**17.45 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
18.40 Ο καιρός στην ώρα του  
19.00 Champions EPT  
**23.30 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Πέμπτη 3 Νοεμβρίου

07.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Ντοκιμανταίρ  
12.00 Ντοκιμανταίρ  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Έλληνες Γελοιογράφοι  
14.30 Από πέτρα και χρόνο  
15.00 Τα Στέκια  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.40 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
17.00 EuroLeague Basket  
**20.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.00 EuroLeague  
**22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 Σενάρια Συνωμοσίας  
23.30 Από πέτρα και χρόνο

## HTV



020-8292-7037

### FREEVIEW CHANNEL 244

### Πέμπτη 27 Οκτωβρίου

00.30 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.05 «Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Σύνδεση με PIK  
22.15 Ελληνική ταινία:  
«Κατάσκοπος Νέλλη»  
00.00 Σύνδεση με PIK

### Παρασκευή 28 Οκτωβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα - PIK  
16.45 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ - Εδώ Λονδίνο με τη Δήμητρα Νικητάκη  
21.20 Ελληνική Ταινία:  
«Ο Σπαγγοραμμένος»  
22.40 Ελληνική Ταινία:  
«Αν όλες οι Γυναίκες»  
00.10 Σύνδεση με PIK

### Σάββατο 29 Οκτωβρίου

00.10 Σύνδεση με PIK  
**12.00 Μεσημερινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK**  
17.20 Χωρίς Αποσκευές - PIK  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων - PIK**  
19.30 ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ  
Η εκπομπή της Εκκλησίας με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη  
20.15 Με τον Φακό του Hellenic TV  
20.20 Ελληνική Ταινία:  
«Πίσω Μου Σε Έχω Σατανά»  
21.30 Ελληνική Ταινία:  
«Ο Καζανόβας»  
23.30 Σύνδεση με PIK

### Κυριακή 30 Οκτωβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 **Παροιμιακό Ποδοσφαιρο σε ζωντανή σύνδεση**  
12.00 Σύνδεση με PIK  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.30 ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ με τη Δρα Κική Σονίδου  
20.15 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή  
20.50 Ελληνική ταινία:  
«Απόψε Θα Τη Βρούμε»

22.15 Ελληνική Ταινία:  
«Τρέλα Είναι, Θα Περάσει»  
23.50 Σύνδεση με PIK

### Δευτέρα 31 Οκτωβρίου

00.05 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 «Ανάδειξέ το» με την Άννα Νικολαΐδη  
21.00 Ελληνική Ταινία:  
«28η Οκτωβρίου 1940 - ώρα 5.30»  
22.35 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου  
23.45 Σύνδεση με PIK

### Τρίτη 1η Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 Ποιητική Ανθολογία με την Σούλλα Ορφανίδου  
20.30 Σύνδεση με τον PIK  
22.00 Ελληνική ταινία:  
«Υπολογιστής Νατάσα»  
00.35 Σύνδεση με PIK

### Τετάρτη 2 Νοεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV  
21.00 Ελληνική Ταινία:  
«Η Μάχη της Κρήτης»  
22.35 Παροιμιακό Ποδοσφαιρο (Ε)  
00.35 Σύνδεση με PIK

### Πέμπτη 3 Νοεμβρίου

00.30 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.05 «Πέτρινο Ποτάμι»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Σύνδεση με PIK  
22.15 Ελληνική ταινία:  
«Κονσέρτο για Πολυβόλα»  
00.00 Σύνδεση με PIK



## Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν

### Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
19:00-22:00 «Έλα πάμε» με τον **Sooty**  
22:00-00:00 LGR JukeBox

### Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Βασίλη Παναγή**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Γιώργο Γρηγορίου**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
16:00-19:00 Drive time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
19:00-20:00 General Affairs

20:00-22:00 Scandalous με την **Κατερίνα Νεοκλέους**  
22:00-00:00 Μουσικό πρόγραμμα με τον **DJ Αυγουστίνου**

### Τετάρτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον **Τάκη Τσαπαλιέρα**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
16:00-19:00 «Drive Time» με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
19:00-20:00 General Affairs  
20:00-22:00 LGR Shuffle με την **Μιράντα Αθανασίου**  
22:00-00:00 Χαλαρά με στυλ **Γιάννη Ιωάννου**

### Πέμπτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τους DJs του LGR  
12:00-14:00 Lunchtime Laika με τον **Πιερρή Πέτρου**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**

19:00-20:00 Η ώρα της εκκλησίας  
20:00-22:00 Μουσικές επιλογές με τον **Παύλο Ανασάση**  
22:00-24:00 LGR Jukebox

### Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο καλημέρα, με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με την **Κατερίνα Νεοκλέους**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Ανδρέα Δημητρίου**  
16:00-18:00 Drive Time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
18:00-20:00 One Man Show με τον **Παναγιώτη Μπαλαλά**  
20:00-22:00 Live On Air με τον **Άρη Δεμερτζή**  
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνι Νεοφύτου**

### Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox  
07:00-10:00 Πρωινός μουσικός περίπατος με τη **Σούλα Βιολάρη**  
10:00-12:00 Διαδρομές με την **Ηρώ Λιβάνου**  
12:00-14:00 Σαββατοκύριακο στο LGR με τον **Πάρι Τσουλάφ**

14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με την **Άντρια Γερολέμου**  
16:00-18:00 Μουσικό πρόγραμμα με τον **DJ Magis**  
18:00-20:00 Saturday Madness με την **Tina Eurí**  
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Άρη Δεμερτζή**  
22:00-00:00 Party Tonight με τον **Τόνι Νεοφύτου**

### Κυριακή

01.00-07.00 LGR JukeBox  
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή, με τη **Σούλα Βιολάρη**  
10:00-10:30 Μια φορά και έναν καιρό  
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία, Κενές θέσεις & Μικρές αγγελίες  
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάννου**  
16:00-17:00 LGR Jukebox  
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**  
19:00-21.00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμίτη**  
21.00-23.00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**



## ΣΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

### Νίκες για Μαρωνίτες και ΑΠΟΕΛ

Με δύο μόνο αγώνες στη Β' Κατηγορία διεξήχθη η αγωνιστική που μας πέρασε για το Παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ, καθώς αρκετές ομάδες αγωνίζονταν σε κύπελλα του ΛΦΑ, ενώ το παιχνίδι της Α' Κατηγορίας μεταξύ Νέας Σαλαμίνας – Αράχνης αναβλήθηκε για άγνωστη μέχρι στιγμής αιτία και αναμένεται

η απόφαση της Επιτροπής του ΚΟΠΑ για το να θα επαναληφθεί ή θα πάρει το τρίποντο η Σαλαμίνα.

Όλα τα αποτελέσματα:  
**Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΟΠΑ**  
Μαρωνίτες – Άσσια 2-3  
ΠΑΝΤΕΛ – ΑΠΟΕΛ 1-5

#### MIDDLESSEX FA

**Intermediate Cup – (2ος γύρος)**  
Forest United – Άγιος Παντελεήμονας 1-3  
**LONDON FA CHALLENGE CUP**  
Vista – Ολύμπια 1-4  
Hendon United – Ομόνοια 2-5

## ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ.

### Γκέλες για Σίτι, Αρσεναλ, Τότεναμ και... πρωτιά για Λίβερπουλ

#### Η ΤΣΕΛΣΙ ΔΙΕΣΥΡΕ ΜΟΥΡΙΝΙΟ ΚΑΙ ΜΠΕΜΠΗΔΕΣ

● Την κορυφή της Premier League μοιράζεται η Λίβερπουλ. Οι «κόκκινοι» κέρδισαν 2-1 την Γουέστ Μπρομ κι έφτασαν τους 20 βαθμούς, όσους και οι Σίτι και Αρσεναλ, οι οποίες είχαν απώλειες στην 9η αγωνιστική της Πρέμιερ Λιγκ. Ο Μανέ στο 20' έκανε το 1-0 και στο 35' ο Κουτίνιο ανέβασε τον δείκτη του σκορ στο 2-0. Οι φιλοξενούμενοι μείωσαν στο 81' με τον Μακ Ολέι, χωρίς ωστόσο στα εναπομείναντα λεπτά να καταφέρουν να ισοφαρίσουν.

● Η Τσέλσι «ξεγύμνωσε» τη Μάντσεστερ Πουνάτεντ στο «Στάμφορντ Μπριτζ», επικρατώντας 4-0 των «κόκκινων διαβόλων», κάνοντας πικρή την επιστροφή του Ζοσέ Μουρίνιο στο γήπεδο που κάποτε γνώριζε την αποθέωση.

● Οι «μπλε» του Αντόνιο Κόντε έκαναν «φύλλο και φτερό» τη Πουνάτεντ, άνοιξαν το σκορ πριν συμπληρωθεί ένα λεπτό αγώνα, διπλασίασαν στο 21' και σκοράροντας άλλα δυο γκολ έδωσαν θριαμβευτική χροιά στην επιτυχία τους και, κυρίως, πλησίασαν την πρώτη θέση στον ένα βαθμό, μετά τις εντός έδρας απώλειες των Αρσεναλ και Μάντσεστερ Σίτι.

● Νωρίτερα οι «πολίτες» υπέπεσαν σε νέα «γκέλα», με την ομάδα του Πεπ Γκουαρνιόλα να παραχωρεί ισοπαλία (1-1) στο «Έτιχαντ» με αντίπαλο τη Σαουθάμπτον.

● Οι «Άγιοι» προηγήθηκαν μάλιστα στο 27ο λεπτό, όταν ο Νέθαν Ρέντιμοντ εκμεταλλεύτηκε ιδανικά το ερασιτεχνικό λάθος του Τζον Στόουνς, για να φέρει το παιχνίδι στα «ίσα» ο Κελέσι Ιεανάτσο στο 55'.

● Η Αρσεναλ δεν κατάφερε να κερδίσει μέσα στο σπίτι της την Μίντλεσμπερμ και αναδείχτηκε ισόπαλη 0-0. Οι «κανονιέρηδες» μετά από 6 συνεχόμενες νίκες, δεν έφυγαν από το γήπεδο με ψηλά το κεφάλι. Το αποτέλεσμα σίγουρα αδικεί την Αρσεναλ που ειδικά στο τελευταίο ημίωρο έχασε πολλές ευκαιρίες!

● Η κορυφή όμως φαίνεται ότι «ζαλίζει» και την Τότεναμ, που έχασε την ευκαιρία να βρεθεί μόνη πρώτη, καθώς έμεινε ισόπαλη με την Μπόρνμουθ. Εντύπωση βέβαια προκαλεί ότι παραμένει η μόνη αήττητη ομάδα μέχρι στιγμής στο πρωτάθλημα με 5 νίκες και 4 ισοπαλίες. Καλύτερες στιγμές της αναμέτρησης τα δύο δοκάρια που είχαν οι ομάδες, οι γηπεδούχοι με τον Ντάνιελς και οι φιλοξενούμενοι με τον Λαμέλα.

● **ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (10η) – Σάββατο 29/10:** ΣΑΝΤΕΡΑΛΑΝΤ – ΑΡΣΕΝΑΛ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. – ΜΠΕΡΝΑΙ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ – ΜΠΟΡΝΜΟΥΘ, ΤΟΤΕΝΑΜ – ΛΕΣΤΕΡ, ΓΟΥΟΤΦΟΡΝΤ – ΧΑΛ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ – ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ, ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ – ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ. **Κυριακή 30/10:** ΕΒΕΡΤΟΝ – ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ – ΤΣΕΛΣΙ. **Δευτέρα 31/10:** ΣΤΟΥΚ – ΣΟΥΟΝΣΙ

## ΓΙΟΥΡΟΠΑ ΛΙΓΚ

### Ο ΑΠΟΕΛ κατώτερος των περιστάσεων, νίκη Ολυμπιακού, βαθμό ο ΠΑΟ ήττα για ΠΑΟΚ

● Κατώτερος των περιστάσεων παρουσιάστηκε ο ΑΠΟΕΛ στο παιχνίδι με τη Γιανγκ Μπόις στην Ελβετία και φυσιολογικά δέχθηκε την ήττα με 3-1. Μια ήττα που διατρεί τους γαλαζοκίτρινους στην πρώτη θέση του ομίλου με έξι βαθμούς, αλλά δεν τους επιτρέπει να αισθάνονται πολύ άνετα, αφού πλέον ισοβαθούν με τον Ολυμπιακό Πειραιώς και υιόωθουν την ανάσα των Ελβετών.

● Στην κορυφή του 2ου ομίλου έπιασε τον ΑΠΟΕΛ ο Ολυμπιακός, καθώς κατά διαστήματα απέδωσε καλό ποδόσφαιρο και νίκησε άνετα 4-1 την Αστάνα στο γήπεδο Καραϊσκάκη για την 3η αγωνιστική του Ευρωπαϊκού. Δύο γκολ σημείωσε ο Σεμπά (34', 65') και από ένα οι Φιγκέρας (25') και Ελιουνούσι (33'). Ο Καμπανάνγκα στο 54' μείωσε για τους φιλοξενούμενους, αλλά στο 58' έμειναν με δέκα παίκτες λόγω αποβολής του Κάνιας με 2η κίτρινη κάρτα.

● Ο Παναθηναϊκός πήρε σημαντικό βαθμό στο Βέλγιο με τη Σταντάρ Λιέγης (2-2). Σκόρερ και των δύο τερμάτων του «τριφυλλιού» ήταν ο Ιμπάρμπο (12', 36'), ενώ για την ομάδα του Γιάνκοβιτς μείωσε ο Ζούνιορ με πέναλτι στις καθυστερήσεις του πρώτου μέρους και στο 82' ο Μπελφοντίλ ισοφάρισε.

● Σε... μπελάδες μπήκε ο ΠΑΟΚ που γνώρισε την ήττα με 2-0 στο Μπακού. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει απαραίτητα να νικήσει τους Αζέρους στις 3 Νοεμβρίου στην Τούμπα για να ελπίζει σε πρόκριση. Τα γκολ πέτυχαν οι Κιντάνα (56'), Αμργκουλιγιέφ (87').

## ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### Η ΑΕΚ συνεχίζει το... αλάνθαστο

● Εύκολο απόγευμα είχε η ΑΕΚ στο Παφιακό κόντρα στην ΑΕΖ κερδίζοντας με 2-5, πετυχαίνοντας την 8η σερί νίκη στο πρωτάθλημα. Η ομάδα του Ιντιακέθ πήρε εύκολα το τρίποντο και... ζεστάθηκε ενόψει του ντέρμπι κορυφής με τον ΑΠΟΕΛ για την επόμενη 9η αγωνιστική του πρωταθλήματος.

● Η ομάδα του Ιντιακέθ με τα δυο γρήγορα γκολ στο 13' και στο 14' με Αλβες και Τρισκόφσκι πήρε αυτό που ήθελε και έκανε πιο εύκολο το έργο της στη συνέχεια. Στο δεύτερο ημίχρονο ο Αλβες έκανε το 3-0 στο 49' και στο 55' ο Τρισκόφσκι έγραψε το 4-0. Οι Πάγκαλος και Σάσι μείωσαν στο 63' και στο 83' σε 4-2. Στο 87' ο Ακοράν διαμόρφωσε το τελικό 5-2.

● Ο ΑΠΟΕΛ νίκησε με 2-0 τον Εθνικό Άχνας στο ΓΣΠ και ανέβηκε στους 22 βαθμούς. Στο δεύτερο ημίχρονο σημειώθηκαν και τα δύο τέρματα του ΑΠΟΕΛ και αφού προηγουμένως η ομάδα του Εθνικού είχε τις δικές της ευκαιρίες για να προηγηθεί στο σκορ. Ο Σωτηρίου σκόραρε στο 56ο και στο 75ο λεπτό φτάνοντας τα πέντε τέρματα.

● Ψυχρολουσία στο «Αντώνης Παπαδόπουλος» για την Ανόρθωση που μέχρι το 92' του αγώνα κρατούσε τη νίκη και τους τρεις βαθμούς, λογάριζε όμως χωρίς το Ντα Σίλβα. Ισόπαλο (2-2) το τελικό αποτέλεσμα στη Λάρνακα, με τον Ερμή να χαίρεται το βαθμό της ισοπαλίας, αφού είναι η ομάδα που βρέθηκε πίσω στο σκορ με 2-0 και στην πορεία βρήκε τα

- **Η ΟΜΟΝΟΙΑ ΕΦΕΡΕ ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΑΛΑΜΙΝΑ**
- **Η ΑΝΟΡΘΩΣΗ 2-2 ΜΕ ΤΟΝ ΕΡΜΗ ΕΝΩ ΚΕΡΔΙΖΕ 2-0!**

ψυχικά αποθέματα να ισοφαρίσει το παιχνίδι με Άλμπα και Ντα Σίλβα.

● Η Ανόρθωση έκανε ένα από τα καλύτερα της ημίχρονα, πετυχαίνοντας μάλιστα και τα πρώτα της γκολ στο φετινό πρωτάθλημα, στο ημίχρονο με τους Γκονσάλβες με πέναλτι και Καμπρέρα. Από το ξεκίνημα της αναμέτρησης ήταν καλύτερη στον αγώνα, με τον Ερμή να μοιάζει να τα έχει λίγο χαμένα, ενώ στην επανάληψη ήταν καλύτερος και κατάφερε να ισοφαρίσει.

● Νέα απώλεια είχε η Ομόνοια, όπου έφερε ισοπαλία με τη Σαλαμίνα. 1-1 το τελικό σκορ με τον Τζιαπουρή της Νέας Σαλαμίνας να πετυχαίνει μέχρι στιγμής το καλύτερο γκολ και τον πρώτον 8 αγωνιστικών. Καλύτερη η Ομόνοια στον αγώνα αλλά πλήρωσε τις άστοχες ευκαιρίες και έδωσε στη Νέα Σαλαμίνα να πάρει τον βαθμό της ισοπαλίας. Οι πράσινοι βρήκαν αρκετές ευκαιρίες ειδικά στο πρώτο μέρος αλλά δεν κατάφεραν να τελειώσουν τον αγώνα και στο τέλος το πλήρωσαν με την γκολάρα του Τζιαπουρή στο 77ο λεπτό. Το γκολ για τους πράσινους που προηγήθηκαν στο 72ο λεπτό πέτυχε ο Νταρμπισαίρα.

● Επιστροφή στις νίκες για τον Απόλλωνα. Στο Τσίρειο Στάδιο, νίκησε με 4-0 την Αναγέννηση Δερύνειας και ανέβηκε στους 13 βαθ-

μούς, ενώ η αντίπαλος του παρέμεινε ουραγός με 1 βαθμό. Ο Γκιέ άνοιξε το σκορ για τον Απόλλωνα στο 13ο λεπτό φτάνοντας τα πέντε τέρματα στο Πρωτάθλημα για να πετύχει το 2-0 ο Μάγκλιτσα στο 40ο λεπτό. Παπουλής και Βινίσιους σκόραραν στο 60ο και στο 66ο λεπτό διαμορφώνοντας το τελικό 4-0.

● Στο ΓΣΖ η Καρμιώτισσα νίκησε με 1-0 τη Δόξα και έφτασε τις 3 συνεχόμενες νίκες στο Πρωτάθλημα. Η νεοφώτιστη ομάδα ανέβηκε στους 11 βαθμούς ενώ η Δόξα έμεινε στους 5 βαθμούς. Το τέρμα που καθόρισε το αποτέλεσμα το πέτυχε ο Όρντος στο 60ο λεπτό.

● Την 6η νίκη πανηγύρισε η ΑΕΛ σε βάρος του Αρη με 3-0 και έφτασε στους 20 βαθμούς και στην 3η θέση. Ο Λαφράνς στην παρθενική του εμφάνιση σκόραρε στην εκπονή του πρώτου ημιχρόνου, ο Σοάρες στο 83ο λεπτό κλείδωσε την νίκη για την ομάδα του και στο 90' Ο Σαβανέ έβαλε το κερασάκι στην τούρτα.

● **ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (9η) – Σάββατο 29/10:** ΟΜΟΝΟΙΑ – ΑΡΗΣ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ – ΚΑΡΜΙΩΤΙΣΣΑ, ΑΕΚ – ΑΠΟΕΛ. **Κυριακή 30/10:** ΔΟΞΑ ΚΑΤ. – ΑΠΟΛΛΩΝ, ΑΕΛ – ΑΕΖ, ΕΡΜΗΣ ΑΡ. – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ. **Δευτέρα 31/10:** ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΔΕΡ. – ΑΝΟΡΘΩΣΗ

## ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

### Ο Ολυμπιακός πήρε το ντέρμπι με τον ΠΑΟΚ

● Νίκη τίτλου για τον Ολυμπιακό ή θα υπάρχει συνέχεια στη Δικαιοσύνη; Οι «ερυθρόλευκοί» σε ένα από τα πιο... εντυπωσιακά ντέρμπι των τελευταίων ετών νίκησε με 2-1 τον ΠΑΟΚ για την 8η αγωνιστική της Super League.

● Ένα παιχνίδι με πάρα πολλές φάσεις, αλλά και διακοπές, λόγω των καπνογόνων που άναψαν οι φίλοι του Ολυμπιακού. Ο διαιτητής Αρετόπουλος, μάλιστα έστειλε τις ομάδες στα αποδυτήρια, λόγω της ατμόσφαιρας στο Καραϊσκάκη και ενώ είχε ότι αν συνέβαινε 4η διακοπή δεν θα συνέχιζε, τελικά κάλεσε τον ΠΑΟΚ στη 4η διακοπή να επιστρέψει ειδικά ως θα τον τιμωρούσε με -10β.

● Ο «δικέφαλος» άνοιξε το σκορ στο 6' με τον Βαρέλα. Ο αμυντικός του ΠΑΟΚ, όμως, έγινε μοιραίος στο 25' με το αυτογκόλ που πέτυχε, σε μία φάση που ο Ιντέγε, που έβγαλε τη σέντρα ήταν σε θέση οφσάιντ. Το τελικό αποτέλεσμα διαμόρφωσε στο 96' ο Μιλίβόγεβιτς. Εξαιρετικός ο Γλύκος, σταμάτησε σε πολλές φάσεις τους παίκτες του Ολυμπιακού, ενώ μοιραίος του αγώνα ο Κάμπος, που έχασε κλασικές ευκαιρίες.

● Ιδανικός αυτόχειρας αποδείχθηκε ο Παναθηναϊκός, που αναδείχθηκε ισόπαλος στη Βέροια με την τοπική ομάδα (1-1), στην

#### \* ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2,5 ΩΡΩΝ ΠΑΙΓΝΙΔΙ

#### \* Νέα μεγάλη απώλεια για τον ΠΑΟ στη Βέροια

#### \* ΑΓΟΝΗ ΙΣΟΠΑΛΙΑ ΤΗΣ ΑΕΚ ΜΕ ΠΑΝΙΩΝΙΟ

● αναμέτρηση με την οποία έπεσε η «αυλαία» της 8ης αγωνιστικής της Super League. Οι «πράσινοι», που έχασαν σωρεία κλασικών ευκαιριών για να πετύχουν μία ευρεία νίκη, προηγήθηκαν στο 13' με τον Μπεργκ, ωστόσο, στην επανάληψη παρουσιάσαν και πάλι τα γνωστά σημάδια κούρασης που δείχνουν από την έναρξη της σεζόν, με αποτέλεσμα η Βέροια, που είχε μεγάλη βραδιά τον Λόπεθ, να ισοφαρίσει στο 87' με τον Μπαλάφα.

● Έχοντας μέτρια απόδοση και παρά την πρόσφατη αλλαγή προπονητή, με τον Πορτογάλο Μοράις να αντικαθιστά τον Γεωργιανό Κετσπάγια, η ΑΕΚ Αθηνών δεν κατάφερε χτες βράδυ στο Ολυμπιακό Στάδιο να κόμψει την αντίσταση του μαχητικού Πανιωνίου, μένοντας στο στείο 0-0.

● Με δύο γκολ του Ροζέριο Τουράμ στο 16ο και 28ο λεπτό η Κέρκυρα πανηγύρισε τη δεύτερη φετινή νίκη επικρατώντας 2-0 του Αστέρα Τρίπολης.

● Οι παραδόσεις είναι για να σπάνε και στα Περβόλια, όπου ο Πλατανιάς μετρούσε 4 νίκες επί

της Ξάνθης, είδε τους ακρίτες του Λουτσέσκου να φύγουν από το γήπεδο έχοντας στις αποσκευές τους τρεις βαθμούς της νίκης. Η τύχη του αγώνα κρίθηκε με το γκολ του Γιουνέζ στο 19'.

● Την τρίτη νίκη στους τέσσερις τελευταίους αγώνες του πανηγύρισε ο Ατρόμητος, επιβληθείς στο «Κατανζόγλειο» του Ηρακλή με 2-1, ενώ αυτή ήταν η τρίτη εντός έδρας ήττα για τον «Πηραίο». Η ομάδα των δυτικών προαστίων άνοιξε το σκορ με πέναλτι του Ούμπιδες στο 79', ισοφάρισε ο Λουκίνας στο 84' και ο Τόνσο διαμόρφωσε το τελικό σκορ στο 88'.

● Με μεγάλο πρωταγωνιστή τον Κόντε ο ΠΑΣ Γιάννινα διέσυ-

ρε με 4-0 την Λάρισα. Ο επιθετικός του «Άγιαξ της Ηπείρου» ήταν ασταμάτητος και πέτυχε χατ τρικ (10', 52', 74'), το άλλο τέρμα για τον ΠΑΣ σημείωσε ο Πιάκος στο 27'.

● Μεγάλη βαθμολογική ανάσα πήρε ο Λεβαδειακός που πέτυχε τη νίκη κερδίζοντας με 2-1 τον Πανατωλικό. Οι Βοιωτοί πήραν κεφάλι στο σκορ με τους Πακουμάκη (42') και Σίλβα (47') ενώ με πέναλτι του Μαρκόφσκι (73') ενώ ο Πανατωλικός μείωσε σε 2-1 στα τελευταία λεπτά.

● **ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ (7η) – Σάββατο 29/10:** ΛΑΡΙΣΑ – ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ, ΞΑΝΘΗ – ΚΕΡΚΥΡΑ, ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ – ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, **Κυριακή 30/10:** ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ – ΗΡΑΚΛΗΣ, ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡ. – ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΒΕΡΟΙΑ – ΠΛΑΤΑΝΙΑΣ, ΠΑΟΚ – ΑΕΚ **Δευτέρα 31/10:** ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ – ΓΙΑΝΝΙΝΑ

#### Ο Χάμιλτον «καθάρισε» στο Όστιν

● Ο Λούις Χάμιλτον πήρε την πολυπόθητη νίκη και τους σημαντικούς 25 β. στο Όστιν των ΗΠΑ, αλλά ο Ρόζμπεργκ ήταν δεύτερος και διατήρησε την πρωτιά της βαθμολογίας. Τρίτος ο Ρικάρντο με Ρεντ Μπουλ, ενώ ο Αλόσον με Γουίλιαμ κατέκτησε την πέμπτη θέση πίσω από τον Φέτελ, στην καλύτερη κούρσα του Ισπανού για φέτος.

● Αυτό το Σαββατοκύριακο τα μονοθέσια θα βρεθούν στο Μέξικο Σίτι. **Δοκιμές, κατατακτήριες και αγώνες, ζωντανά από SKY-F1, OTE Sports, EPT-2.**

# KOPA

# Sports

## Round-up



- LFA PROGRESS FOR OLYMPIA AND OMONIA
- SAINTS TAKE MIDDX ROUTE TO GLORY
- APOEL EXTEND LEAD

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

## The Not-So Normal One

Upon reflecting on Jurgen Klopp as manager of Liverpool Football Club, I cannot help but reflect on a moment in his first press conference with the club. Inviting a comparison or at least a comment, one reporter referred to Jose Mourinho's first presser at Chelsea and the infamous self-proclamation of "the Special One", asking Klopp how he would describe himself. With an almost tedious giggle the German gave a modest answer, explaining that he came from Black Forest and that his mother is probably sitting in front of the television silently watching the press conference – he painted a very standard picture of his life, concluding that he is a "totally normal guy", perhaps "the normal one".



By  
**MARIOS  
LEONIDOU**

The joke was well received, and in truth the ex-Borussia Dortmund manager is by no means normal. Jurgen Klopp's campaign at Borussia Dortmund was immensely successful and his achievements at the team should not be underrated. Being able to compete, let alone consistently, with the super-power that dictates German football is special.

Further, in his reign as Dortmund manager, Klopp's net spend amounted to just £45.2 million. Putting this into perspective, Brendan Rodgers spent over £127 million net and close to £300 million altogether – more than any other manager in Liverpool's history.

It is natural that Jurgen Klopp, who became Liverpool Football Club's third foreign manager in their 124-year history, arrived with considerable optimism and energy.

Just recently the German voiced his belief that some teams do not take domestic competitions seriously enough. I doubt there is a player in the great game that does not value any of the major league trophies, in any country. Despite what you might read from Piers Morgan's twitter account, or similar derivatives, the argument that the League Cup means little to those contending for it is nonsensical. For this reason Jurgen is intelligent in his quest for all forms of domestic glory.

Klopp knows that he is managing a club with considerable anxiety and insecurity regarding their current status. Brendan Rodgers' campaign with Luis Suarez is testament to this fact. The Reds were within inches of the title, but once more crumbled when the plot thickened.

In many cases, winning breeds winning, and a trophy is testament to a team's winning mentality and victorious ways. Undoubtedly, the best way Klopp can begin to instill in his side a winning mentality and belief that they are on a path to bigger and better things is by leading them to lift a trophy.

As it stands Liverpool are on the same points as league leaders Manchester City. Can the Liverpoolians muster a serious challenge for the title? A consistent and plausible concern for Liverpool fans over the years has been their transfer activities. The relationships between managers, boards and owners have always been ambiguous and undoubtedly vary between clubs. Whilst some sympathized with Rodgers on the premise that he was restricted by his transfer committee, Klopp insisted there are no such issues as it is agreed that he has the "first and last word" on ins and outs.

In light of this it is curious that Klopp's only major recruitment this summer was Sadio Mane. Liverpool's biggest weakness is undoubtedly their lack of star quality and squad depth. Whilst Coutinho, Firmino and Sturridge prove world class on their day, they are not consistently world-beaters. Moreover, there is a lack of defensive quality that could affect the team's stability and maturity as the season progresses. However, as shown last season, an organised, systematic and disciplined defence can take a team a long way. Klopp is without doubt a manager that can inspire such traits.

It was written in the stars that Klopp would be the man to take over Liverpool. In many ways the club and manager are in the prime position to succeed. Having invested so much time and money into bringing the Merseyside club back to legendary status, it is fitting they employ a manager who understands what it means to be at the club. "It is the biggest honour I can imagine", Klopp remarked upon his appointment.

There is something romantic about his fit at Anfield. Liverpool, a football club with deep traditions, rich history, culture and values, has been waiting for a manager with such qualities. It is telling that he originally signed a three-year contract yet spoke of a reign of five years where guaranteed at least one title. Klopp is not at Liverpool for the money or selfish ambitions.

His point tally at the top of the table is a source for optimism, and his side's sharp performances of late are encouraging.

In light of these facts, I assure you, Jurgen Klopp is not so normal.

# FIRST WIN FOR ASHA



ASHA

Division One leaders Salamina had their game postponed due to the failure of opponents Arachne arriving at the venue. Surely they were not that afraid of facing the red machine. KOPA will of course investigate before awarding the points to Salamina, interesting of course to see the outcome.

In the LFA Sunday Challenge Cup, Olympia and Omonia joined Salamina into the next round by gaining wins 4-1 and 5-2 respectively. Newly promoted St Panteleimon took another route for county honours by winning their opening game 3-1 in the Middlesex Sunday Cup.

There were just two games in the domestic scene where bottom of the table Asha finally got their first win of the season beating Maronites 3-2 and leaders Apoel extending their lead at the top after beating Pante

<b>MARONITES</b>	_____	<b>2</b>
<b>ASHA</b>	_____	<b>3</b>

Asha's patience finally paid off when they got their first win of the season to give their supporters something to smile about, Maronites have had a fair start to the season after finding their goal touch but unfortunately their defence has suffered. Asha with Adem Ali back in

goalscoring form will climb up the table. His strike plus two from Ellis were enough to give Asha a 3-2 win. Maronites' goals came from Marcus Archer and Andreas Vazanian.

<b>PANTEL</b>	_____	<b>1</b>
<b>APOEL</b>	_____	<b>5</b>

This was billed the unofficial top clash of Division Two especially as Pantel improved recently. It was never a clash as only one team turned up and that was Apoel who controlled the game throughout and win 5-1.

### LFA CHALLENGE CUP

<b>VISTA</b>	_____	<b>1</b>
<b>OLYMPIA</b>	_____	<b>4</b>

Olympia put aside the disappointment of defeat in the FA Sunday cup to register a good win in the LFA Challenge Cup. The beat the useful Vista 4-1 thanks to a brilliant first half display where they took a 3-0 lead. Tashan opened the scoring with a clever goal and Paul Wright doubled it with a terrific long range effort. They put the game beyond Vista when a fine individual effort by George Yianni made it 3-0 just before the interval. Vista hit back but a goal

from David Laird secured a place in the next round for Olympia.

<b>HENDON UTD</b>	_____	<b>2</b>
<b>OMONIA</b>	_____	<b>5</b>

A hat trick from Yiannis put Omonia in the next round of the LFA Challenge Cup. They beat the strong Hendon United 5-2 the other goals coming from Nektarios and Marlito. Dino Ippocratous now has his team challenging in two outside competitions including the FA Sunday Cup.

### MIDDLESEX SUNDAY INTERMEDIATE CUP

<b>FOREST UTD</b>	_____	<b>1</b>
<b>ST PANTELEIMON</b>	_____	<b>3</b>

KOPA's West London club have opted to take part in the Middlesex Sunday Intermediate cup and have made a good start to reach the third round. They beat the fancied Forrest United 3-1 with two goals from Roberto and one from Igkli Sevaj and are looking good for a reasonable run in the competition.



APOEL

# Mixed results for Omonia Youth FC

Community football club Omonia Youth FC, sponsored by P&M Construction Ltd, endured mixed results last Sunday.

Michael Petrou and Kyri Haili's Under 13 White tasted defeat for the first time in the league this season, going down 5-2 having had to

ki got the goals with Luke Hadjithemistou named Man of the Match.

The three Under 12s experienced every result on Sunday. Chris and Jimmy Mousico's U12 Gold were defeated 1-0 but should've come away from the game with a better result having



play the whole game with only 10 men. Adam Curran and Louis Petrou scored with Adam Curran being named Man of the Match.

Andy Charalambous' Under 14 White continued their great start to the season with a 5-0 win that took them to the top of the league.

Goals were scored by Nick Zlatkov (2), Steven Kadriu (2) and Louis Capsalis. Man of the Match was Steven Kadriu.

There were contrasting fortunes for the U16s with Nick Zimaras' White going down 6-0 while Elia Constanti's Green winning 3-0 even though they had no recognised goalkeeper and no substitutes.

Matthew, Amelio and To-

hit the woodwork 4 times and spurning several other great opportunities.

Harry Phantis was Man of the Match.

Mike Pieri's U12 White went into half time 2-0 down but battled back superbly to get a 2-2 draw to remain unbeaten in the league.

Twins Anthony and Andreas Fereos scored the goals with Kyle Ellis named Man of the Match.

Nick Lingis' U12 Green secured their place in the next round of the League Cup with a convincing 7-2 win.

Jack (2), Georgios (2), Raul (2) and Valentino got the goals with Valentino Nicolaou named Man of the Match.

The U14 Greens contin-

ued their fine start to the season with a 2-1 away win thanks to an 89th minute penalty from Louie Cooper. Clinton Beokojie got the other goal with Giuliano Arricale named Man of the Match.

Finally Panos Papa-Michael and Andy Michael's Under 13 Gold will take their place in the next round of the League Cup after a pulsating encounter which saw them win 5-4. It was a great display with the team showing great character having to play without any substitutes with every player working hard for each other. Youssef Habibi scored a hat trick and was named Man of the Match. Michael Papa-Michael got the other two goals.

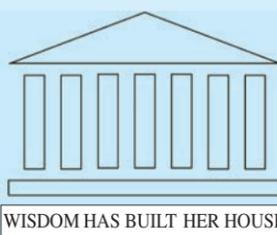
Well done to all the coaches, managers, parents and players this weekend for their continue commitment.

The club will be celebrating another year of success with a Celebration Dinner and Dance on Sunday 4th December at the Regency Banqueting Suite in North

London.

The club will be producing a commemorative brochure for the evening and should you want to advertise please contact the club. There will also be a raffle and an auction of sporting memorabilia. Contact the club for more details.

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniayouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniayouthfootballclub@hotmail.com), via the contact page on [www.omoniayouthfc.com](http://www.omoniayouthfc.com) and follow the club on twitter @OmoniaYouthFC.



## GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...  
You owe it to yourself...

### Our History...

69 years of success and credibility...

### Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...  
Proactive, In-house Tax Planning...  
Registered Training Office...

### Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

### Our Services...

Professional, Flexible and Timely...  
Audit and Accountancy Compliance...  
General Tax Planning and Compliance...  
Estate and Inheritance Tax Planning...  
Business and Strategic Planning ...  
Ownership and Exit Planning...

### Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

### Loyalty...

Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...

58A HAVERSTOCK HILL  
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000  
FAX: +44 (0) 20-7428 1005  
E-MAIL:

[info@goodmanlawrence.com](mailto:info@goodmanlawrence.com)  
[www.goodmanlawrence.com](http://www.goodmanlawrence.com)

PRINCIPAL:

DEMETRIOS ZEMENIDES  
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:

THE HAT GROUP

REGULATED  
FOR A RANGE  
OF INVESTMENT BUSINESS  
ACTIVITIES

BY THE ASSOCIATION OF  
CHARTERED CERTIFIED  
ACCOUNTANTS.

ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41



CALL NOW  
**020 8988 2838**  
www.omegalettings.com

Properties required throughout  
**London & Luton**

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk) • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 27 Ο κ τ ω β ρ ί ο υ 2016



**AlexanderLawsonJacobs**  
CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA  
Tel: +44 (0) 20 8370 7250  
Fax: +44 (0) 208370 7251  
DX: 36953 Winchmore Hill  
e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)  
[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)



## Δοξολογία για την επέτειο του ΟΧΙ

**ΚΥΡΙΑΚΗ, 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ  
ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ**

Η Ελληνική Πρεσβεία στο Λονδίνο ανακοινώνει ότι την **Κυριακή, 30 Οκτωβρίου 2016** και ώρα 11.30 π.μ., θα τελεσθεί στον Καθεδρικό Ναό της Του Θεού Σοφίας, επίσημη Δοξολογία για την Εθνική Επέτειο της 28ης Οκτωβρίου.

## Στην Αθήνα ο Μπαράκ Ομπάμα στις 15 Νοεμβρίου

**ΑΝΑΜΕΝΟΝΤΑΙ ΠΙΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ  
ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ**



Στις 15 Νοεμβρίου, θα μεταβεί στην Αθήνα ο Αμερικανός Πρόεδρος **Μπαράκ Ομπάμα**. Η επίσκεψή του στην Ελλάδα εντάσσεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής περιόδου της τελευταίας κατά πάσα πιθανότητα, καθώς τον Ιανουάριο λήγει η θητεία του. Η επίσκεψη ανακοινώθηκε επίσημα από τον Λευκό Οίκο.

Θα συναντηθεί με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας **Προκόπη Παυλόπουλο** και τον πρωθυπουργό **Αλέξη Τσίπρα**. Στις συνομιλίες που θα έχει μαζί τους ο Αμερικανός Πρόεδρος, θα κυριαρχήσουν οι διμερείς σχέσεις, τα ελληνοτουρκικά στη σκιά των τελευταίων προκλήσεων του **Τ. Ερντογάν**, το Κυπριακό κ.ά.

Ψηλά στην ατζέντα των συνομιλιών, ειδικά με τον πρωθυπουργό, θα είναι το ζήτημα του ελληνικού χρέους, καθώς οι ΗΠΑ έχουν ταχθεί ανοιχτά και κατ'επανάληψη υπέρ της ελάφρυνσης, προκειμένου αυτό να καταστεί βιώσιμο και να διευκολυνθούν οι προσπάθειες της Ελλάδας να βγει από το τούνελ της οικονομικής κρίσης.

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Ε», ο Αμερικανός πρόεδρος φέρεται διατεθειμένος να ασκήσει πιέσεις στην Ελλάδα για το θέμα των Εγγυήσεων στο Κυπριακό. Εν αναμονή αυτής της προοπτικής, η ελληνική κυβέρνηση δημοσιοποίησε τις θέσεις της για τις Εγγυήσεις, ώστε η δημοσιοποίηση να ενεργήσει ως ανάχωμα σε αυτές τις πιέσεις.

Φ. Χαλαραμπίδης

## Αλλάζει η ώρα

Κατά μία ώρα πίσω θα γυρίσουν τα ρολόγια μας τα ξημερώματα την **Κυριακή 30 Οκτωβρίου 2016**, οπότε και τερματίζεται η περίοδος της θερινής ώρας. Οι δείκτες των ρολογιών θα πρέπει να μετακινηθούν κατά μία ώρα πίσω στις 2.00 π.μ. και θα δείξουν 1.00 π.μ.

Η χειμερινή ώρα θα ισχύσει έως το τελευταίο Σάββατο του Μαρτίου 2017.



ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ ΠΡΟΣ ΓΑΛΛΟ ΥΠΕΞ:

## «Το πολύ ομοσπονδιακή λύση στην Κύπρο»

«ΑΠΟΚΛΕΙΟΝΤΑΙ ΞΕΝΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ»

Την κοινή θέση της Κύπρου, της Ελλάδας αλλά και της ΕΕ «ότι η λύση του Κυπριακού περνάει μέσα από τις δικονομικές συνομιλίες και πρέπει να σέβεται το σύνολο του διεθνούς δικαίου και ιδίως τις αποφάσεις του ΟΗΕ και βεβαίως το ευρωπαϊκό κεκτημένο», εξέφρασε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας **Προκόπης Παυλόπουλος**, υποδεχόμενος τον υπουργό Εξωτερικών της Γαλλίας, **Ζαν-Μαρκ Ερό**.

Από την πλευρά του ο κ. Ερό σημείωσε πως η Κύπρος είναι ένα λαμπρό παράδειγμα για να αναδειχουμε τα δικαιώματα και τις αξίες της ΕΕ.

Το Κυπριακό και η προσφυγική κρίση, και κατ'επέκταση η στάση της Τουρκίας κυρίως στο δεύτερο ζήτημα, βρέθηκαν στο επίκεντρο της συνάντησης που είχαν την Τρίτη οι δύο άνδρες.

Καλωσορίζοντας τον κ. Ερό, ο Προκόπης Παυλόπουλος σημείωσε ότι θέλει να συμμεριστεί την αισιοδοξία η οποία υπάρχει για την λύση του Κυπριακού. Όπως διευκρίνισε, θύμισε το ευρωπαϊκό κεκτημένο, καθώς η Κύπρος είναι κράτος-μέλος της ΕΕ, κάτι που αποκλείει οποιαδήποτε συνομοσπονδιακή λύση, το πολύ ομοσπονδιακή λύση μπορεί να γίνει δεκτή, όπως είπε. Αποκλείει, προσέθεσε και την παραμονή ξένων στρατευμάτων στην Κύπρο, αποκλείει οποιοδήποτε μορφή εγγυήσεων. «Το κεκτημένο αυτό υπερασπίζεται και προστατεύει την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας. Και μόνον μια λύση που σέβεται στο ακέραιο την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας, με βάση και το ευρωπαϊκό κεκτημένο, είναι ανεκτή από εμάς, τους Ευρωπαίους».

Ο κ. Παυλόπουλος υπογράμμισε, επίσης, ότι το προσφυγικό πρόβλημα είναι το μεγαλύτερο πρόβλημα που αντιμετωπίζει σήμερα η Ευρώ-



πη αλλά και η Ελλάδα. Αναφερόμενος, τέλος, στην Τουρκία, ο Πρ. Παυλόπουλος τόνισε ότι θα πρέπει η γειτονική χώρα να σεβαστεί τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την Συμφωνία ΕΕ-Τουρκίας για το θέμα των προσφύγων και θύμισε ότι και η Ελλάδα και η ΕΕ στήριξαν το συνταγματικό καθεστώς στην Τουρκία. Σημείωσε ότι δεν υποτιμούνται οι δυσχέρειες που αντιμετωπίζει η Τουρκία αλλά θα πρέπει και αυτή να σεβαστεί τις υποχρεώσεις της.

Στην αντιφώνησή του, ο Γάλλος υπουργός Εξωτερικών αναφερόμενος στην Κύπρο εκτίμησε ότι είναι ένα πολύ λαμπρό παράδειγμα, στο οποίο μπορούμε και έχουμε αναλάβει δράση, για να αναδειχουμε τα δικαιώματα και τις αξίες μας. Εξέφρασε την ελπίδα σύντομα ως Ευρωπαϊκή Ένωση, όλοι μαζί, «θα είμαστε σε θέση να πούμε ότι μαζί μπορούσαμε να λύσουμε το Κυπριακό, ώστε η Κύπρος να καταστεί γρήγορα πλήρως μέ-

λος, στο σύνολο της, της Ευρωπαϊκής Ένωσης». Όσον αφορά στο προσφυγικό, ο Ζαν Μαρκ Ερό υπογράμμισε ότι η Γαλλία αναλαμβάνει πλήρως τις ευθύνες της, με τα μέσα και την βοήθεια που προσφέρει, να στηρίξει την ελληνική δημόσια διοίκηση. Αλλά αναλαμβάνει τις ευθύνες της και σε ό,τι αφορά τα θέματα μεταγκατάστασης και επαναγκατάστασης, πάντοτε στο πλαίσιο του σεβασμού της Συμφωνίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Τουρκίας.

Κατά την παραμονή του στην Άγκυρα, όπως σημείωσε, ο κ. Ερό θύμισε την ισχυρή και σταθερή προσηλωση της ΕΕ στις αξίες της δημοκρατίας και της αλληλεγγύης, του κράτους δικαίου και τις αξίες και αρχές που διέπουν τα κράτη δικαίου και βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου της Ευρώπης, αναφερόμενος και στην απόπειρα πραξικοπήματος του καλοκαι-

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΕΛΛΗΝΑ ΥΠΕΞ, ΣΕΛ. 10

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ ΜΕ-Ι

## Δεν συνεργάζονται Σκωτία, Ουαλία, Β. Ιρλανδία για «σκληρό Brexit»

Ο **Πρωθυπουργός της Βρετανίας Τερέζα Μέι** προσπάθησε να πείσει τους ηγέτες της Σκωτίας, της Ουαλίας και της Βόρειας Ιρλανδίας να συνεργαστούν με την κυβέρνηση της για μια κοινή γραμμή διαπραγμάτευσης για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ, όμως η πρώτη υπουργός της Σκωτίας **Νικόλα Στέρτζον** χαρακτήρισε τη συνάντηση «αδιάφερα απογοητευτική».

Η Μέι δηλώνει πως ενώ οι περιφερειακές κυβερνήσεις του Ηνωμένου Βασιλείου πρέπει να διατυπώσουν τις θέσεις τους σχετικά με τους όρους του Brexit, δεν θα πρέπει να υπονομεύσουν την στρατηγική του Ηνωμένου Βασιλείου, επιδιώκοντας ξεχωριστές συμφωνίες με την ΕΕ.

«Δεν γνωρίζω ποια είναι η διαπραγματευτική γραμμή του Ηνωμένου Βασιλείου, επειδή δεν μας λένε», τόνισε η Στέρτζον έπειτα από τις

συνομιλίες στο γραφείο της Μέι στην Ντάουνινγκ Στριτ.

«Δεν μπορώ να υπονομεύσω κάτι που δεν υφίσταται, δεν μου φαίνεται αυτή την στιγμή να υπάρχει μια στρατηγική διαπραγμάτευσης», επισήμανε η πρώτη υπουργός της Σκωτίας μιλώντας στον τηλεοπτικό σταθμό Sky News.

Ενώ η Βρετανία και η Ουαλία ψήφισαν υπέρ του Brexit στο δημοψήφισμα της 23ης Ιουνίου, οι κάτοικοι της Σκωτίας και της Βόρ. Ιρλανδίας ψήφισαν κατά πλειοψηφία υπέρ της παραμονής της χώρας στην Ε.Ε. Το γεγονός πιθανώς να οδηγήσει σε συνταγματική κρίση και ενδεχομένως σε ανεξαρτησία της Σκωτίας από το Ηνωμένο Βασίλειο και σε νέες πολιτικές εντάσεις στην Βόρεια Ιρλανδία.

Στη συνάντηση της Δευτέρας, η Βρετανίδα πρωθυπουργός πρότεινε την θέσπιση ενός νέου οργάνου για να δώσει στις περιφερειακές κυβερ-

νήσεις, που έχουν διάφορα επίπεδα αυτονομίας από το Λονδίνο, έναν επίσημο τρόπο για να εκφράσουν τις απόψεις τους.

«Με συνεργασία, οι χώρες του Ηνωμένου Βασιλείου θα επιτύχουν μία έξοδο από την ΕΕ και θα ενισχύσουμε περαιτέρω την μοναδική και μακροχρόνια ένωση μας παράλληλα», υπογράμμισε με ανακοίνωση της η Μέι, έπειτα από τις συζητήσεις.

Η Στέρτζον όμως, εμφάνισε μια πολύ διαφορετική εικόνα, έπειτα από την συνάντηση.

«Αυτό που δεν προτίθεται να κάνει [...] είναι να παρακολουθήσει την Σκωτία να οδηγείται στο χείλος του γκρεμού ενός σκληρού Brexit επειδή οι συνέπειες για απώλεια θέσεων εργασίας, χαμένες επενδύσεις και χαμηλότερο βιοτικό επίπεδο είναι εξίσου σοβαρές», δήλωσε.

Όπως προσέθεσε η Σκωτσέζα ηγέτης πρόκειται να καταθέσει συ-

γκεκριμένες προτάσεις μέσα στις επόμενες λίγες εβδομάδες ώστε η Σκωτία να παραμείνει εντός της ενιαίας αγοράς της ΕΕ, ακόμη και αν οι υπολόγοι επαρχίες του ΗΒ αποχωρήσουν από αυτήν, προσθέτοντας πως η Βρετανίδα πρωθυπουργός έχει δηλώσει πως είναι έτοιμη να ακούσει εναλλακτικές επιλογές.

Η πρώτη υπουργός της Βόρειας Ιρλανδίας **Αρλέν Φόστερ** δήλωσε πως οι τέσσερις επαρχίες πρέπει να βρίσκονται «στην καρδιά της διαδικασίας», ώστε τα ζητήματα που προκύπτουν και τους αφορούν να μπορούν να αντιμετωπιστούν.

Από την πλευρά του, ο πρώτος υπουργός της Ουαλίας **Κάργιουιν Τζόνους** τόνισε πως είναι δύσκολο για τις περιφερειακές κυβερνήσεις να επηρεάσουν την διαδικασία όταν υπάρχει τόσο αβεβαιότητα σχετικά με τις επιδιώξεις της κυβέρνησης της Βρετανίας.



**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



**Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας**

**020 88291414**

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

**020 8365 8877**